



Öffentliche Verwaltung und Finanzen
Administration et finances publiques

055-0900


Steuerbelastung in der Schweiz

Kantonshauptorte – Kantonsziffern 2009

Charge fiscale en Suisse

Chefs-lieux des cantons – Nombres cantonaux 2009



 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Département fédéral de l'intérieur DFI
Bundesamt für Statistik BFS
Office fédéral de la statistique OFS

Neuchâtel, 2010

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Reihe «Statistik der Schweiz» gliedert sich in folgende Fachbereiche:

- 0** Statistische Grundlagen und Übersichten
- 1** Bevölkerung
- 2** Raum und Umwelt
- 3** Arbeit und Erwerb
- 4** Volkswirtschaft
- 5** Preise
- 6** Industrie und Dienstleistungen
- 7** Land- und Forstwirtschaft
- 8** Energie
- 9** Bau- und Wohnungswesen
- 10** Tourismus
- 11** Mobilität und Verkehr
- 12** Geld, Banken, Versicherungen
- 13** Soziale Sicherheit
- 14** Gesundheit
- 15** Bildung und Wissenschaft
- 16** Kultur, Medien, Informationsgesellschaft, Sport
- 17** Politik
- 18** Öffentliche Verwaltung und Finanzen
- 19** Kriminalität und Strafrecht
- 20** Wirtschaftliche und soziale Situation der Bevölkerung
- 21** Nachhaltige Entwicklung und Disparitäten auf regionaler und internationaler Ebene

La série «Statistique de la Suisse» publiée par l'Office fédéral de la statistique (OFS) couvre les domaines suivants:

- 0** Bases statistiques et produits généraux
- 1** Population
- 2** Espace et environnement
- 3** Vie active et rémunération du travail
- 4** Economie nationale
- 5** Prix
- 6** Industrie et services
- 7** Agriculture et sylviculture
- 8** Energie
- 9** Construction et logement
- 10** Tourisme
- 11** Mobilité et transports
- 12** Monnaie, banques, assurances
- 13** Protection sociale
- 14** Santé
- 15** Education et science
- 16** Culture, médias, société de l'information, sport
- 17** Politique
- 18** Administration et finances publiques
- 19** Criminalité et droit pénal
- 20** Situation économique et sociale de la population
- 21** Développement durable et disparités régionales et internationales

Steuerbelastung in der Schweiz

Kantonshauptorte – Kantonsziffern 2009

Charge fiscale en Suisse

Chefs-lieux des cantons – Nombres cantonaux 2009

Herausgeber Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV)
Editeur Administration fédérale des contributions (AFC)

Herausgeber: Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV)
Auskunft: Gema Ricart, ESTV, Tel. 031 322 73 70, E-Mail: gema.ricart@estv.admin.ch
Realisierung: Abteilung Grundlagen, ESTV
Vertrieb: Bundesamt für Statistik, CH-2010 Neuchâtel
Tel. 032 713 60 60 / Fax 032 713 60 61 / E-Mail: order@bfs.admin.ch
Bestellnummer: 055-0900
Preis: Fr. 13.– (exkl. MWST)
Reihe: Statistik der Schweiz, herausgegeben vom BFS
Fachbereich: 18 Öffentliche Verwaltung und Finanzen
Erscheinungsweise: Jährlich
Originaltext: Deutsch
Titelgrafik: BFS; Konzept: Netthoevel & Gaberthüel, Biel; Foto: © PanOptika – Fotolia.com
Grafik/Layout: BFS
Copyright: BFS, Neuchâtel, 2010
Abdruck – ausser für kommerzielle Nutzung –
unter Angabe der Quelle gestattet
ISBN: 978-3-303-18097-6

Editeur: Administration fédérale des contributions (AFC)
Complément d'information: Gema Ricart, AFC, tél. 031 322 73 70, e-mail: gema.ricart@estv.admin.ch
Réalisation: Division Etudes et supports, AFC
Diffusion: Office fédéral de la statistique, CH-2010 Neuchâtel
tél. 032 713 60 60 / fax 032 713 60 61 / e-mail: order@bfs.admin.ch
Numéro de commande: 055-0900
Prix: 13 francs (TVA excl.)
Série: Statistique de la Suisse, éditée par l'OFS
Domaine: 18 Administration et finances publiques
Rythme de parution: Annuel
Langue du texte original: Allemand
Traduction: Services linguistiques de l'OFS
Page de couverture: OFS; concept: Netthoevel & Gaberthüel, Bienne; photo: © PanOptika – Fotolia.com
Graphisme/Layout: OFS
Copyright: OFS, Neuchâtel, 2010
La reproduction est autorisée, sauf à des fins commerciales,
si la source est mentionnée
ISBN: 978-3-303-18097-6

Inhaltsverzeichnis**Table des matières**

Einleitung	4	Introduction	4
I Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen		I Impôts sur le revenu et sur la fortune des personnes physiques	
Vorbemerkung	7	Remarque préliminaire	7
Steuerbelastung in den Kantonshauptorten		Charge fiscale dans les chefs-lieux des cantons	
Bruttoarbeitseinkommen		Revenu brut du travail	
Lediger	8	Personne célibataire	8
Verheirateter ohne Kinder	12	Personne mariée, sans enfant	12
Verheirateter mit 2 Kindern	17	Personne mariée, avec 2 enfants	17
Doppelverdiener	22	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative	22
Alleinstehende(r) mit 2 Kindern	26	Personne vivant seule avec 2 enfants	26
Alleinverdiener / Doppelverdiener und Konkubinat / Doppelverdiener	30	Epoux dont un seul exerce une activité lucrative / époux exerçant tous deux une activité lucrative et concubinage / époux exerçant tous deux une activité lucrative	30
AHV- und Pensionseinkommen		Revenu provenant de l'AVS et d'une pension	
Alleinstehende(r) Rentner(in)	36	Rentier(ère) vivant seul(e)	36
Verheirateter Rentner	40	Rentier marié	40
Entwicklung der Steuerbelastung	46	Evolution de la charge fiscale	46
Reinvermögen		Fortune nette	
Verheirateter ohne Kinder	50	Personne mariée, sans enfant	50
II Reingewinn- und Kapitalsteuern der juristischen Personen		II Impôts sur le bénéfice net et sur le capital des personnes morales	
Steuerbelastung in den Kantonshauptorten		Charge fiscale dans les chefs-lieux des cantons	
Aktiengesellschaften	56	Sociétés anonymes	56
Reingewinn und Kapital	57	Bénéfice net et capital	57
Kapital	62	Capital	62
Holdingsgesellschaften	63	Sociétés holding	63
Domizilgesellschaften - Verwaltungsgesellschaften	64	Sociétés de domicile – Sociétés de base	64
III Motorfahrzeugsteuern		III Impôts sur les véhicules à moteur	
Personenwagen und Motorrad	68	Voitures de tourisme et un type de motorcycle	68
Lastwagen, Sattelschlepper und Anhänger	70	Camions, un type de tracteur à sellette et de remorque	70
IV Erbschafts- und Schenkungssteuern		IV Impôts sur les successions et les donations	

Einleitung

Die vorliegende Publikation informiert über die Steuerbelastung 2009 der natürlichen und juristischen Personen. Sie erscheint jährlich und zeigt einerseits die Belastung in den Kantonshauptorten und bei der direkten Bundessteuer. Die Belastungen der natürlichen Personen in 813 Gemeinden sind in einem separaten Band veröffentlicht, der beim Bundesamt für Statistik bezogen werden kann (Tel. 032 713 60 60).

Unveränderlich geblieben ist gegenüber dem Vorjahr die Berechnungsmethode. Die ausgewiesenen Steuerbeträge in Franken und Prozenten sind deshalb mit denjenigen des Vorjahres vergleichbar.

Mit der Neugestaltung des Finanzausgleichs und der Aufgabenteilung zwischen Bund und Kantonen (NFA) ist der Gesamtindex der Steuerbelastung für den Finanzausgleich nicht mehr relevant. Somit enthält die vorhandene Publikation keine Indexreihen der Steuerbelastung mehr, sondern ausschliesslich die Ergebnisse der ungewichteten Berechnungen zur effektiven Steuerbelastung in der Schweiz.

Introduction

La présente publication renseigne sur la charge fiscale des personnes physiques et des personnes morales en 2009. Ce fascicule paraît chaque année. Il indique, d'une part, la charge fiscale dans les chefs-lieux cantonaux et celle afférente à l'impôt fédéral direct. Les charges des personnes physiques dans 813 communes sont publiées dans un fascicule séparé qu'il est possible de commander à l'Office fédéral de la statistique (tél. 032 713 60 60).

La méthode de calcul n'a pas changé depuis l'année dernière. Par conséquent, les montants d'impôt exprimés en francs et en pour-cent sont comparables à ceux de l'année précédente.

Avec la réforme de la péréquation financière et de la répartition des tâches entre la Confédération et les cantons (RPT), l'indice global de la charge fiscale n'est plus déterminant pour la péréquation financière. Par conséquent, la publication disponible ne contient plus les séries des indices, mais exclusivement les résultats des calculs sans aucune pondération de la charge fiscale effective en Suisse.

I

**Einkommens- und Vermögenssteuern
der natürlichen Personen**

**Impôts sur le revenu et sur la fortune
des personnes physiques**

Vorbemerkung

Die nachfolgenden Tabellen zeigen die Belastungen durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern in den Kantonshauptorten bzw. durch die direkte Bundessteuer für ausgewählte Steuersubjekte und -objekte. Für die Berechnung der Kirchensteuern sind die grössten Kirchgemeinden gemäss neuester Volkszählung massgebend. Somit wird beispielsweise in Zürich der Steuerfuss der katholischen und in Bern der evangelischen Kirche berücksichtigt.

Die Berechnungen basieren auf den folgenden Steuersubjekten und -objekten:

Unselbständig erwerbende(r) Steuerpflichtige(r) mit einem Bruttoarbeitseinkommen, welches durch Lohnausweis belegt ist.

Verheirateter Rentner, beide Ehegatten über 65 Jahre alt, mit einer ganzen Ehepaar-Altersrente der AHV und einer Pension aus der beruflichen Altersvorsorge.

Alleinstehende(r) Rentner(in), über 65 Jahre alt, mit einer einfachen Altersrente der AHV und einer Pension aus der beruflichen Altersvorsorge.

Berücksichtigt werden sämtliche gesetzlichen Abzüge, die ohne Nachweis vorgenommen werden können.

Die in den einschlägigen kantonalen und kommunalen Steuergesetzen vorgesehenen Personal-, Haushaltungs- bzw. Kopfsteuern werden in die Belastungen einbezogen. Demgegenüber bleiben Gebühren und Taxen unberücksichtigt.

Zeichenerklärung zu den Tabellen

Ein Strich (-) anstelle einer Zahl bedeutet, dass nichts vorkommt oder die begrifflichen Voraussetzungen dazu fehlen.

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) anstelle einer andern Zahl bezeichnet eine Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der kleinsten Dezimalstelle.

Remarque préliminaire

Les tableaux suivants indiquent les charges dues aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux dans les chefs-lieux cantonaux ainsi que les charges afférentes à l'impôt fédéral direct pour de sujets et objets fiscaux prédéterminés. Pour le calcul des impôts paroissiaux ce sont les paroisses comptant le plus grand nombre de membres dans la commune, selon le dernier recensement de la population, qui ont été choisies. A Zurich p.ex. le taux annuel de la paroisse catholique a été pris en considération, tandis que pour Berne on a retenu celui de la paroisse réformée.

Les calculs sont fondés sur les sujets et objets fiscaux suivants:

Contribuable exerçant(e) une activité lucrative dépendante avec un revenu brut du travail établi par un certificat de salaire.

Rentier marié, les deux époux étant âgés de plus de 65 ans, avec une rente de vieillesse entière pour couple et une pension de la prévoyance professionnelle vieillesse.

Rentier(ère) vivant seul(e), âgé(e) de plus de 65 ans, avec une rente de vieillesse simple et une pension de la prévoyance professionnelle vieillesse.

Toutes les déductions légales pouvant être admises sans justification sont prises en considération.

Les taxes personnelles, de ménage ou par tête prévues par les lois fiscales cantonales ou communales sont prises en considération pour le calcul des charges. Il n'est pas tenu compte en revanche des autres taxes et émoluments.

Explication des signes des tableaux

Un trait (-) mis à la place d'un nombre signifie que la donnée correspondante n'existe pas ou qu'elle est inconcevable.

Un zéro (0 ou 0,0 etc.) mis à la place d'un nombre désigne une valeur inférieure à la moitié de la plus petite unité décimale.

Erläuterungen zu den Seiten 9 bis 11:

Bruttoarbeitseinkommen:

Annahmen:

Steuersubjekt: **Lediger**, unselbständig Erwerbender, mit eigenem Haushalt;

Steuerobjekt: Bruttoarbeitseinkommen gemäss Lohnausweis;

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Bruttoarbeitseinkommen 50'000 Fr.

Abzüge

5.05 % AHV-, IV- und EO Beiträge 2'525 Fr.
1.00 % ALV-Beiträge 500 Fr.
5.00 % Pensionskassenbeiträge 2'500 Fr.

Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien 2'400 Fr.

./.. Krankenkassenverbilligung 0 Fr.
2'400 Fr.

Abzug für Berufsauslagen 2'000 Fr.
3 % des Nettolohnes, mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.

Steuerbares Einkommen 40'000 Fr.

Einfache Steuer gemäss Tarif 1'500 Fr.

Kantonssteuer	100%	1'500.00 Fr.
Gemeindesteuer	119%	1'785.00 Fr.
Kath. Kirchensteuer	11%	165.00 Fr.
Personalsteuer		24.00 Fr.

Steuerbelastung insgesamt in Franken 3'474.00 Fr.

Beginn der Steuerpflicht

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Ledigen mit eigenem Haushalt einsetzt.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Annahmen: wie oben

Zürich	10'002 Fr.	Fribourg	12'144 fr.
Bern	15'037 Fr.	Solothurn	13'492 Fr.
Luzern	12'479 Fr.	Basel	27'094 Fr.
Altdorf	18'663 Fr.	Liestal	20'664 Fr.
Schwyz	4'357 Fr.	Schaffhausen	12'850 Fr.
Sarnen	12'617 Fr.	Herisau	10'368 Fr.
Stans	11'953 Fr.	Appenzell	4'852 Fr.
Glarus	13'604 Fr.	St. Gallen	13'438 Fr.
Zug	11'046 Fr.	Chur	18'863 Fr.

Explications concernant les pages 9 à 11:

Revenu brut du travail:

Hypothèses:

Sujet fiscal: **personne célibataire** exerçant une activité lucrative dépendante, avec son propre ménage;

Objet fiscal: revenu brut du travail selon certificat de salaire;

Exemple de calcul (commune de Zurich):

revenu brut du travail

déductions

5.05 % cotisations à l'AVS, AI, APG
1.00 % cotisations à l'AC
5.00 % cotisations aux caisses de pension

dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne
./.. réductions des primes

déduction pour frais professionnels 3 % du salaire net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.

revenu imposable

impôt simple selon le barème

impôt cantonal	100%
impôt communal	119%
impôt paroissial (relig.cath.)	11%
impôt personnel	

charge fiscale totale en francs

Début de l'assujettissement

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'une personne célibataire ayant son propre ménage.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Hypothèses: comme ci-dessus

Aarau	21'361 Fr.
Frauenfeld	16'622 Fr.
Bellinzona	17'145 fr.
Lausanne	27'020 fr.
Sion	14'953 fr.
Neuchâtel	8'869 fr.
Genève	23'960 fr.
Delémont	12'648 fr.
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	23'160 Fr.

Lediger / Personne célibataire

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

1 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	6.2	8.1	10.1	11.2	14.3	16.0	17.7	19.4	22.8	25.4	26.9	26.9	26.9
Bern	7.3	11.5	13.8	19.3	19.0	19.4	21.9	24.2	25.7	26.7	27.4	27.5	28.0
Luzern	4.6	12.0	14.9	14.9	15.1	15.8	16.6	17.9	19.3	20.5	20.5	20.5	19.6
Altdorf	3.7	13.6	12.7	12.1	13.5	13.5	13.1	13.3	13.8	13.7	13.8	13.7	13.8
Schwyz	6.1	6.8	7.3	9.9	11.0	11.6	12.7	12.8	12.9	12.5	12.1	12.1	12.1
Sarnen	10.9	10.6	9.6	10.5	12.1	12.1	12.1	12.1	12.2	12.2	12.2	12.2	12.2
Stans	6.7	11.1	11.5	12.5	13.6	13.6	14.0	14.4	15.8	15.8	14.7	14.5	14.5
Glarus	7.9	11.6	14.1	15.1	15.3	19.6	20.2	20.7	22.2	23.0	24.0	23.7	21.7
Zug	3.4	5.7	6.9	8.4	9.4	10.1	12.5	12.6	11.6	10.9	10.9	10.9	10.9
Fribourg	8.4	14.8	13.0	15.4	19.8	20.1	21.6	23.1	27.1	24.3	22.4	22.4	22.4
Solothurn	12.3	15.1	15.9	18.6	19.9	21.2	22.0	23.8	25.3	25.3	24.3	23.1	23.1
Basel	1.1	7.1	22.2	22.5	22.6	22.6	22.6	24.6	29.1	20.2	25.4	25.4	25.4
Liestal	-	11.7	15.0	18.6	20.8	22.4	24.1	26.1	27.0	27.6	28.1	28.5	29.3
Schaffhausen	8.3	12.0	12.6	15.1	17.6	19.4	21.1	21.3	23.8	21.1	19.9	19.8	19.9
Herisau	10.0	13.4	12.9	15.2	16.5	17.6	18.0	19.3	20.4	20.0	18.3	18.2	18.2
Appenzell	6.7	9.0	10.7	11.9	12.9	13.3	14.2	15.1	14.6	13.8	13.5	13.5	13.5
St. Gallen	9.8	12.6	15.3	18.1	19.2	21.3	23.3	24.1	24.3	23.8	21.9	21.8	21.9
Chur	1.0	10.4	12.3	15.8	18.1	18.1	18.6	19.8	20.6	20.7	20.9	21.1	20.9
Aarau	-	9.0	14.3	16.5	16.6	17.6	18.3	19.1	20.4	21.1	21.4	22.0	22.1
Frauenfeld	3.9	12.7	16.1	17.4	17.6	17.8	18.7	20.0	22.3	22.9	23.7	23.7	22.9
Bellinzona	5.8	6.4	9.9	16.7	18.3	19.9	20.5	22.5	23.6	24.4	25.3	26.6	26.7
Lausanne	-	2.2	20.0	27.6	28.9	20.4	21.7	24.9	27.8	30.4	32.2	27.0	27.0
Sion	5.4	10.9	15.5	15.5	18.3	20.4	23.0	27.8	24.6	23.7	24.5	22.8	22.8
Neuchâtel	6.1	14.4	18.0	22.7	25.2	24.9	25.6	27.3	30.2	25.6	25.1	25.0	25.0
Genève	-	10.0	17.9	19.9	19.7	21.8	22.7	23.9	25.4	26.9	28.3	29.0	29.8
Delémont	6.7	13.6	16.9	20.2	20.2	24.5	24.6	27.5	28.0	29.0	29.3	29.3	29.7
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	0.7	0.7	1.1	2.4	2.6	5.3	7.1	10.2	11.9	11.9	11.9	11.3

Lediger

Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

2

Kantonshauptorte

Bund

Bruttoarbeitseinkommen in Franken											
12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000

Steuerbelastung in Franken											
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	125	226	378	535	903	1'344	1'827	2'356	2'963	3'474	4'900	6'473
Bern	-	-	168	363	888	1'517	2'163	2'898	3'874	4'829	6'734	8'671
Luzern	50	92	169	323	873	1'522	2'257	3'009	3'762	4'497	6'002	7'507
Altdorf	100	100	100	283	971	1'644	2'317	2'913	3'509	4'121	5'466	6'827
Schwyz	183	308	453	612	949	1'293	1'635	2'021	2'508	3'010	4'108	5'236
Sarnen	-	272	544	815	1'359	1'875	2'365	2'840	3'316	3'887	5'096	6'306
Stans	64	136	275	471	990	1'578	2'139	2'732	3'340	3'980	5'339	6'694
Glarus	-	99	267	495	1'054	1'658	2'319	3'066	3'830	4'577	6'106	7'967
Zug	12	56	127	227	483	793	1'120	1'480	1'892	2'318	3'259	4'249
Freiburg	107	232	420	653	1'356	2'129	2'725	3'432	4'251	4'971	6'953	8'892
Solothurn	60	225	511	838	1'571	2'350	3'123	3'942	4'810	5'803	7'790	9'876
Basel	-	-	-	54	104	766	1'884	2'986	4'121	5'240	7'500	9'759
Liestal	-	-	-	-	594	1'167	1'864	2'665	3'555	4'525	6'608	8'803
Schaffhausen	89	212	397	624	1'182	1'826	2'433	3'088	3'818	4'603	6'362	8'251
Herisau	112	298	535	800	1'451	2'137	2'811	3'429	4'165	4'951	6'599	8'310
Appenzell	197	316	466	649	1'072	1'547	2'063	2'613	3'200	3'801	5'090	6'401
St. Gallen	-	76	311	566	1'160	1'823	2'519	3'351	4'215	5'165	7'088	9'191
Chur	-	-	-	52	491	1'088	1'693	2'315	3'079	3'890	5'696	7'485
Aarau	-	-	-	-	216	905	1'550	2'333	3'216	3'983	5'638	7'382
Frauenfeld	-	-	-	196	706	1'471	2'209	3'085	3'967	4'829	6'593	8'336
Bellinzona	20	20	101	310	624	950	1'296	1'943	2'777	3'611	5'439	7'337
Lausanne	-	-	-	-	-	220	1'032	2'218	3'574	4'981	7'872	9'908
Sitten	34	67	203	335	737	1'426	2'166	2'971	3'705	4'519	6'349	8'317
Neuenburg	115	192	346	499	1'068	1'943	2'749	3'748	4'871	6'019	8'536	10'982
Genf	25	25	25	25	199	1'026	1'945	2'820	3'803	4'807	6'777	8'923
Delsberg	-	159	328	497	1'075	1'856	2'655	3'550	4'571	5'569	7'589	10'022
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	38	72	106	142	182	251	486	742

Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	1.00	1.51	2.16	2.67	3.61	4.48	5.22	5.89	6.59	6.95	8.17	9.25
Bern	-	-	0.96	1.82	3.55	5.06	6.18	7.24	8.61	9.66	11.22	12.39
Luzern	0.40	0.61	0.97	1.62	3.49	5.07	6.45	7.52	8.36	8.99	10.00	10.72
Altdorf	0.80	0.67	0.57	1.42	3.89	5.48	6.62	7.28	7.80	8.24	9.11	9.75
Schwyz	1.46	2.05	2.59	3.06	3.79	4.31	4.67	5.05	5.57	6.02	6.85	7.48
Sarnen	-	1.81	3.11	4.08	5.44	6.25	6.76	7.10	7.37	7.77	8.49	9.01
Stans	0.51	0.91	1.57	2.35	3.96	5.26	6.11	6.83	7.42	7.96	8.90	9.56
Glarus	-	0.66	1.52	2.48	4.22	5.53	6.63	7.66	8.51	9.15	10.18	11.38
Zug	0.10	0.37	0.72	1.13	1.93	2.64	3.20	3.70	4.20	4.64	5.43	6.07
Freiburg	0.86	1.54	2.40	3.26	5.42	7.10	7.79	8.58	9.45	9.94	11.59	12.70
Solothurn	0.48	1.50	2.92	4.19	6.28	7.83	8.92	9.86	10.69	11.61	12.98	14.11
Basel	-	-	-	0.27	0.42	2.55	5.38	7.47	9.16	10.48	12.50	13.94
Liestal	-	-	-	-	2.37	3.89	5.33	6.66	7.90	9.05	11.01	12.58
Schaffhausen	0.71	1.41	2.27	3.12	4.73	6.09	6.95	7.72	8.48	9.21	10.60	11.79
Herisau	0.90	1.99	3.06	4.00	5.80	7.12	8.03	8.57	9.26	9.90	11.00	11.87
Appenzell	1.58	2.11	2.66	3.24	4.29	5.16	5.90	6.53	7.11	7.60	8.48	9.14
St. Gallen	-	0.50	1.77	2.83	4.64	6.08	7.20	8.38	9.37	10.33	11.81	13.13
Chur	-	-	-	0.26	1.96	3.63	4.84	5.79	6.84	7.78	9.49	10.69
Aarau	-	-	-	-	0.86	3.02	4.43	5.83	7.15	7.97	9.40	10.55
Frauenfeld	-	-	-	0.98	2.82	4.90	6.31	7.71	8.82	9.66	10.99	11.91
Bellinzona	0.16	0.13	0.57	1.55	2.50	3.17	3.70	4.86	6.17	7.22	9.06	10.48
Lausanne	-	-	-	-	-	0.73	2.95	5.55	7.94	9.96	13.12	14.15
Sitten	0.27	0.44	1.16	1.68	2.95	4.75	6.19	7.43	8.23	9.04	10.58	11.88
Neuenburg	0.92	1.28	1.97	2.50	4.27	6.48	7.86	9.37	10.82	12.04	14.23	15.69
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.80	3.42	5.56	7.05	8.45	9.61	11.29	12.75
Delsberg	-	1.06	1.87	2.48	4.30	6.19	7.59	8.87	10.16	11.14	12.65	14.32
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	0.15	0.24	0.30	0.36	0.40	0.50	0.81	1.06

Célibataire

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

Revenu brut du travail en francs												2
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	Chefs-lieux des cantons
8'092	9'857	11'637	16'297	21'317	27'010	32'702	45'083	58'099	85'009	111'889	246'379	Zurich
10'608	12'790	14'982	20'841	27'066	33'437	39'933	53'200	66'671	94'057	121'582	261'443	Berne
9'152	10'807	12'463	16'854	21'432	26'157	31'076	41'313	51'528	72'003	92'455	190'449	Lucerne
8'172	9'487	10'802	14'104	17'437	20'876	24'316	31'196	38'060	51'819	65'563	134'329	Altdorf
6'437	7'700	8'978	12'164	15'393	18'622	21'851	28'310	34'373	46'462	58'537	118'954	Schwyz
7'515	8'725	9'934	12'951	16'009	19'067	22'125	28'240	34'342	46'573	58'790	119'918	Sarnen
8'066	9'445	10'863	14'403	18'070	21'985	25'980	33'969	41'765	56'508	71'018	143'615	Stans
10'034	12'055	14'075	19'172	24'432	29'862	35'547	46'977	58'510	82'513	106'172	214'709	Glaris
5'277	6'304	7'772	10'820	14'058	17'117	19'835	25'271	30'695	41'567	52'427	106'763	Zoug
10'981	13'169	15'308	20'821	26'873	33'559	40'440	53'518	64'714	87'082	109'474	221'362	Fribourg
12'022	14'199	16'419	22'148	28'294	34'630	40'965	53'637	66'309	90'622	113'762	229'460	Soleure
12'019	14'280	16'546	22'646	28'835	36'059	43'386	56'002	63'586	89'025	114'440	241'587	Bâle
11'093	13'467	15'915	22'307	28'954	35'672	42'447	56'142	69'998	98'090	126'583	272'945	Liestal
10'244	12'354	14'464	19'762	25'110	30'995	37'016	48'210	58'123	77'992	97'839	197'141	Schaffhouse
10'115	11'920	13'725	18'411	23'398	28'487	33'577	43'756	53'580	71'832	90'064	181'283	Hérisau
7'759	9'101	10'594	14'350	18'157	21'882	25'478	32'516	39'270	52'806	66'326	133'976	Appenzell
11'354	13'608	16'011	22'005	28'080	34'155	40'230	52'380	64'079	85'949	107'795	217'096	Saint-Gall
9'307	11'172	13'018	17'785	22'938	28'092	33'245	43'585	53'961	74'863	95'990	200'430	Coire
9'156	10'984	12'812	17'466	22'337	27'365	32'530	43'076	53'598	75'044	97'092	207'405	Aarau
10'148	11'994	13'884	18'773	23'882	29'435	35'038	46'246	57'961	81'694	105'401	219'749	Frauenfeld
9'418	11'482	13'527	18'937	24'757	30'653	36'549	48'355	60'984	86'299	112'859	246'449	Bellinzona
11'948	14'096	16'288	22'365	28'724	35'522	42'643	57'485	73'057	105'300	132'270	267'210	Lausanne
10'419	12'616	15'026	21'618	28'932	35'318	41'234	52'885	64'921	89'398	112'211	226'120	Sion
13'517	15'997	18'639	25'275	32'302	39'646	47'416	60'468	72'969	98'025	123'053	248'277	Neuchâtel
11'138	13'390	15'678	21'537	27'643	33'913	40'326	53'526	67'240	95'517	124'538	273'639	Genève
12'481	14'939	17'398	24'138	31'130	38'121	45'113	59'454	74'071	103'370	132'637	281'208	Delémont
1'003	1'500	2'067	3'678	5'614	8'089	10'711	16'651	22'578	34'458	46'325	102'638	Impôt fédéral direct

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												
10.12	10.95	11.64	13.04	14.21	15.43	16.35	18.03	19.37	21.25	22.38	24.64	Zurich
13.26	14.21	14.98	16.67	18.04	19.11	19.97	21.28	19.11	19.97	21.28	22.22	Berne
11.44	12.01	12.46	13.48	14.29	14.95	15.54	16.53	17.18	18.00	18.49	19.04	Lucerne
10.22	10.54	10.80	11.28	11.62	11.93	12.16	12.48	12.69	12.95	13.11	13.43	Altdorf
8.05	8.56	8.98	9.73	10.26	10.64	10.93	11.32	11.46	11.62	11.71	11.90	Schwyz
9.39	9.69	9.93	10.36	10.67	10.90	11.06	11.30	11.45	11.64	11.76	11.99	Sarnen
10.08	10.49	10.86	11.52	12.05	12.56	12.99	13.59	13.92	14.13	14.20	14.36	Stans
12.54	13.39	14.08	15.34	16.29	17.06	17.77	18.79	19.50	20.63	21.23	21.47	Glaris
6.60	7.00	7.77	8.66	9.37	9.78	9.92	10.11	10.23	10.39	10.49	10.68	Zoug
13.73	14.63	15.31	16.66	17.92	19.18	20.22	21.41	21.57	21.77	21.89	22.14	Fribourg
15.03	15.78	16.42	17.72	18.86	19.79	20.48	21.45	22.10	22.66	22.75	22.95	Soleure
15.02	15.87	16.55	18.12	19.22	20.61	21.69	22.40	21.20	22.26	22.89	24.16	Bâle
13.87	14.96	15.91	17.85	19.30	20.38	21.22	22.46	23.33	24.52	25.32	27.29	Liestal
12.81	13.73	14.46	15.81	16.74	17.71	18.51	19.28	19.37	19.50	19.57	19.71	Schaffhouse
12.64	13.24	13.72	14.73	15.60	16.28	16.79	17.50	17.86	17.96	18.01	18.13	Hérisau
9.70	10.11	10.59	11.48	12.10	12.50	12.74	13.01	13.09	13.20	13.27	13.40	Appenzell
14.19	15.12	16.01	17.60	18.72	19.52	20.12	20.95	21.36	21.49	21.56	21.71	Saint-Gall
11.63	12.41	13.02	14.23	15.29	16.05	16.62	17.43	17.99	18.72	19.20	20.04	Coire
11.45	12.20	12.81	13.97	14.89	15.64	16.27	17.23	17.87	18.76	19.42	20.74	Aarau
12.69	13.33	13.88	15.02	15.92	16.82	17.52	18.50	19.32	20.42	21.08	21.97	Frauenfeld
11.77	12.76	13.53	15.15	16.50	17.52	18.27	19.34	20.33	21.57	22.57	24.64	Bellinzona
14.93	15.66	16.29	17.89	19.15	20.30	21.32	22.99	24.35	26.33	26.45	26.72	Lausanne
13.02	14.02	15.03	17.29	19.29	20.18	20.62	21.15	21.64	22.35	22.44	22.61	Sion
16.90	17.77	18.64	20.22	21.53	22.65	23.71	24.19	24.32	24.51	24.61	24.83	Neuchâtel
13.92	14.88	15.68	17.23	18.43	19.38	20.16	21.41	22.41	23.88	24.91	27.36	Genève
15.60	16.60	17.40	19.31	20.75	21.78	22.56	23.78	24.69	25.84	26.53	28.12	Delémont
1.25	1.67	2.07	2.94	3.74	4.62	5.36	6.66	7.53	8.61	9.26	10.26	Impôt fédéral direct

Verheirateter ohne Kinder**Personne mariée, sans enfant**

Erläuterungen zu den Seiten 13 bis 16:

Explications concernant les pages 13 à 16:

Bruttoarbeitseinkommen:

Revenu brut du travail:

Annahmen:

Steuersubjekt: Verheirateter, unselbständig
Erwerbender, ohne Kinder

Hypothèses:

Sujet fiscal: personne mariée exerçant une
activité lucrative dépendante, sans enfant;Steuerobjekt: Bruttoarbeitseinkommen gemäss
Lohnausweis;Objet fiscal: revenu brut du travail selon certificat
de salaire;

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Bruttoarbeitseinkommen	50'000 Fr.	revenu brut du travail	
Abzüge		déductions	
5.05 % AHV-, IV- und EO Beiträge	2'525 Fr.	5.05 % cotisations à l'AVS, AI, APG	
1.00 % ALV-Beiträge	500 Fr.	1.00 % cotisations à l'AC	
5.00 % Pensionskassenbeiträge	2'500 Fr.	5.00 % cotisations aux caisses de pension	
Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien	4'800 Fr.	dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne	
./. Krankenkassenverbilligung	1'848 Fr.	./. réductions des primes	
	2'952 Fr.		
Abzug für Berufsauslagen 3 % des Nettolohnes, mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.	2'000 Fr.	déduction pour frais professionnels 3 % du salaire net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.	
Steuerbares Einkommen	39'500 Fr.	revenu imposable	
<i>Einfache Steuer gemäss Tarif</i>	955 Fr.	<i>impôt simple selon le barème</i>	
Kantonssteuer	100%	955.00 Fr.	impôt cantonal 100%
Gemeindesteuer	119%	1'136.45 Fr.	impôt communal 119%
Kath. Kirchensteuer	11%	105.05 Fr.	impôt paroissial (relig.cath.) 11%
Personalsteuer		48.00 Fr.	impôt personnel
Steuerbelastung insgesamt in Franken	2'244.50 Fr.	charge fiscale totale en francs	

Beginn der Steuerpflicht

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Verheirateten ohne Kinder einsetzt.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Annahmen: wie oben

Zürich	16'787 Fr.
Bern	23'468 Fr.
Luzern	22'822 Fr.
Altdorf	31'029 Fr.
Schwyz	8'573 Fr.
Sarnen	17'988 Fr.
Stans	22'112 Fr.
Glarus	19'225 Fr.
Zug	19'169 Fr.

Fribourg	
Solothurn	
Basel	
Liestal	
Schaffhausen	
Herisau	
Appenzell	
St. Gallen	
Chur	

Début de l'assujettissement

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'une personne mariée, sans enfants.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Hypothèses: comme ci-dessus

16'181 fr.	Aarau	24'284 Fr.
23'611 Fr.	Frauenfeld	29'466 Fr.
48'454 Fr.	Bellinzona	26'184 fr.
22'913 Fr.	Lausanne	35'691 fr.
22'260 Fr.	Sion	24'937 fr.
19'674 Fr.	Neuchâtel	16'114 fr.
8'521 Fr.	Genève	45'413 fr.
25'521 Fr.	Delémont	24'216 fr.
35'526 Fr.	Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	41'597 Fr.

Entlastung eines Verheirateten ohne Kinder gegenüber einem Ledigen
 Diminution pour une personne mariée, sans enfant, par rapport à une personne célibataire
 Auswirkungen der Sozialabzüge / Effets des déductions sociales

Belastung des Bruttoarbeits Einkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern
 Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

3

Kantonshauptorte

Chefs-lieux des cantons

Bund

Confédération

Bruttoarbeits Einkommen in Franken / Revenu brut du travail en francs									
15'000	20'000	30'000	40'000	50'000	70'000	100'000	150'000	200'000	500'000

Entlastung in Franken / Diminution en francs									
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	178	353	691	1'006	1'230	2'131	3'134	4'647	6'400	11'513
Bern	-	363	1'160	1'634	2'009	2'331	3'334	5'004	5'799	7'539
Luzern	42	273	1'176	1'498	1'852	2'357	2'961	3'420	3'614	4'228
Altdorf	-	183	1'544	1'590	1'437	1'621	1'926	1'926	1'926	1'926
Schwyz	241	416	644	710	857	1'542	2'260	2'637	2'637	806
Sarnen	272	584	625	720	856	1'305	1'576	1'576	1'576	1'576
Stans	86	421	1'245	1'639	1'819	2'198	2'564	2'909	3'404	1'006
Glarus	99	424	537	758	1'255	2'159	2'987	3'777	4'605	6'914
Zug	56	220	612	930	1'249	1'990	2'944	4'171	3'992	1'256
Fribourg	232	498	1'496	1'661	2'024	3'197	4'445	6'000	8'204	1'120
Solothurn	145	758	1'574	1'828	2'250	3'607	4'496	5'910	7'114	4'286
Basel	-	54	766	2'849	4'663	4'748	4'767	4'784	5'140	10'740
Liestal	-	-	864	2'239	3'281	4'990	6'751	8'890	10'271	13'759
Schaffhausen	152	564	1'244	1'460	1'770	2'570	4'288	6'110	6'974	331
Herisau	298	789	1'347	1'463	1'629	2'515	2'842	3'275	3'940	385
Appenzell	210	391	851	1'222	1'629	2'322	2'947	3'367	3'303	348
St. Gallen	76	566	1'520	1'893	2'687	3'699	5'149	6'880	7'344	2'063
Chur	-	52	1'088	2'041	2'614	3'726	4'595	5'619	6'140	7'206
Aarau	-	-	639	1'515	2'261	3'449	4'602	5'719	6'439	9'722
Frauenfeld	-	196	1'471	2'403	2'966	3'474	4'031	5'088	6'353	10'693
Bellinzona	-20	270	664	1'213	2'477	4'146	5'265	5'673	6'119	4'737
Lausanne	-	-	220	1'906	3'061	2'846	3'772	6'481	8'318	12'171
Sion	33	301	852	1'093	1'635	3'256	5'704	9'730	10'111	10'108
Neuchâtel	192	373	1'382	2'306	3'278	4'628	5'150	6'664	8'183	668
Genève	-	-	1'001	2'795	4'044	4'741	5'597	6'210	6'440	7'083
Delémont	159	497	1'600	2'199	2'622	3'476	4'661	6'691	8'688	10'783
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	72	142	151	399	852	1'784	1'416	1'949

Entlastung in Prozenten / Diminution en pour-cent									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	78.8	66.1	51.4	42.7	35.4	32.9	26.9	21.8	19.6	10.3
Bern	-	100.0	76.5	56.4	41.6	26.9	22.3	18.5	14.5	6.2
Luzern	45.7	84.5	77.3	49.8	41.2	31.4	23.8	16.0	11.6	4.6
Altdorf	-	64.7	93.9	54.6	34.9	23.7	17.8	11.0	7.9	2.9
Schwyz	78.1	68.1	49.8	35.1	28.5	29.5	25.2	17.1	12.1	1.4
Sarnen	100.0	71.7	33.3	25.4	22.0	20.7	15.9	9.8	7.1	2.7
Stans	63.3	89.4	78.9	60.0	45.7	32.8	23.6	16.1	13.1	1.4
Glarus	100.0	85.6	32.4	24.7	27.4	27.1	21.2	15.5	13.0	6.5
Zug	100.0	97.3	77.1	62.9	53.9	46.8	37.9	29.7	20.1	2.4
Fribourg	100.0	76.3	70.3	48.4	40.7	36.0	29.0	22.3	20.3	1.0
Solothurn	64.4	90.4	67.0	46.4	38.8	36.5	27.4	20.9	17.4	3.8
Basel	-	100.0	100.0	95.4	89.0	48.6	28.8	16.6	11.8	9.4
Liestal	-	-	74.0	84.0	72.5	56.7	42.4	30.7	24.2	10.9
Schaffhausen	71.7	90.4	68.1	47.3	38.5	31.2	29.6	24.3	18.8	0.3
Herisau	100.0	98.5	63.0	42.7	32.9	30.3	20.7	14.0	11.7	0.4
Appenzell	66.5	60.3	55.0	46.8	42.9	36.3	27.8	18.5	13.0	0.5
St. Gallen	100.0	100.0	83.4	56.5	52.0	40.2	32.2	24.5	18.3	1.9
Chur	-	100.0	100.0	88.2	67.2	49.8	35.3	24.5	18.5	7.5
Aarau	-	-	70.6	65.0	56.8	46.7	35.9	25.6	19.8	10.0
Frauenfeld	-	100.0	100.0	77.9	61.4	41.7	29.0	21.3	18.1	10.1
Bellinzona	-100.0	87.1	69.9	62.4	68.6	56.5	38.9	22.9	16.7	4.2
Lausanne	-	-	100.0	85.9	61.5	28.7	23.2	22.6	19.5	9.2
Sion	49.0	89.9	59.7	36.8	36.2	39.1	38.0	33.6	24.5	9.0
Neuchâtel	100.0	74.7	71.1	61.5	54.5	42.1	27.6	20.6	17.3	0.5
Genève	-	-	97.6	99.1	84.1	53.1	35.7	22.5	16.0	5.7
Delémont	100.0	100.0	86.2	62.0	47.1	34.7	26.8	21.5	19.3	8.1
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	100.0	100.0	60.2	53.7	41.2	31.8	13.2	4.2

Verheirateter ohne Kinder

Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

4

Kantonshauptorte

Bund

Bruttoarbeitseinkommen in Franken												
12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000	

Steuerbelastung in Franken												
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	48	48	80	181	425	653	1'019	1'350	1'796	2'245	3'114	4'342
Bern	-	-	-	-	82	357	778	1'264	1'923	2'820	4'642	6'340
Luzern	50	50	50	50	85	346	881	1'511	2'078	2'645	3'842	5'150
Altdorf	100	100	100	100	100	100	650	1'323	2'011	2'684	3'953	5'206
Schwyz	31	68	122	195	392	649	946	1'312	1'749	2'153	2'954	3'694
Sarnen	-	-	-	231	775	1'250	1'685	2'120	2'555	3'031	3'914	5'001
Stans	50	50	50	50	120	333	654	1'093	1'634	2'161	3'279	4'496
Glarus	-	-	-	71	535	1'121	1'722	2'308	2'828	3'322	4'228	5'808
Zug	-	-	-	6	63	181	353	550	809	1'069	1'631	2'259
Freiburg	-	-	114	155	368	633	1'115	1'770	2'514	2'948	4'329	5'695
Solothurn	80	80	80	80	232	776	1'430	2'115	2'878	3'554	4'915	6'269
Basel	-	-	-	-	-	-	82	137	193	577	2'780	5'012
Liestal	-	-	-	-	243	304	364	425	771	1'244	2'407	3'813
Schaffhausen	60	60	60	60	248	583	1'091	1'629	2'200	2'832	4'164	5'681
Herisau	-	-	-	12	313	790	1'380	1'966	2'668	3'323	4'486	5'795
Appenzell	65	106	175	257	454	696	1'014	1'391	1'761	2'172	3'076	4'079
St. Gallen	-	-	-	-	-	302	840	1'458	2'052	2'479	3'913	5'492
Chur	-	-	-	-	-	-	-	274	800	1'276	2'491	3'759
Aarau	-	-	-	-	15	266	530	818	1'243	1'722	2'721	3'933
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	291	682	1'205	1'863	3'331	4'862
Bellinzona	40	40	40	40	40	286	515	730	877	1'134	1'904	3'191
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	312	1'011	1'920	4'320	7'062
Sitten	34	34	34	34	40	574	1'204	1'878	2'507	2'885	3'801	5'062
Neuenburg	-	-	49	126	287	561	909	1'442	2'139	2'741	4'247	6'355
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	25	763	2'479	4'182
Delsberg	-	-	-	-	33	257	773	1'350	2'127	2'948	4'572	6'547
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	55	100	189	343

Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens												
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	0.38	0.32	0.46	0.91	1.70	2.18	2.91	3.37	3.99	4.49	5.19	6.20
Bern	-	-	-	-	0.33	1.19	2.22	3.16	4.27	5.64	7.74	9.06
Luzern	0.40	0.33	0.29	0.25	0.34	1.15	2.52	3.78	4.62	5.29	6.40	7.36
Altdorf	0.80	0.67	0.57	0.50	0.40	0.33	1.86	3.31	4.47	5.37	6.59	7.44
Schwyz	0.24	0.45	0.70	0.98	1.57	2.16	2.70	3.28	3.89	4.31	4.92	5.28
Sarnen	-	-	-	1.16	3.10	4.17	4.81	5.30	5.68	6.06	6.52	7.14
Stans	0.40	0.33	0.29	0.25	0.48	1.11	1.87	2.73	3.63	4.32	5.46	6.42
Glarus	-	-	-	0.36	2.14	3.74	4.92	5.77	6.29	6.64	7.05	8.30
Zug	-	-	-	0.03	0.25	0.60	1.01	1.37	1.80	2.14	2.72	3.23
Freiburg	-	-	0.65	0.77	1.47	2.11	3.19	4.43	5.59	5.90	7.22	8.14
Solothurn	0.64	0.53	0.46	0.40	0.93	2.59	4.09	5.29	6.39	7.11	8.19	8.96
Basel	-	-	-	-	-	-	0.24	0.34	0.43	1.15	4.63	7.16
Liestal	-	-	-	-	0.97	1.01	1.04	1.06	1.71	2.49	4.01	5.45
Schaffhausen	0.48	0.40	0.34	0.30	0.99	1.94	3.12	4.07	4.89	5.66	6.94	8.12
Herisau	-	-	-	0.06	1.25	2.63	3.94	4.91	5.93	6.65	7.48	8.28
Appenzell	0.52	0.71	1.00	1.29	1.82	2.32	2.90	3.48	3.91	4.34	5.13	5.83
St. Gallen	-	-	-	-	-	1.01	2.40	3.65	4.56	4.96	6.52	7.85
Chur	-	-	-	-	-	-	-	0.69	1.78	2.55	4.15	5.37
Aarau	-	-	-	-	0.06	0.89	1.51	2.04	2.76	3.44	4.53	5.62
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	0.83	1.71	2.68	3.73	5.55	6.95
Bellinzona	0.32	0.27	0.23	0.20	0.16	0.95	1.47	1.83	1.95	2.27	3.17	4.56
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	0.78	2.25	3.84	7.20	10.09
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	0.16	1.91	3.44	4.70	5.57	5.77	6.34	7.23
Neuenburg	-	-	0.28	0.63	1.15	1.87	2.60	3.61	4.75	5.48	7.08	9.08
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	1.53	4.13	5.97
Delsberg	-	-	-	-	0.13	0.86	2.21	3.38	4.73	5.90	7.62	9.35
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	0.12	0.20	0.31	0.49

Personne mariée, sans enfant

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

4

Chefs-lieux des cantons
Confédération

Revenu brut du travail en francs											
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000

Charge fiscale en francs											
--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5'734	7'118	8'503	12'397	16'670	21'328	26'303	36'830	48'189	73'496	100'376	234'867	Zurich
8'001	9'753	11'648	16'608	22'062	27'891	34'135	46'825	59'678	86'518	114'044	253'854	Berne
6'441	7'846	9'502	13'660	18'012	22'737	27'462	37'085	47'300	67'775	88'227	183'732	Lucerne
6'429	7'652	8'875	12'178	15'510	18'950	22'390	29'270	36'134	49'893	63'637	132'402	Altdorf
4'679	5'672	6'718	9'587	12'756	15'985	19'214	25'673	32'117	45'034	57'731	118'149	Schwyz
6'061	7'148	8'358	11'375	14'433	17'490	20'548	26'664	32'766	44'997	57'214	118'342	Sarnen
5'714	6'979	8'299	11'718	15'161	18'829	22'576	30'235	38'073	54'042	70'011	143'364	Stans
7'526	9'286	11'088	15'672	20'655	25'799	30'942	41'605	53'010	75'870	99'258	214'612	Glaris
2'949	3'678	4'828	7'218	9'888	12'785	15'843	22'214	28'917	40'311	51'171	105'507	Zoug
7'304	9'001	10'862	15'617	20'873	26'660	32'236	44'318	57'479	84'901	108'355	220'242	Fribourg
8'057	9'914	11'923	17'039	22'384	28'066	33'851	46'117	58'789	84'132	109'476	228'837	Soleure
7'251	9'513	11'780	17'879	24'051	31'106	38'246	50'737	67'520	80'523	103'700	230'850	Bâle
5'425	7'216	9'164	14'415	20'064	25'999	32'176	45'125	58'431	85'426	112'824	253'726	Liestal
7'135	8'607	10'176	14'317	19'000	24'514	30'042	41'083	52'238	76'326	97'508	196'810	Schaffhouse
7'392	9'078	10'883	15'385	20'122	24'861	29'637	39'816	49'972	70'330	89'678	180'898	Hérisau
5'146	6'314	7'647	11'192	14'790	18'381	22'174	29'785	37'391	51'967	65'979	133'621	Appenzell
7'166	8'948	10'862	15'724	21'200	26'802	32'886	45'036	57'154	81'455	105'732	216'513	Saint-Gall
5'178	6'742	8'423	12'804	17'319	22'197	27'105	37'178	47'462	68'076	88'784	193'893	Coire
5'276	6'710	8'210	12'268	16'618	21'309	26'091	35'826	45'859	66'302	87'370	195'508	Aarau
6'543	8'213	9'853	14'182	18'794	23'735	28'686	39'058	49'745	72'163	94'708	213'320	Frauenfeld
4'683	6'446	8'263	13'549	19'084	24'613	30'430	42'724	55'542	81'737	108'122	240'716	Bellinzona
9'053	10'724	12'517	17'159	22'243	28'251	34'324	47'332	60'885	89'605	120'100	266'160	Lausanne
6'394	7'823	9'322	13'581	19'202	25'193	31'123	42'754	54'769	79'262	102'102	216'011	Sion
8'993	11'182	13'489	19'357	25'638	32'332	39'234	53'349	68'006	97'357	122'385	247'609	Neuchâtel
6'141	7'998	10'080	15'555	21'433	27'567	33'886	46'926	60'376	88'482	117'455	266'492	Genève
8'610	10'673	12'736	18'446	24'439	30'432	36'425	49'616	64'044	92'900	121'854	269'328	Delémont
602	870	1'215	2'294	3'829	6'372	9'295	15'142	20'989	32'682	44'376	102'171	Impôt fédéral direct

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail											
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

7.17	7.91	8.50	9.92	11.11	12.19	13.15	14.73	16.06	18.37	20.08	23.49	Zurich
10.00	10.84	11.65	13.29	14.71	15.94	17.07	18.73	19.94	22.07	23.73	26.88	Berne
8.05	8.72	9.50	10.93	12.01	12.99	13.73	14.83	15.77	16.94	17.65	18.37	Lucerne
8.04	8.50	8.88	9.74	10.34	10.83	11.19	11.71	12.04	12.47	12.73	13.24	Altdorf
5.85	6.30	6.72	7.67	8.50	9.13	9.61	10.27	10.71	11.26	11.55	11.81	Schwyz
7.58	7.94	8.36	9.10	9.62	9.99	10.27	10.67	10.92	11.25	11.44	11.83	Sarnen
7.14	7.75	8.30	9.37	10.11	10.76	11.29	12.09	12.69	13.51	14.00	14.34	Stans
9.41	10.32	11.09	12.54	13.77	14.74	15.47	16.64	17.67	18.97	19.85	21.46	Glaris
3.69	4.09	4.83	5.77	6.59	7.31	7.92	8.89	9.64	10.08	10.23	10.55	Zoug
9.13	10.00	10.86	12.49	13.92	15.23	16.12	17.73	19.16	21.23	21.67	22.02	Fribourg
10.07	11.02	11.92	13.63	14.92	16.04	16.93	18.45	19.60	21.03	21.90	22.88	Soleure
9.06	10.57	11.78	14.30	16.03	17.77	19.12	20.29	19.17	20.13	20.74	23.08	Bâle
6.78	8.02	9.16	13.38	16.09	19.48	21.36	22.56	19.48	21.36	22.56	25.37	Liestal
8.92	9.56	10.18	11.45	12.67	14.01	15.02	16.43	17.41	19.08	19.50	19.68	Schaffhouse
9.24	10.09	10.88	12.31	13.41	14.21	14.82	15.93	16.66	17.58	17.94	18.09	Hérisau
6.43	7.02	7.65	8.95	9.86	10.50	11.09	11.91	12.46	12.99	13.20	13.36	Appenzell
8.96	9.94	10.86	12.58	14.13	15.32	16.44	18.01	19.05	20.36	21.15	21.65	Saint-Gall
6.47	7.49	8.42	10.24	11.55	12.68	13.55	14.87	15.82	17.02	17.76	19.39	Coire
6.59	7.46	8.21	9.81	11.08	12.18	13.05	14.33	15.29	16.58	17.47	19.55	Aarau
8.18	9.13	9.85	11.35	12.53	13.56	14.34	15.62	16.58	18.04	18.94	21.33	Frauenfeld
5.85	7.16	8.26	10.84	12.72	14.06	15.22	17.09	18.51	20.43	21.62	24.07	Bellinzona
11.32	11.92	12.52	13.73	14.83	16.14	17.16	18.93	20.30	22.40	24.02	26.62	Lausanne
7.99	8.69	9.32	10.86	12.80	14.40	15.56	17.10	18.26	19.82	20.42	21.60	Sion
11.24	12.42	13.49	15.49	17.09	18.48	19.62	21.34	22.67	24.34	24.48	24.76	Neuchâtel
7.68	8.89	10.08	12.44	14.29	15.75	16.94	18.77	20.13	22.12	23.49	26.65	Genève
10.76	11.86	12.74	14.76	16.29	17.39	18.21	19.85	21.35	23.22	24.37	26.93	Delémont
0.75	0.97	1.22	1.84	2.55	3.64	4.65	6.06	7.00	8.17	8.88	10.22	Impôt fédéral direct

Verheirateter ohne Kinder / Personne mariée, sans enfant

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

5 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	2.7	4.7	7.0	8.9	8.7	13.1	13.8	16.3	19.3	21.9	25.3	26.9	26.9
Bern	-	3.6	9.1	15.6	18.2	16.8	18.2	20.8	24.1	25.5	26.8	27.5	28.0
Luzern	-	3.0	11.7	11.3	12.0	13.0	15.3	17.0	18.9	19.8	20.5	20.5	19.1
Altdorf	-	-	12.2	13.6	12.7	12.4	12.2	13.3	13.8	13.7	13.8	13.7	13.8
Schwyz	2.6	4.5	6.6	8.4	8.0	8.6	10.2	12.1	12.9	12.9	12.9	12.7	12.1
Sarnen	4.6	10.2	8.7	9.1	8.8	10.7	11.5	12.1	12.2	12.2	12.2	12.2	12.2
Stans	-	2.8	7.6	10.7	11.2	12.2	12.9	13.7	14.8	15.5	16.0	16.0	14.7
Glarus	1.4	10.5	11.9	10.1	9.1	16.5	17.8	19.1	20.6	22.1	22.9	23.4	23.1
Zug	0.1	1.8	3.7	5.2	5.6	6.6	9.4	10.1	11.9	13.1	11.4	10.9	10.9
Fribourg	3.1	4.8	11.4	11.8	13.8	14.9	17.8	20.0	22.7	25.2	27.4	23.5	22.4
Solothurn	-	7.0	13.4	14.4	13.6	15.7	19.3	20.9	22.9	24.9	25.3	25.3	23.9
Basel	-	-	1.4	4.4	22.0	22.4	22.6	24.5	28.4	19.3	23.0	23.2	25.4
Liestal	-	3.0	1.2	8.2	11.6	15.1	18.7	21.8	24.2	26.3	27.0	27.4	28.2
Schaffhausen	-	5.2	10.5	12.0	13.3	14.9	15.2	17.6	22.1	22.2	24.1	21.2	19.9
Herisau	0.2	7.8	11.8	13.6	11.6	14.5	17.5	18.5	19.0	20.3	20.4	19.3	18.2
Appenzell	3.0	4.4	7.0	7.8	9.0	10.4	12.5	14.3	14.8	15.2	14.6	14.0	13.5
St. Gallen	-	3.0	11.6	10.2	14.3	16.3	18.5	20.7	23.4	24.3	24.3	24.3	22.2
Chur	-	-	2.7	10.0	12.2	13.4	16.2	17.8	19.6	20.4	20.6	20.7	21.0
Aarau	-	2.7	5.5	9.0	10.0	12.8	14.7	16.8	18.9	19.8	20.4	21.1	21.6
Frauenfeld	-	-	6.8	11.8	14.7	16.1	16.6	17.9	19.8	21.1	22.4	22.5	23.7
Bellinzona	-	2.5	4.4	4.0	7.7	13.9	17.9	21.6	22.7	25.1	26.2	26.4	26.5
Lausanne	-	-	3.1	16.1	24.0	23.7	17.3	19.5	24.2	26.6	28.7	30.5	29.2
Sion	-	5.4	13.0	10.1	9.2	13.0	14.6	19.8	23.8	23.6	24.5	22.8	22.8
Neuchâtel	2.5	4.3	8.8	13.0	15.1	23.7	22.5	24.3	27.2	28.8	29.4	25.0	25.0
Genève	-	-	-	7.4	17.2	18.3	19.7	22.7	24.9	26.5	28.1	29.0	29.8
Delémont	-	2.6	10.9	16.0	16.2	20.2	20.6	23.4	24.0	27.6	28.9	29.0	29.5
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	-	1.0	0.9	2.1	3.1	5.2	10.9	11.7	11.7	11.7	11.6

Verheirateter mit 2 Kindern**Personne mariée, avec 2 enfants**

Erläuterungen zu den Seiten 18 bis 21:

Explications concernant les pages 18 à 21:

Bruttoarbeitsseinkommen:

Revenu brut du travail:

Annahmen:

Steuersubjekt: Verheirateter, unselbständig
Erwerbender, mit 2 Kindern

Hypothesen:

Sujet fiscal: personne mariée exerçant une
activité lucrative dépendante, avec 2 enfants;Steuerobjekt: Bruttoarbeitsseinkommen gemäss
Lohnausweis;Objet fiscal: revenu brut du travail selon certificat
de salaire;

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Bruttoarbeitsseinkommen	50'000 Fr.	revenu brut du travail		
Abzüge		déductions		
5.05 % AHV-, IV- und EO Beiträge	2'525 Fr.	5.05 %	cotisations à l'AVS, AI, APG	
1.00 % ALV-Beiträge	500 Fr.	1.00 %	cotisations à l'AC	
5.00 % Pensionskassenbeiträge	2'500 Fr.	5.00 %	cotisations aux caisses de pension	
Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien	7'200 Fr.		dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne	
./. Krankenkassenverbilligung	5'064 Fr.		./. réductions des primes	
	2'136 Fr.			
Abzug für Berufsauslagen 3 % des Nettolohnes, mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.	2'000 Fr.		déduction pour frais professionnels 3 % du salaire net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.	
Kinderabzug	13'600 Fr.		déduction pour enfants	
Steuerbares Einkommen	26'700 Fr.		revenu imposable	
<i>Einfache Steuer gemäss Tarif</i>	386 Fr.		<i>impôt simple selon le barème</i>	
Kantonssteuer	100%	386.00 Fr.	impôt cantonal	100%
Gemeindesteuer	119%	459.34 Fr.	impôt communal	119%
Kath. Kirchensteuer	11%	42.46 Fr.	impôt paroissial (relig.cath.)	11%
Personalsteuer		48.00 Fr.	impôt personnel	

Steuerbelastung insgesamt in Franken**935.80 Fr.****charge fiscale totale en francs****Beginn der Steuerpflicht**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitsseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Verheirateten mit 2 Kindern einsetzt.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Annahmen: wie oben

Zürich	32'778 Fr.
Bern	43'733 Fr.
Luzern	37'775 Fr.
Altdorf	49'017 Fr.
Schwyz	29'652 Fr.
Sarnen	28'262 Fr.
Stans	33'946 Fr.
Glarus	32'716 Fr.
Zug	54'886 Fr.

Fribourg	33'740 fr.
Solothurn	37'101 Fr.
Basel	65'992 Fr.
Liestal	63'889 Fr.
Schaffhausen	40'490 Fr.
Herisau	32'041 Fr.
Appenzell	22'722 Fr.
St. Gallen	37'566 Fr.
Chur	50'141 Fr.

Début de l'assujettissement

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'une personne mariée, avec 2 enfants.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Hypothesen: comme ci-dessus

Aarau	33'615 Fr.
Frauenfeld	47'095 Fr.
Bellinzona	50'029 fr.
Lausanne	50'236 fr.
Sion	44'184 fr.
Neuchâtel	29'941 fr.
Genève	65'801 fr.
Delémont	38'089 fr.
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	56'886 Fr.

Verheirateter mit 2 Kindern / Personne mariée, avec 2 enfants

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

7 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	-	-	3.2	5.7	7.6	9.0	13.0	15.1	18.5	21.5	24.6	26.9	26.9
Bern	-	-	-	4.3	12.1	18.2	17.2	19.8	23.3	25.4	26.6	27.5	27.9
Luzern	-	-	0.4	8.0	11.8	11.2	13.4	16.2	18.7	19.6	20.5	20.5	19.2
Altdorf	-	-	-	1.4	13.6	13.0	12.1	12.5	13.8	13.7	13.8	13.7	13.8
Schwyz	-	0.0	1.8	5.9	6.9	7.6	8.8	11.5	12.9	12.9	12.9	12.8	12.1
Sarnen	-	1.6	8.7	9.1	9.6	11.1	10.6	11.8	12.2	12.2	12.2	12.2	12.2
Stans	-	-	1.8	6.8	9.1	11.6	12.4	13.6	14.5	15.4	16.0	16.0	14.7
Glarus	-	-	7.1	11.9	10.4	9.1	17.4	18.6	20.6	21.7	22.9	23.2	23.1
Zug	-	-	-	-	0.5	3.1	9.1	8.4	11.2	12.7	12.2	10.9	10.9
Fribourg	-	-	1.9	6.0	12.7	12.6	14.3	20.1	22.6	24.6	27.4	24.1	22.4
Solothurn	-	-	3.2	12.3	14.8	13.4	16.2	20.2	22.6	24.6	25.3	25.3	23.9
Basel	-	-	-	0.4	1.2	16.0	22.5	24.5	28.3	19.3	23.0	23.0	25.4
Liestal	-	-	-	-	-	13.0	18.5	21.7	24.2	26.2	27.0	27.4	28.2
Schaffhausen	-	-	1.1	8.0	11.2	11.7	12.2	16.8	21.4	22.1	23.9	22.0	19.9
Herisau	-	-	5.6	11.2	13.4	13.8	13.5	18.2	19.0	20.2	20.4	19.6	18.2
Appenzell	-	1.2	3.7	5.7	6.7	8.9	11.6	13.7	14.5	15.2	14.7	14.1	13.5
St. Gallen	-	-	1.3	10.0	11.9	13.4	15.6	20.0	22.7	24.3	24.3	24.3	22.2
Chur	-	-	-	-	8.0	11.3	13.2	16.9	19.4	20.2	20.6	20.7	21.0
Aarau	-	-	1.5	5.5	6.8	9.9	13.1	16.1	18.7	19.6	20.3	21.1	21.6
Frauenfeld	-	-	-	-	8.8	13.3	15.7	17.6	19.6	20.7	22.4	22.4	23.7
Bellinzona	-	-	-	-	5.2	4.6	12.2	19.3	22.5	24.5	26.0	26.4	26.5
Lausanne	-	-	-	0.4	7.2	17.7	25.2	17.6	20.6	24.6	29.2	30.5	30.5
Sion	-	-	-	3.3	10.5	9.4	10.9	16.1	23.9	23.5	24.6	23.0	22.8
Neuchâtel	-	0.1	3.4	6.8	15.0	18.9	18.7	23.7	26.7	28.5	30.0	25.0	25.0
Genève	-	-	-	-	-	13.7	15.9	22.4	24.7	26.3	27.7	28.9	29.8
Delémont	-	-	0.9	8.1	14.1	17.1	20.6	22.5	24.0	27.0	28.8	28.9	29.5
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	-	-	0.5	1.0	2.3	4.2	9.4	11.7	11.7	11.7	11.6

Verheirateter mit 2 Kindern

Belastung des Bruttoarbeits Einkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

8

Kantonshauptorte

Bund

Bruttoarbeits Einkommen in Franken												
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000

Steuerbelastung in Franken												
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	48	48	48	48	48	48	140	363	591	936	1'693	2'647
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	89	428	1'639	3'430
Luzern	50	50	50	50	50	50	50	85	356	881	2'063	3'197
Altdorf	100	100	100	100	100	100	100	100	100	238	1'598	2'959
Schwyz	-	-	-	-	-	3	51	182	437	772	1'459	2'194
Sarnen	-	-	-	-	-	163	598	1'033	1'468	1'943	2'908	4'023
Stans	50	50	50	50	50	50	75	230	525	911	1'823	2'961
Glarus	-	-	-	-	-	-	213	708	1'308	1'895	2'935	3'815
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	51	313
Freiburg	-	-	-	-	-	-	112	186	440	786	2'055	3'164
Solothurn	80	80	80	80	80	80	80	396	973	1'627	3'108	4'394
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41	162	1'132
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'006
Schaffhausen	60	60	60	60	60	60	60	167	499	969	2'091	3'348
Herisau	-	-	-	-	-	-	116	561	1'101	1'685	3'026	4'450
Appenzell	-	-	-	-	38	122	281	496	753	1'070	1'744	2'572
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	130	594	1'131	2'319	3'621
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	800	1'852
Aarau	-	-	-	-	-	-	50	146	379	693	1'373	2'267
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	883	2'135
Bellinzona	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	559	882
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40	756	2'202
Sitten	34	34	34	34	34	34	34	34	80	359	1'411	2'446
Neuenburg	-	-	-	-	-	7	177	349	686	1'034	2'532	4'553
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	822
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	89	337	902	2'309	3'933
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52	141

Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeits Einkommens												
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	0.38	0.32	0.27	0.24	0.19	0.16	0.40	0.91	1.31	1.87	2.82	3.78
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	0.20	0.86	2.73	4.90
Luzern	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.21	0.79	1.76	3.44	4.57
Altdorf	0.80	0.67	0.57	0.50	0.40	0.33	0.29	0.25	0.22	0.48	2.66	4.23
Schwyz	-	-	-	-	-	0.01	0.15	0.45	0.97	1.54	2.43	3.13
Sarnen	-	-	-	-	-	0.54	1.71	2.58	3.26	3.89	4.85	5.75
Stans	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.21	0.58	1.17	1.82	3.04	4.23
Glarus	-	-	-	-	-	-	0.61	1.77	2.91	3.79	4.89	5.45
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.09	0.45
Freiburg	-	-	-	-	-	-	0.32	0.47	0.98	1.57	3.42	4.52
Solothurn	0.64	0.53	0.46	0.40	0.32	0.27	0.23	0.99	2.16	3.25	5.18	6.28
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.08	0.27	1.62
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.44
Schaffhausen	0.48	0.40	0.34	0.30	0.24	0.20	0.17	0.42	1.11	1.94	3.49	4.78
Herisau	-	-	-	-	-	-	0.33	1.40	2.45	3.37	5.04	6.36
Appenzell	-	-	-	-	0.15	0.41	0.80	1.24	1.67	2.14	2.91	3.67
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	0.32	1.32	2.26	3.87	5.17
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.33	2.65
Aarau	-	-	-	-	-	-	0.14	0.37	0.84	1.39	2.29	3.24
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.47	3.05
Bellinzona	0.32	0.27	0.23	0.20	0.16	0.13	0.11	0.10	0.09	0.08	0.93	1.26
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.08	1.26	3.15
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	0.14	0.11	0.10	0.09	0.18	0.72	2.35	3.49
Neuenburg	-	-	-	-	-	0.02	0.50	0.87	1.52	2.07	4.22	6.50
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	0.04	1.17
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	0.22	0.75	1.80	3.85	5.62
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.09	0.20

Personne mariée, avec 2 enfants

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

Revenu brut du travail en francs												Chefs-lieux des cantons Confédération
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	
Charge fiscale en francs												
3'487	4'703	6'088	9'637	13'648	18'223	22'880	33'203	44'394	69'011	95'891	230'382	Zurich
5'277	7'049	8'710	13'394	18'621	24'217	30'250	42'874	55'660	82'232	109'757	249'500	Berne
4'299	5'622	6'977	11'023	15'065	19'692	24'417	33'867	44'001	64'476	84'929	180'738	Lucerne
4'197	5'405	6'613	9'640	12'850	16'290	19'730	26'609	33'474	47'233	60'977	129'742	Altdorf
2'987	3'815	4'739	7'503	10'488	13'718	16'947	23'405	29'849	42'766	55'609	116'026	Schwyz
5'123	6'197	7'244	10'097	13'155	16'213	19'271	25'386	31'488	43'719	55'936	117'064	Sarnen
4'151	5'368	6'628	9'987	13'431	17'041	20'679	28'270	36'047	52'016	67'986	141'524	Stans
4'760	6'436	8'239	12'765	17'546	22'690	27'833	38'151	49'555	72'415	95'613	211'331	Glaris
664	1'087	2'485	4'207	6'686	9'413	12'300	18'455	24'960	37'146	48'006	102'342	Zoug
4'566	5'695	7'426	12'604	17'492	23'156	28'793	40'513	53'346	80'791	104'921	216'834	Fribourg
5'787	7'270	9'028	13'848	19'125	24'645	30'430	42'370	55'042	80'385	105'729	225'416	Soleure
3'352	5'599	7'846	13'946	20'118	27'173	34'292	46'770	53'587	76'569	99'598	226'485	Bâle
2'598	4'372	6'305	11'540	17'177	23'102	29'269	42'206	55'509	82'499	109'893	250'784	Liestal
4'432	5'641	6'876	10'742	15'266	20'447	25'960	37'003	48'016	71'877	93'843	193'145	Schaffhouse
5'777	7'123	8'469	12'911	17'553	22'292	27'030	37'056	47'213	67'571	87'204	178'423	Hérisau
3'520	4'591	5'839	9'081	12'681	16'271	19'941	27'552	35'157	49'858	63'994	131'636	Appenzell
5'000	6'550	8'112	12'893	18'090	23'551	29'430	41'580	53'698	77'999	102'276	213'403	Saint-Gall
3'063	4'349	5'694	9'664	14'151	18'988	23'867	33'790	44'074	64'688	85'365	190'381	Coire
3'362	4'635	5'978	9'826	14'037	18'588	23'371	32'966	42'999	63'302	84'370	192'369	Aarau
3'542	5'053	6'682	10'982	15'459	20'307	25'259	35'402	45'924	68'279	90'667	209'206	Frauenfeld
1'472	2'546	3'914	8'174	13'549	19'180	24'794	36'706	49'296	75'339	101'724	234'241	Bellinzona
4'287	6'646	9'328	13'768	18'109	23'007	28'420	39'441	52'996	82'224	112'745	265'200	Lausanne
3'300	4'191	5'475	9'156	13'502	19'581	25'436	37'118	48'969	73'572	96'614	210'523	Sion
6'311	7'912	10'054	15'831	21'922	28'406	35'269	49'137	63'794	93'765	118'793	244'018	Neuchâtel
2'774	4'623	5'948	11'346	17'155	23'231	29'497	42'442	55'800	83'532	112'473	261'466	Genève
5'735	7'798	9'862	15'170	21'136	27'129	33'122	45'673	60'100	88'924	117'850	265'230	Delémont
246	451	709	1'565	2'804	4'657	7'522	13'372	19'209	30'909	42'596	100'602	Impôt fédéral direct
Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												
4.36	5.23	6.09	7.71	9.10	10.41	11.44	13.28	14.80	17.25	19.18	23.04	Zurich
6.60	7.83	8.71	10.71	12.41	13.84	15.12	17.15	18.84	15.12	17.15	18.55	Berne
5.37	6.25	6.98	8.82	10.04	11.25	12.21	13.55	14.67	16.12	16.99	18.07	Lucerne
5.25	6.01	6.61	7.71	8.57	9.31	9.86	10.64	11.16	11.81	12.20	12.97	Altdorf
3.73	4.24	4.74	6.00	6.99	7.84	8.47	9.36	9.95	10.69	11.12	11.60	Schwyz
6.40	6.89	7.24	8.08	8.77	9.26	9.64	10.15	10.50	10.93	11.19	11.71	Sarnen
5.19	5.96	6.63	7.99	8.95	9.74	10.34	11.31	12.02	13.00	13.60	14.15	Stans
5.95	7.15	8.24	10.21	11.70	12.97	13.92	15.26	16.52	18.10	19.12	21.13	Glaris
0.83	1.21	2.49	3.37	4.46	5.38	6.15	7.38	8.32	9.29	9.60	10.23	Zoug
5.71	6.33	7.43	10.08	11.66	13.23	14.40	16.21	17.78	20.20	20.98	21.68	Fribourg
7.23	8.08	9.03	11.08	12.75	14.08	15.21	16.95	18.35	20.10	21.15	22.54	Soleure
4.19	6.22	7.85	11.16	13.41	15.53	17.15	18.71	17.86	19.14	19.92	22.65	Bâle
3.25	4.86	6.31	9.23	11.45	13.20	14.63	16.88	18.50	20.62	21.98	25.08	Liestal
5.54	6.27	6.88	8.59	10.18	11.68	12.98	14.80	16.01	17.97	18.77	19.31	Schaffhouse
7.22	7.91	8.47	10.33	11.70	12.74	13.52	14.82	15.74	16.89	17.44	17.84	Hérisau
4.40	5.10	5.84	7.26	8.45	9.30	9.97	11.02	11.72	12.46	12.80	13.16	Appenzell
6.25	7.28	8.11	10.31	12.06	13.46	14.72	16.63	17.90	19.50	20.46	21.34	Saint-Gall
3.83	4.83	5.69	7.73	9.43	10.85	11.93	13.52	14.69	16.17	17.07	19.04	Coire
4.20	5.15	5.98	7.86	9.36	10.62	11.69	13.19	14.33	15.83	16.87	19.24	Aarau
4.43	5.61	6.68	8.79	10.31	11.60	12.63	14.16	15.31	17.07	18.13	20.92	Frauenfeld
1.84	2.83	3.91	6.54	9.03	10.96	12.40	14.68	16.43	18.83	20.34	23.42	Bellinzona
5.36	7.38	9.33	11.01	12.07	13.15	14.21	15.78	17.67	20.56	22.55	26.52	Lausanne
4.12	4.66	5.48	7.33	9.00	11.19	12.72	14.85	16.32	18.39	19.32	21.05	Sion
7.89	8.79	10.05	12.67	14.61	16.23	17.63	19.65	21.26	23.44	23.76	24.40	Neuchâtel
3.47	5.14	5.95	9.08	11.44	13.27	14.75	16.98	18.60	20.88	22.49	26.15	Genève
7.17	8.66	9.86	12.14	14.09	15.50	16.56	18.27	20.03	22.23	23.57	26.52	Delémont
0.31	0.50	0.71	1.25	1.87	2.66	3.76	5.35	6.40	7.73	8.52	10.06	Impôt fédéral direct

Doppelverdiener**Epoux exerçant tous deux une activité lucrative**

Erläuterungen zu den Seiten 23 bis 25:

Explications concernant les pages 23 à 25:

Annahmen:

Hypothèses:

Steuersubjekt:

Sujet fiscaux:

Doppelverdiener: Verheirateter ohne Kinder,
beide Ehegatten mit unselbständiger Erwerbstätigkeit;**Epoux exerçant tous deux** une activité lucrative
dépendante, sans enfant;

Steuerobjekt:

Objet fiscaux:

Bruttoarbeitseinkommen gemäss Lohnausweis;

Revenu brut du travail selon certificat de salaire;

Anteile am gesamten Bruttoarbeitseinkommen: 70:30

Parts à l'ensemble du revenu brut du travail:

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Bruttoarbeitseinkommen des Ehemannes	35'000 Fr.
Bruttoarbeitseinkommen der Ehefrau	15'000 Fr.
Bruttoarbeitseinkommen insgesamt	50'000 Fr.

revenu brut du travail de l'époux
revenu brut du travail de l'épouse
ensemble du revenu brut du travail

Abzüge**Déductions**

5,05% AHV-, IV- und EO-Beiträge

5,05% cotisations à l'AVS, AI, APG

Ehemann	1'768 Fr.
Ehefrau	758 Fr.

Époux
Épouse

1,00% ALV-Beiträge

1,00% cotisations à l'AC

Ehemann	350 Fr.
Ehefrau	150 Fr.

Époux
Épouse

5,00% Pensionskassenbeiträge

5,00% cotisations aux caisses de pension

Ehemann	1'750 Fr.
Ehefrau	750 Fr.

Époux
Épouse

Beiträge an Personenversicherungen sowie
Zinsen von Sparkapitalien;
./. Krankenkassenverbilligungen

4'800 Fr.
2'448 Fr.
2'352 Fr.

Dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents
et maladie et intérêts des capitaux d'épargne;
./. réductions des primes

Abzug für Berufsauslagen 3% des Nettolohnes,
mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.

déduction pour frais professionnels 3% du salaire
net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.

Ehemann	2'000 Fr.
Ehefrau	2'000 Fr.

Époux
Épouse

Zweitverdienerabzug

5'400 Fr.

déduction sur le revenu le plus bas de l'activité
lucrative des deux époux
revenu imposable

Steuerbares Einkommen

32'700 Fr.

Einfache Steuer gemäss Tarif

626.00 Fr.

impôt simple selon le barème

Kantonssteuer	100%	626.00 Fr.
Gemeindesteuer	119%	744.94 Fr.
Kath. Kirchensteuer	11%	68.86 Fr.
Personalsteuer		48.00 Fr.

impôt cantonal	100%
impôt communal	119%
impôt paroissial (relig.cath.)	11%
impôt personnel	

Steuerbelastung insgesamt 1'487.80 Fr.

charge fiscale totale

Beginn der Steuerpflicht**Début de l'assujettissement**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Doppelverdiener einsetzt.

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Annahmen: wie oben

Hypothèses: comme ci-dessus

Zürich	25'107 Fr.	Fribourg	23'497 fr.	Aarau	27'207 Fr.
Bern	22'351 Fr.	Solothurn	26'983 Fr.	Frauenfeld	31'832 Fr.
Luzern	30'130 Fr.	Basel	54'076 Fr.	Bellinzona	45'460 Fr.
Altdorf	33'278 Fr.	Liestal	24'599 Fr.	Lausanne	39'300 fr.
Schwyz	11'383 Fr.	Schaffhausen	23'486 Fr.	Sion	33'862 fr.
Sarnen	22'235 Fr.	Herisau	23'609 Fr.	Neuchâtel	17'613 fr.
Stans	23'296 Fr.	Appenzell	10'296 Fr.	Genève	52'110 fr.
Glarus	22'137 Fr.	St. Gallen	27'701 Fr.	Delémont	27'685 fr.
Zug	26'411 Fr.	Chur	36'630 Fr.	Direkte Bundessteuer	52'389 Fr.
				Impôt fédéral direct	

Doppelverdiener / Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

9 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à	20 bis / à	30 bis / à	40 bis / à	50 bis / à	60 bis / à	80 bis / à	100 bis / à	150 bis / à	200 bis / à	300 bis / à	400 bis / à	500 bis / à
	20	30	40	50	60	80	100	150	200	300	400	500	1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	-	2.0	5.1	7.3	9.3	10.7	14.3	15.8	18.3	21.5	24.6	26.6	26.9
Bern	-	3.2	8.5	11.3	14.7	15.8	16.0	18.8	22.9	24.9	25.9	27.0	27.9
Luzern	-	-	5.7	11.4	11.3	12.8	14.7	16.9	18.3	19.5	20.2	20.3	19.1
Altdorf	-	-	9.2	13.6	10.9	11.1	12.5	13.3	13.3	13.6	13.6	13.6	13.8
Schwyz	1.8	3.9	5.8	6.8	6.8	7.4	9.3	11.4	12.8	12.9	12.9	12.8	12.1
Sarnen	-	8.6	9.0	8.7	8.0	9.7	10.9	11.7	12.1	12.2	12.2	12.2	12.2
Stans	-	2.1	7.3	10.3	11.2	12.2	12.9	13.6	14.1	15.0	15.7	15.7	15.5
Glarus	-	7.5	11.6	9.6	8.8	14.7	17.8	18.5	19.5	21.7	22.6	23.0	23.1
Zug	-	0.3	2.3	4.2	5.0	6.0	7.4	10.7	11.4	12.8	11.5	10.8	10.9
Fribourg	2.2	3.3	9.2	12.0	12.7	15.1	17.8	20.1	22.1	24.8	27.1	23.5	22.4
Solothurn	-	3.3	12.3	14.5	13.0	15.2	19.8	21.0	22.2	24.6	25.0	25.1	23.9
Basel	-	-	1.0	1.1	13.6	22.3	22.6	22.7	22.7	22.8	22.9	23.0	25.4
Liestal	-	2.9	1.2	6.7	11.2	14.7	18.4	21.6	23.9	26.1	26.9	27.4	28.2
Schaffhausen	-	3.0	9.2	11.2	11.9	12.9	15.7	18.5	21.4	21.9	23.8	21.3	19.9
Herisau	-	3.6	10.6	12.5	11.2	13.7	16.9	18.3	18.8	20.2	20.3	19.5	18.2
Appenzell	2.5	4.1	6.3	7.7	8.8	10.2	12.1	13.7	14.4	14.9	14.6	14.1	13.7
St. Gallen	-	1.1	10.3	11.9	11.3	15.8	18.1	20.4	23.0	24.2	24.2	24.3	22.2
Chur	-	-	1.7	9.2	10.9	12.5	15.3	17.5	19.4	20.2	20.5	20.7	21.0
Aarau	-	0.5	5.9	8.4	9.2	12.4	14.9	16.8	18.3	19.5	20.1	20.9	21.6
Frauenfeld	-	-	4.9	10.2	14.5	16.1	17.0	18.0	19.2	20.8	22.1	22.3	23.7
Bellinzona	-	-	1.7	4.7	3.5	9.8	16.0	20.7	22.3	24.7	26.0	26.4	26.5
Lausanne	-	-	0.3	11.2	21.7	25.1	17.8	19.4	23.2	26.2	28.2	30.1	29.3
Sion	-	-	6.5	10.3	10.5	12.1	14.2	18.1	23.9	23.2	24.3	22.7	22.8
Neuchâtel	1.6	3.4	6.8	11.4	13.4	22.3	23.8	24.4	26.3	28.1	29.3	24.6	25.0
Genève	-	-	-	-	17.0	17.9	19.2	22.3	24.4	26.3	28.0	28.9	29.8
Delémont	-	0.8	7.4	12.8	15.1	18.2	20.6	22.9	23.8	27.2	28.8	28.9	29.5
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	-	-	0.9	1.0	2.1	4.2	9.1	11.6	11.6	11.6	11.6

Doppelverdiener / Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

10

Kantonshauptorte

Bund

Bruttoarbeitseinkommen in Franken												
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000

Steuerbelastung in Franken												
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	48	48	48	48	48	250	529	756	1'157	1'488	2'417	3'321
Bern	-	-	-	-	52	317	681	1'167	1'652	2'300	3'771	5'407
Luzern	50	50	50	50	50	50	159	621	1'181	1'763	2'897	4'126
Altdorf	100	100	100	100	100	100	345	1'017	1'705	2'378	3'463	4'442
Schwyz	7	27	62	115	272	502	781	1'082	1'413	1'759	2'437	3'208
Sarnen	-	-	-	-	313	856	1'318	1'753	2'188	2'623	3'425	4'308
Stans	50	50	50	50	90	262	573	987	1'504	2'021	3'139	4'352
Glarus	-	-	-	-	254	748	1'321	1'908	2'402	2'868	3'748	5'011
Zug	-	-	-	-	-	32	118	258	453	683	1'185	1'744
Freiburg	-	-	-	109	227	443	804	1'360	2'090	2'563	3'834	5'231
Solothurn	80	80	80	80	80	409	989	1'643	2'363	3'093	4'394	5'835
Basel	-	-	-	-	-	-	50	105	161	216	1'572	3'794
Liestal	-	-	-	-	228	289	349	410	635	1'081	2'198	3'566
Schaffhausen	60	60	60	60	107	361	753	1'286	1'857	2'406	3'595	4'851
Herisau	-	-	-	-	47	364	836	1'420	1'997	2'668	3'791	5'042
Appenzell	38	77	121	203	373	610	905	1'245	1'617	2'014	2'891	3'881
St. Gallen	-	-	-	-	-	108	569	1'135	1'725	2'326	3'459	4'934
Chur	-	-	-	-	-	-	-	172	607	1'090	2'180	3'376
Aarau	-	-	-	-	-	55	349	648	1'016	1'487	2'409	3'545
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	167	491	928	1'516	2'969	4'463
Bellinzona	40	40	40	40	40	40	40	215	437	681	1'032	1'721
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	26	403	1'147	3'318	5'903
Sitten	34	34	34	34	34	34	141	681	1'219	1'716	2'764	3'914
Neuenburg	-	-	-	78	232	421	741	1'106	1'773	2'249	3'586	5'509
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	1'724	3'407
Delsberg	-	-	-	-	-	84	286	825	1'363	2'108	3'623	5'225
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	92	174

Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens												
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	0.38	0.32	0.27	0.24	0.19	0.83	1.51	1.89	2.57	2.98	4.03	4.74
Bern	-	-	-	-	0.21	1.06	1.95	2.92	3.67	4.60	6.29	7.72
Luzern	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.45	1.55	2.62	3.53	4.83	5.89
Altdorf	0.80	0.67	0.57	0.50	0.40	0.33	0.98	2.54	3.79	4.76	5.77	6.35
Schwyz	0.06	0.18	0.35	0.57	1.09	1.67	2.23	2.70	3.14	3.52	4.06	4.58
Sarnen	-	-	-	-	1.25	2.85	3.77	4.38	4.86	5.25	5.71	6.15
Stans	0.40	0.33	0.29	0.25	0.36	0.87	1.64	2.47	3.34	4.04	5.23	6.22
Glarus	-	-	-	-	1.02	2.49	3.78	4.77	5.34	5.74	6.25	7.16
Zug	-	-	-	-	-	0.11	0.34	0.65	1.01	1.37	1.98	2.49
Freiburg	-	-	-	0.54	0.91	1.48	2.30	3.40	4.64	5.13	6.39	7.47
Solothurn	0.64	0.53	0.46	0.40	0.32	1.36	2.83	4.11	5.25	6.19	7.32	8.34
Basel	-	-	-	-	-	-	0.14	0.26	0.36	0.43	2.62	5.42
Liestal	-	-	-	-	0.91	0.96	1.00	1.03	1.41	2.16	3.66	5.09
Schaffhausen	0.48	0.40	0.34	0.30	0.43	1.20	2.15	3.21	4.13	4.81	5.99	6.93
Herisau	-	-	-	-	0.19	1.21	2.39	3.55	4.44	5.34	6.32	7.20
Appenzell	0.30	0.51	0.69	1.02	1.49	2.03	2.59	3.11	3.59	4.03	4.82	5.54
St. Gallen	-	-	-	-	-	0.36	1.63	2.84	3.83	4.65	5.76	7.05
Chur	-	-	-	-	-	-	-	0.43	1.35	2.18	3.63	4.82
Aarau	-	-	-	-	-	0.18	1.00	1.62	2.26	2.97	4.01	5.06
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	0.48	1.23	2.06	3.03	4.95	6.38
Bellinzona	0.32	0.27	0.23	0.20	0.16	0.13	0.11	0.54	0.97	1.36	1.72	2.46
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	0.06	0.90	2.29	5.53	8.43
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	0.14	0.11	0.40	1.70	2.71	3.43	4.61	5.59
Neuenburg	-	-	-	0.39	0.93	1.40	2.12	2.76	3.94	4.50	5.98	7.87
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	2.87	4.87
Delsberg	-	-	-	-	-	0.28	0.82	2.06	3.03	4.22	6.04	7.46
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.15	0.25

Doppelverdiener / Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

10

Chefs-lieux des cantons
Confédération

Revenu brut du travail en francs											
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000

Charge fiscale en francs											
--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

4'558	5'991	7'424	11'219	15'345	19'837	24'509	34'767	45'988	70'566	97'207	231'667	Zurich
6'937	8'467	10'136	14'501	19'545	25'029	30'971	43'325	55'832	81'742	108'716	248'412	Berne
5'449	6'819	8'385	12'601	16'857	21'414	26'013	35'425	45'526	65'750	86'021	181'708	Lucerne
5'680	6'934	8'172	11'490	14'822	18'140	21'488	28'306	35'094	48'685	62'307	131'057	Altdorf
3'926	4'858	5'791	8'431	11'493	14'679	17'894	24'324	30'753	43'627	56'415	116'819	Schwyz
5'368	6'387	7'542	10'478	13'400	16'417	19'447	25'549	31'638	43'814	56'032	117'159	Sarnen
5'569	6'816	8'142	11'551	14'960	18'452	21'998	29'356	37'024	52'703	68'425	145'879	Stans
6'688	8'448	10'250	14'714	19'512	24'336	29'251	39'624	50'902	73'482	96'524	212'127	Glaris
2'395	3'118	3'869	6'566	9'199	11'980	14'919	21'181	27'754	39'248	50'011	104'335	Zoug
6'862	8'564	10'428	15'281	20'485	26'138	31'518	43'384	56'332	83'426	106'912	218'824	Fribourg
7'425	9'310	11'380	16'550	21'883	27'357	32'992	45'060	57'577	82'610	107'712	227'227	Soleure
6'033	8'287	10'554	16'207	21'886	27'543	33'247	44'656	56'065	78'987	102'027	229'128	Bâle
5'146	6'908	8'831	14'055	19'622	25'470	31'595	44'469	57'723	84'615	111'983	252'852	Liestal
6'173	7'708	9'306	13'719	18'570	23'886	29'255	40'199	51'135	74'928	96'183	195'464	Schaffhouse
6'531	8'128	9'909	14'411	19'069	23'745	28'462	38'549	48'683	68'973	88'461	179'661	Hérisau
4'934	6'100	7'362	10'706	14'190	17'694	21'366	28'840	36'308	50'898	64'962	133'621	Appenzell
6'626	8'312	10'244	15'039	20'439	25'884	31'933	44'031	56'128	80'352	104'622	215'492	Saint-Gall
4'681	6'178	7'748	12'068	16'517	21'329	26'208	36'194	46'454	67'001	87'698	192'753	Coire
4'894	6'326	7'879	11'963	16'296	20'799	25'454	35'066	44'988	65'130	86'011	194'061	Aarau
6'183	7'892	9'584	13'980	18'578	23'344	28'155	38'399	48'927	71'068	93'331	211'922	Frauenfeld
2'986	4'400	6'183	10'991	16'538	21'881	27'664	39'715	52'390	78'421	104'806	237'330	Bellinzona
8'341	10'047	11'906	16'541	21'609	27'343	33'203	46'035	59'401	87'641	117'707	264'090	Lausanne
5'178	6'554	8'023	12'151	17'087	23'029	29'020	40'449	52'255	76'516	99'240	213'174	Sion
8'055	10'490	12'812	18'725	25'006	31'402	38'139	51'788	66'277	95'575	120'157	245'354	Neuchâtel
5'312	7'104	9'157	14'566	20'311	26'306	32'521	45'463	58'845	86'827	115'762	264'773	Genève
7'265	9'328	11'392	16'901	22'841	28'754	34'720	47'532	61'896	90'655	119'575	266'982	Delémont
286	481	709	1'570	2'811	4'587	7'353	13'151	18'923	30'480	42'063	100'119	Impôt fédéral direct

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail											
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5.70	6.66	7.42	8.98	10.23	11.34	12.25	13.91	15.33	17.64	19.44	23.17	Zurich
8.67	9.41	10.14	11.60	13.03	14.30	15.49	17.33	18.61	20.44	21.74	24.84	Berne
6.81	7.58	8.39	10.08	11.24	12.24	13.01	14.17	15.18	16.44	17.20	18.17	Lucerne
7.10	7.70	8.17	9.19	9.88	10.37	10.74	11.32	11.70	12.17	12.46	13.11	Altdorf
4.91	5.40	5.79	6.75	7.66	8.39	8.95	9.73	10.25	10.91	11.28	11.68	Schwyz
6.71	7.10	7.54	8.38	8.93	9.38	9.72	10.22	10.55	10.95	11.21	11.72	Sarnen
6.96	7.57	8.14	9.24	9.97	10.54	11.00	11.74	12.34	13.18	13.68	14.59	Stans
8.36	9.39	10.25	11.77	13.01	13.91	14.63	15.85	16.97	18.37	19.30	21.21	Glaris
2.99	3.46	3.87	5.25	6.13	6.85	7.46	8.47	9.25	9.81	10.00	10.43	Zoug
8.58	9.52	10.43	12.22	13.66	14.94	15.76	17.35	18.78	20.86	21.38	21.88	Fribourg
9.28	10.34	11.38	13.24	14.59	15.63	16.50	18.02	19.19	20.65	21.54	22.72	Soleure
7.54	9.21	10.55	12.97	14.59	15.74	16.62	17.86	18.69	19.75	20.41	22.91	Bâle
6.43	7.68	8.83	11.24	13.08	14.55	15.80	17.79	19.24	21.15	22.40	25.29	Liestal
7.72	8.56	9.31	10.97	12.38	13.65	14.63	16.08	17.05	18.73	19.24	19.55	Schaffhouse
8.16	9.03	9.91	11.53	12.71	13.57	14.23	15.42	16.23	17.24	17.69	17.97	Hérisau
6.17	6.78	7.36	8.56	9.46	10.11	10.68	11.54	12.10	12.72	12.99	13.26	Appenzell
8.28	9.24	10.24	12.03	13.63	14.79	15.97	17.61	18.71	20.09	20.92	21.55	Saint-Gall
5.85	6.86	7.75	9.65	11.01	12.19	13.10	14.48	15.48	16.75	17.54	19.28	Coire
6.12	7.03	7.88	9.57	10.86	11.89	12.73	14.03	15.00	16.28	17.20	19.41	Aarau
7.73	8.77	9.58	11.18	12.39	13.34	14.08	15.36	16.31	17.77	18.67	21.19	Frauenfeld
3.73	4.89	6.18	8.79	11.03	12.50	13.83	15.89	17.46	19.61	20.96	23.73	Bellinzona
10.43	11.16	11.91	13.23	14.41	15.62	16.60	18.41	19.80	21.91	23.54	26.41	Lausanne
6.47	7.28	8.02	9.72	11.39	13.16	14.51	16.18	17.42	19.13	19.85	21.32	Sion
10.07	11.66	12.81	14.98	16.67	17.94	19.07	20.72	22.09	23.89	24.03	24.54	Neuchâtel
6.64	7.89	9.16	11.65	13.54	15.03	16.26	18.19	19.62	21.71	23.15	26.48	Genève
9.08	10.36	11.39	13.52	15.23	16.43	17.36	19.01	20.63	22.66	23.92	26.70	Delémont
0.36	0.53	0.71	1.26	1.87	2.62	3.68	5.26	6.31	7.62	8.41	10.01	Impôt fédéral direct

Alleinstehende(r) mit 2 Kindern**Personne vivant seule avec 2 enfants**

Erläuterungen zu den Seiten 27 bis 29:

Explications concernant les pages 27 à 29:

Bruttoarbeitseinkommen:**Revenu brut du travail:**

Annahmen:

Steuersubjekt: **Alleinstehende(r)**, unselbständig
Erwerbende(r), **mit 2 Kindern**

Hypothesen:

Sujet fiscal: **personne vivant seule** exerçant une
activité lucrative dépendante, **avec 2 enfants**;Steuerobjekt: **Bruttoarbeitseinkommen** gemäss
Lohnausweis;Objet fiscal: **revenu brut du travail** selon certificat
de salaire;

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Bruttoarbeitseinkommen

50'000 Fr. revenu brut du travail

Abzüge**déductions**

5.05 % AHV-, IV- und EO Beiträge

2'525 Fr.

5.05 % cotisations à l'AVS, AI, APG

1.00 % ALV-Beiträge

500 Fr.

1.00 % cotisations à l'AC

5.00 % Pensionskassenbeiträge

2'500 Fr.

5.00 % cotisations aux caisses de pension

Beiträge an Personenversicherungen
sowie Zinsen von Sparkapitalien

4'800 Fr.

dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie,
accidents et maladie et intérêts des
capitaux d'épargne

./. Krankenkassenverbilligung

3'480 Fr.

./. réductions des primes

1'320 Fr.

Abzug für Berufsauslagen
3 % des Nettolohnes,
mindestens 1'900 Fr., höchstens 3'800 Fr.

2'000 Fr.

déduction pour frais professionnels
3 % du salaire net,
au minimum 1'900 fr. et au maximum 3'800 fr.Kinderbetreuungskostenabzug
Kinderabzug

12'000 Fr.

déduction pour frais de garde d'enfants

13'600 Fr.

déduction pour enfants

Steuerbares Einkommen

15'555 Fr.

revenu imposable

Einfache Steuer gemäss Tarif

62 Fr.

impôt simple selon le barème

Kantonssteuer 100%

62.00 Fr.

impôt cantonal 100%

Gemeindesteuer 119%

73.78 Fr.

impôt communal 119%

Kath. Kirchensteuer 11%

6.82 Fr.

impôt paroissial (relig.cath.) 11%

Personalsteuer

24.00 Fr.

impôt personnel

Steuerbelastung insgesamt in Franken

166.60 Fr.

charge fiscale totale en francs

Beginn der Steuerpflicht

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Alleinstehenden mit 2 Kindern einsetzt.

Début de l'assujettissement

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'une personne vivant seule, avec 2 enfants.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Annahmen: wie oben

Hypothesen: comme ci-dessus

Zürich	46'566 Fr.	Fribourg	43'368 fr.	Aarau	42'610 Fr.
Bern	46'431 Fr.	Solothurn	50'592 Fr.	Frauenfeld	55'457 Fr.
Luzern	52'613 Fr.	Basel	65'993 Fr.	Bellinzona	49'744 fr.
Altdorf	49'017 Fr.	Liestal	74'008 Fr.	Lausanne	54'307 fr.
Schwyz	25'436 Fr.	Schaffhausen	40'490 Fr.	Sion	44'093 fr.
Sarnen	28'263 Fr.	Herisau	32'041 Fr.	Neuchâtel	29'941 fr.
Stans	60'453 Fr.	Appenzell	36'923 Fr.	Genève	69'817 fr.
Glarus	39'461 Fr.	St. Gallen	50'466 Fr.	Delémont	41'867 fr.
Zug	54'567 Fr.	Chur	65'000 Fr.	Direkte Bundessteuer	52'277 Fr.
				Impôt fédéral direct	

Alleinstehende(r) mit 2 Kindern / Personne vivant seule avec 2 enfants

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

11 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	-	-	-	1.4	5.2	8.6	10.6	14.7	18.0	21.1	24.2	26.8	26.9
Bern	-	-	-	2.4	10.7	16.7	17.2	19.5	23.0	25.4	26.5	27.5	27.9
Luzern	-	-	-	-	1.9	11.9	13.5	15.8	18.0	19.4	20.5	20.5	19.2
Altdorf	-	-	-	1.4	13.6	12.3	12.5	13.1	13.8	13.7	13.8	13.7	13.8
Schwyz	-	0.4	2.8	5.6	7.7	8.6	10.4	11.8	12.9	12.9	12.9	12.8	12.1
Sarnen	-	1.6	8.7	9.1	8.4	11.0	11.6	12.1	12.2	12.2	12.2	12.2	12.2
Stans	-	-	-	-	-	6.1	12.4	13.4	14.3	15.2	15.9	16.0	14.8
Glarus	-	-	0.5	8.8	9.5	11.1	16.9	18.5	20.6	21.6	22.9	23.1	23.2
Zug	-	-	-	-	0.5	2.8	9.0	9.4	11.3	12.7	12.1	10.9	10.9
Fribourg	-	-	-	2.5	5.6	11.7	18.0	19.3	22.5	24.3	27.4	24.4	22.4
Solothurn	-	-	-	-	10.3	12.4	16.7	19.7	22.4	24.4	25.3	25.3	24.0
Basel	-	-	-	-	0.7	15.9	22.3	24.5	28.3	19.3	23.0	23.0	25.4
Liestal	-	-	-	-	-	4.9	16.8	21.1	23.8	26.1	26.9	27.4	28.2
Schaffhausen	-	-	-	-	3.0	8.2	10.7	15.3	20.2	22.1	23.5	22.7	19.9
Herisau	-	-	5.6	11.2	12.0	13.3	16.2	18.3	19.0	20.2	20.4	19.6	18.2
Appenzell	-	-	0.5	2.4	4.0	7.0	10.7	13.8	14.4	15.2	14.8	14.2	13.5
St. Gallen	-	-	-	-	7.6	13.7	15.9	19.1	22.3	24.3	24.3	24.3	22.3
Chur	-	-	-	-	-	6.0	13.0	17.4	19.3	20.1	20.6	20.7	21.0
Aarau	-	-	-	1.8	4.4	7.6	11.4	15.3	18.3	19.5	20.2	21.1	21.6
Frauenfeld	-	-	-	-	2.3	11.0	15.6	17.8	19.5	20.6	22.3	22.4	23.7
Bellinzona	-	-	-	0.7	5.8	6.2	14.1	20.2	22.5	24.6	26.1	26.4	26.5
Lausanne	-	-	-	-	2.6	15.2	26.3	17.4	20.8	24.3	29.2	30.4	30.5
Sion	-	-	-	3.3	9.9	10.5	12.1	16.3	24.2	23.5	24.6	23.0	22.8
Neuchâtel	-	0.1	3.4	6.8	15.0	18.9	18.7	24.8	26.8	28.6	29.9	25.0	25.0
Genève	-	-	-	-	-	9.4	19.6	21.5	24.8	26.5	28.2	28.9	29.8
Delémont	-	-	-	4.8	12.3	16.3	20.6	22.3	24.0	26.8	28.9	28.9	29.5
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	-	-	0.9	-0.5	4.2	4.5	9.9	11.7	11.7	11.7	11.6

Alleinstehende(r) mit 2 Kindern

Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

12

Kantonshauptorte

Bund	Bruttoarbeitseinkommen in Franken											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
	Steuerbelastung in Franken											
Zürich	24	24	24	24	24	24	24	24	24	167	684	1'445
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	238	1'306	2'928
Luzern	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	243	1'228
Altdorf	100	100	100	100	100	100	100	100	100	238	1'598	2'837
Schwyz	-	-	-	-	-	40	140	321	575	880	1'647	2'501
Sarnen	-	-	-	-	-	163	598	1'033	1'468	1'943	2'786	3'860
Stans	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	426
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	51	457	935	1'882	2'988
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48	258
Freiburg	-	-	-	-	-	-	-	-	120	253	817	1'978
Solothurn	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	1'091	2'263
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	67	1'037
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Schaffhausen	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	361	1'134
Herisau	-	-	-	-	-	-	116	561	1'101	1'685	2'886	4'055
Appenzell	-	-	-	-	-	-	-	53	151	295	696	1'286
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	759	2'082
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	237
Aarau	-	-	-	-	-	-	-	-	70	179	621	1'278
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	235	1'092
Bellinzona	20	20	20	20	20	20	20	20	20	93	670	1'090
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	261	1'421
Sitten	34	34	34	34	34	34	34	34	80	359	1'344	2'383
Neuenburg	-	-	-	-	-	7	177	349	686	1'034	2'532	4'553
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	60
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	-	138	478	1'707	3'331
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	93	182

	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
Zürich	0.19	0.16	0.14	0.12	0.10	0.08	0.07	0.06	0.05	0.33	1.14	2.06
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.48	2.18	4.18
Luzern	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.11	0.10	0.40	1.75
Altdorf	0.80	0.67	0.57	0.50	0.40	0.33	0.29	0.25	0.22	0.48	2.66	4.05
Schwyz	-	-	-	-	-	0.13	0.40	0.80	1.28	1.76	2.75	3.57
Sarnen	-	-	-	-	-	0.54	1.71	2.58	3.26	3.89	4.64	5.51
Stans	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.11	0.10	0.08	0.61
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	0.13	1.02	1.87	3.14	4.27
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.08	0.37
Freiburg	-	-	-	-	-	-	-	-	0.27	0.51	1.36	2.83
Solothurn	0.48	0.40	0.34	0.30	0.24	0.20	0.17	0.15	0.13	0.12	1.82	3.23
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.11	1.48
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Schaffhausen	0.48	0.40	0.34	0.30	0.24	0.20	0.17	0.15	0.13	0.12	0.60	1.62
Herisau	-	-	-	-	-	-	0.33	1.40	2.45	3.37	4.81	5.79
Appenzell	-	-	-	-	-	-	-	0.13	0.33	0.59	1.16	1.84
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.27	2.97
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.34
Aarau	-	-	-	-	-	-	-	-	0.16	0.36	1.04	1.83
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.39	1.56
Bellinzona	0.16	0.13	0.11	0.10	0.08	0.07	0.06	0.05	0.04	0.19	1.12	1.56
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.43	2.03
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	0.14	0.11	0.10	0.09	0.18	0.72	2.24	3.40
Neuenburg	-	-	-	-	-	0.02	0.50	0.87	1.52	2.07	4.22	6.50
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	0.04	0.09
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	-	0.31	0.96	2.84	4.76
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.16	0.26

Personne vivant seule avec 2 enfants

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

Revenu brut du travail en francs												12 Chefs-lieux des cantons Confédération
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	
Charge fiscale en francs												
2'405	3'325	4'518	7'996	11'858	16'211	20'869	30'971	41'942	66'149	92'997	227'487	Zurich
4'642	6'415	8'075	12'670	17'816	23'355	29'307	41'914	54'684	81'191	108'716	248'443	Berne
2'614	3'968	5'323	9'001	13'198	17'487	22'212	31'662	41'613	62'088	82'540	178'569	Lucerne
4'060	5'283	6'567	9'869	13'095	16'535	19'974	26'854	33'718	47'478	61'221	129'987	Altdorf
3'373	4'392	5'456	8'276	11'350	14'579	17'808	24'266	30'710	43'627	56'415	116'832	Schwyz
4'988	6'102	7'311	10'328	13'386	16'444	19'488	25'604	31'719	43'937	56'168	117'282	Sarnen
1'266	2'468	3'749	7'045	10'464	14'044	17'606	25'107	32'847	48'752	64'721	138'554	Stans
4'108	5'682	7'484	12'010	16'723	21'867	27'010	37'297	48'641	71'501	94'649	210'462	Glaris
604	1'045	2'395	4'579	7'085	9'836	12'731	18'929	25'459	37'545	48'405	102'740	Zoug
3'164	4'810	6'768	11'529	16'430	21'977	27'696	39'294	52'012	79'444	103'801	215'714	Fribourg
3'575	5'159	6'908	11'617	16'778	22'287	27'966	39'673	52'345	77'688	103'032	222'952	Soleure
3'249	5'472	7'712	13'797	19'967	27'023	34'129	46'609	53'437	76'406	99'437	226'311	Bâle
988	2'578	4'350	9'376	14'883	20'700	26'774	39'563	52'835	79'778	107'136	247'917	Liestal
2'004	2'989	4'138	7'613	11'808	16'611	21'909	32'953	43'976	67'460	90'200	189'503	Schaffhouse
5'544	7'141	8'794	13'296	17'953	22'692	27'430	37'486	47'642	68'000	87'589	178'809	Hérisau
2'103	3'105	4'251	7'561	11'146	14'737	18'335	25'927	33'532	48'324	62'550	130'192	Appenzell
3'491	5'000	6'675	11'251	16'243	21'703	27'378	39'528	51'645	75'947	100'224	211'556	Saint-Gall
1'190	2'393	3'794	7'769	12'509	17'299	22'176	32'006	42'286	62'900	83'561	188'531	Coire
2'136	3'178	4'421	8'001	12'077	16'558	21'245	30'810	40'764	60'959	82'027	189'916	Aarau
2'436	3'870	5'553	9'973	14'451	19'240	24'179	34'252	44'774	67'056	89'445	207'913	Frauenfeld
1'910	3'202	4'724	9'241	14'821	20'390	26'092	38'094	50'737	76'816	103'201	235'736	Bellinzona
3'292	5'619	8'554	12'951	17'237	22'182	27'642	38'550	51'902	81'100	111'543	264'150	Lausanne
3'438	4'520	5'857	9'600	13'999	20'131	26'093	37'741	49'612	74'203	97'222	211'131	Sion
6'311	7'912	10'054	16'317	22'442	28'926	35'824	49'726	64'383	94'266	119'294	244'519	Neuchâtel
1'912	3'914	5'836	10'798	16'610	22'701	28'989	41'988	55'533	83'685	112'630	261'627	Genève
4'970	7'033	9'097	14'264	20'257	26'250	32'243	44'583	59'010	87'866	116'743	264'140	Delémont
-	574	832	1'770	3'091	5'130	8'055	13'905	19'742	31'442	43'129	101'074	Impôt fédéral direct

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												
3.01	3.69	4.52	6.40	7.91	9.26	10.43	12.39	13.98	16.54	18.60	22.75	Zurich
5.80	7.13	8.08	10.14	11.88	13.35	14.65	16.77	18.23	20.30	21.74	24.84	Berne
3.27	4.41	5.32	7.20	8.80	9.99	11.11	12.66	13.87	15.52	16.51	17.86	Lucerne
5.07	5.87	6.57	7.90	8.73	9.45	9.99	10.74	11.24	11.87	12.24	13.00	Altdorf
4.22	4.88	5.46	6.62	7.57	8.33	8.90	9.71	10.24	10.91	11.28	11.68	Schwyz
6.23	6.78	7.31	8.26	8.92	9.40	9.74	10.24	10.57	10.98	11.23	11.73	Sarnen
1.58	2.74	3.75	5.64	6.98	8.03	8.80	10.04	10.95	12.19	12.94	13.86	Stans
5.14	6.31	7.48	9.61	11.15	12.50	13.51	14.92	16.21	17.88	18.93	21.05	Glaris
0.76	1.16	2.39	3.66	4.72	5.62	6.37	7.57	8.49	9.39	9.68	10.27	Zoug
3.95	5.34	6.77	9.22	10.95	12.56	13.85	15.72	17.34	19.86	20.76	21.57	Fribourg
4.47	5.73	6.91	9.29	11.19	12.74	13.98	15.87	17.45	19.42	20.61	22.30	Soleure
4.06	6.08	7.71	11.04	13.31	15.44	17.06	18.64	17.81	19.10	19.89	22.63	Bâle
1.24	2.86	4.35	7.50	9.92	11.83	13.39	15.83	17.61	19.94	21.43	24.79	Liestal
2.51	3.32	4.14	6.09	7.87	9.49	10.95	13.18	14.66	16.87	18.04	18.95	Schaffhouse
6.93	7.93	8.79	10.64	11.97	12.97	13.72	14.99	15.88	17.00	17.52	17.88	Hérisau
2.63	3.45	4.25	6.05	7.43	8.42	9.17	10.37	11.18	12.08	12.51	13.02	Appenzell
4.36	5.56	6.67	9.00	10.83	12.40	13.69	15.81	17.22	18.99	20.04	21.16	Saint-Gall
1.49	2.66	3.79	6.22	8.34	9.89	11.09	12.80	14.10	15.73	16.71	18.85	Coire
2.67	3.53	4.42	6.40	8.05	9.46	10.62	12.32	13.59	15.24	16.41	18.99	Aarau
3.04	4.30	5.55	7.98	9.63	10.99	12.09	13.70	14.92	16.76	17.89	20.79	Frauenfeld
2.39	3.56	4.72	7.39	9.88	11.65	13.05	15.24	16.91	19.20	20.64	23.57	Bellinzona
4.11	6.24	8.55	10.36	11.49	12.68	13.82	15.42	17.30	20.28	22.31	26.42	Lausanne
4.30	5.02	5.86	7.68	9.33	11.50	13.05	15.10	16.54	18.55	19.44	21.11	Sion
7.89	8.79	10.05	13.05	14.96	16.53	17.91	19.89	21.46	23.57	23.86	24.45	Neuchâtel
2.39	4.35	5.84	8.64	11.07	12.97	14.49	16.80	18.51	20.92	22.53	26.16	Genève
6.21	7.81	9.10	11.41	13.50	15.00	16.12	17.83	19.67	21.97	23.35	26.41	Delémont
0.41	0.64	0.83	1.42	2.06	2.93	4.03	5.56	6.58	7.86	8.63	10.11	Impôt fédéral direct

Erläuterungen zu den Seiten 31 bis 35:

Explications concernant les pages 31 à 35:

Alleinverdiener / Doppelverdiener**Epoux dont un seul exerce une activité lucrative / époux exerçant tous deux une activité lucrative
Concubinage / époux exerçant tous deux une activité lucrative**

Annahmen:

Hypothèses:

Steuersubjekte:

Sujets fiscaux:

Alleinverdiener: Verheirateter ohne Kinder, nur ein Ehegatte mit unselbständiger Erwerbstätigkeit;**Epoux dont un seul** exerce une activité lucrative dépendante, sans enfant;**Doppelverdiener:** Verheirateter ohne Kinder, beide Ehegatten mit unselbständiger Erwerbstätigkeit;**Epoux exerçant tous deux** une activité lucrative dépendante, sans enfant;**Konkubinat:** 2 Ledige in einem gemeinsamen Haushalt, beide mit unselbständiger Erwerbstätigkeit.**Concubinage:** 2 personnes célibataires vivant en ménage commun, exerçant toutes deux une activité lucrative dépendante.

Steuerobjekte:

Objets fiscaux:

Bruttoarbeitseinkommen gemäss Lohnausweis;

Revenu brut du travail selon certificat de salaire;

Anteile am gesamten Bruttoarbeitseinkommen:

Parts à l'ensemble du revenu brut du travail:

Konkubinat 50:50 / 70:30
Doppelverdiener 50:50 / 70:30**Concubinage**
Epoux exerçant tous deux une activité lucrativeBerechnungsbeispiel für Doppelverdiener ¹⁾ (Gemeinde Zürich):Exemple de calcul pour des époux exerçant tous deux une activité lucrative ¹⁾ (commune de Zurich):

Bruttoarbeitseinkommen des Ehemannes	25'000 Fr.	revenu brut du travail de l'époux
Bruttoarbeitseinkommen der Ehefrau	25'000 Fr.	revenu brut du travail de l'épouse
Bruttoarbeitseinkommen insgesamt	50'000 Fr.	ensemble du revenu brut du travail

Abzüge**Déductions**

5,05% AHV-, IV- und EO-Beiträge

5,05% cotisations à l'AVS, AI, APG

Ehemann 1'263 Fr.
Ehefrau 1'263 Fr.Époux
Épouse

1,00% ALV-Beiträge

1,00% cotisations à l'AC

Ehemann 250 Fr.
Ehefrau 250 Fr.Époux
Épouse

5,00% Pensionskassenbeiträge

5,00% cotisations aux caisses de pension

Ehemann 1'250 Fr.
Ehefrau 1'250 Fr.Époux
Épouse

Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien;

4'800 Fr.

Dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne;

./.. Krankenkassenverbilligungen

2'448 Fr.

./.. réductions des primes

2'352 Fr.

Abzug für Berufsauslagen 3% des Nettolohnes, mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.

déduction pour frais professionnels 3% du salaire net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.

Ehemann 2'000 Fr.
Ehefrau 2'000 Fr.Époux
Épouse

Zweitverdienerabzug

5'400 Fr.

déduction sur le revenu le plus bas de l'activité lucrative des deux époux

Steuerbares Einkommen

32'700 Fr.

revenu imposable

Einfache Steuer gemäss Tarif

626.00 Fr.

impôt simple selon le barème

Kantonssteuer 100% 626.00 Fr. impôt cantonal 100%

Gemeindesteuer 119% 744.94 Fr. impôt communal 119%

Kath. Kirchensteuer 11% 68.86 Fr. impôt paroissial (relig.cath.) 11%

Personalsteuer 48.00 Fr. impôt personnel

Steuerbelastung insgesamt 1'487.80 Fr. charge fiscale totale

1) Berechnungsbeispiel für den Ledigen bzw. verheirateten Alleinverdiener ohne Kinder vgl. Seiten 8 und 12.

1) Exemple de calcul pour une personne célibataire, ou des époux dont un seul exerce une activité lucrative, sans enfants, voir pages 8 et 12.

Indizierte Steuerbelastung / Charge fiscale indexée

Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern
 Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

13

Kantonshauptorte
 Chefs-lieux des cantons
 Bund
 Confédération

	Doppelverdiener gegenüber Alleinverdiener (Alleinverdiener = 100) Epoux exerçant tous deux une activité lucrative par rapport à ceux dont un seul exerce une activité lucrative (époux dont un seul exerce une activité lucrative = 100)							Doppelverdiener gegenüber Konkubinat (Konkubinat = 100) Epoux exerçant tous deux une activité lucrative par rapport au concubinage (concubinage = 100)						
	Bruttoarbeitseinkommen in Franken							Revenu brut du travail en francs						
	30'000	40'000	50'000	60'000	80'000	100'000	200'000	30'000	40'000	50'000	60'000	80'000	100'000	200'000
	Einkommensverteilung 50 : 50							Répartition du revenu 50 : 50						
Zürich	38.4	56.0	66.3	77.6	79.5	87.3	93.4	55.3	70.7	82.4	89.9	96.7	106.9	105.6
Bern	89.0	92.3	81.6	80.1	80.4	83.6	90.7	73.9	85.5	89.2	96.9	93.9	91.9	99.5
Luzern	14.5	41.1	66.7	75.4	84.6	88.2	95.0	27.2	96.1	101.0	95.2	90.5	93.2	104.6
Altdorf	100.0	38.8	68.7	80.7	88.3	92.1	96.2	50.0	90.5	94.9	97.0	97.5	99.2	99.7
Schwyz	77.3	82.5	81.7	79.8	78.5	83.9	93.1	81.4	88.4	92.7	91.1	90.8	93.6	99.6
Sarnen	68.5	82.7	86.5	87.5	86.8	88.0	94.6	157.5	107.5	96.5	91.3	92.6	94.6	97.8
Stans	78.7	90.3	93.5	95.7	97.5	98.1	97.3	96.3	104.9	102.0	99.5	101.9	102.3	101.1
Glarus	60.8	78.6	82.7	85.2	85.0	89.2	94.8	343.9	183.2	130.4	108.6	104.3	108.1	104.2
Zug	17.5	47.0	63.8	72.7	81.2	80.1	94.4	28.4	57.0	70.6	74.8	80.9	83.5	96.2
Fribourg	69.9	76.8	87.0	88.6	93.9	96.0	97.9	95.7	104.2	94.5	90.0	100.0	104.9	103.1
Solothurn	52.7	77.7	87.1	89.4	92.2	95.4	97.7	91.1	98.1	98.5	93.5	94.2	98.1	100.7
Basel	-	76.4	37.4	56.6	83.2	89.6	86.9	-	96.2	103.4	102.6	101.0	100.7	100.4
Liestal	95.1	96.4	86.9	91.3	94.8	96.4	98.1	-	-	91.1	94.1	96.5	97.6	99.1
Schaffhausen	62.0	78.9	85.0	86.5	86.5	91.5	97.6	85.3	103.0	101.8	98.6	99.9	101.1	101.4
Herisau	44.7	67.5	78.4	84.2	88.4	91.1	96.0	59.3	82.9	89.8	88.3	95.2	100.1	103.6
Appenzell	87.7	89.5	92.7	94.0	95.9	96.3	95.2	96.6	96.0	94.0	93.4	94.4	96.8	99.7
St. Gallen	32.1	71.7	81.8	88.2	92.5	94.3	97.0	64.3	92.5	87.5	94.7	98.9	99.2	99.7
Chur	-	68.6	84.2	82.9	87.7	91.2	96.6	-	180.8	109.5	94.9	98.1	98.8	100.6
Aarau	20.5	79.2	86.3	88.5	92.8	96.0	97.8	-	-	344.5	133.1	104.9	98.9	99.6
Frauenfeld	-	71.9	81.3	89.1	94.5	97.3	98.4	-	125.0	107.3	100.9	100.2	99.2	101.6
Bellinzona	14.0	30.5	60.1	54.2	63.8	74.8	90.8	100.0	35.9	54.6	54.3	76.9	85.6	102.2
Lausanne	-	8.3	59.7	76.8	92.1	95.1	97.0	-	-	-	752.7	188.0	119.5	102.2
Sion	5.9	36.3	59.5	72.7	81.0	86.1	93.4	25.5	101.5	116.4	96.9	87.1	88.8	96.7
Neuchâtel	75.1	71.9	78.2	82.4	89.6	95.0	97.4	109.7	103.9	100.5	90.0	107.5	106.4	102.5
Genève	100.0	100.0	3.3	70.6	86.5	90.4	95.8	50.0	50.0	6.3	85.3	94.2	94.8	103.5
Delémont	32.7	49.7	64.1	76.8	84.4	89.4	95.2	26.3	67.5	87.9	94.7	102.3	102.3	99.7

Direkte Bundessteuer
 Impôt fédéral direct

	Einkommensverteilung 70 : 30							Répartition du revenu 70 : 30						
	30'000	40'000	50'000	60'000	80'000	100'000	200'000	30'000	40'000	50'000	60'000	80'000	100'000	200'000
Zürich	38.4	56.0	66.3	77.6	79.5	87.3	93.2	39.0	60.8	72.4	80.1	88.4	95.0	101.2
Bern	89.0	92.3	81.6	81.2	86.7	87.0	90.7	39.6	68.9	80.2	88.5	90.8	91.4	95.5
Luzern	14.5	41.1	66.7	75.4	84.6	88.2	94.7	10.6	48.3	75.1	82.9	88.8	92.9	101.6
Altdorf	100.0	76.9	88.6	87.6	88.3	92.1	96.0	19.2	68.5	98.4	106.3	98.5	96.5	99.6
Schwyz	77.3	82.5	81.7	82.5	83.9	86.2	93.1	67.7	81.0	90.5	90.8	86.6	88.7	98.3
Sarnen	68.5	82.7	86.5	87.5	88.6	90.2	94.6	92.6	104.0	99.5	94.4	91.4	92.2	97.7
Stans	78.7	90.3	93.5	95.7	97.5	98.1	97.4	43.3	71.0	88.8	95.7	98.5	98.4	100.2
Glarus	66.7	82.7	86.4	88.6	88.9	92.4	94.5	122.7	138.1	118.6	102.1	103.9	106.5	102.9
Zug	17.5	47.0	63.8	72.7	81.2	80.1	94.2	11.9	38.5	58.0	66.1	72.5	76.7	93.2
Fribourg	69.9	76.8	87.0	88.6	93.9	96.0	97.8	56.6	75.6	86.7	90.6	93.7	94.6	100.6
Solothurn	52.7	77.7	87.1	89.4	92.2	95.4	97.5	39.8	78.7	92.4	91.2	88.3	93.1	98.1
Basel	-	76.4	37.4	56.6	83.2	89.6	86.9	-	30.2	11.5	45.3	90.0	100.3	100.3
Liestal	95.1	96.4	86.9	91.3	94.8	96.4	98.2	119.3	44.5	58.0	73.0	82.3	88.6	96.1
Schaffhausen	62.0	78.9	85.0	86.3	86.5	91.5	97.4	45.4	78.9	91.0	95.0	91.7	92.4	99.7
Herisau	46.1	72.2	80.3	84.5	88.4	91.1	96.0	39.6	72.5	85.8	88.3	90.0	94.8	101.8
Appenzell	87.7	89.5	92.7	94.0	95.9	96.3	96.4	76.0	82.4	84.6	86.5	88.7	92.6	98.4
St. Gallen	35.7	77.9	93.8	88.4	92.5	94.3	97.1	15.8	72.6	89.6	85.9	89.9	93.0	97.5
Chur	-	62.8	85.4	87.5	90.4	92.0	96.7	-	20.4	64.4	83.8	87.6	90.4	98.6
Aarau	20.5	79.2	86.3	88.5	92.8	96.0	97.6	-	87.1	95.9	92.4	95.1	95.1	97.8
Frauenfeld	-	71.9	81.3	89.1	94.5	97.3	98.1	-	42.5	68.6	86.5	95.9	97.7	99.0
Bellinzona	14.0	29.4	60.1	54.2	63.8	74.8	90.9	10.2	25.4	51.8	42.8	56.7	74.6	99.4
Lausanne	-	8.3	59.7	76.8	92.1	95.1	96.7	-	73.3	111.2	121.6	122.4	117.6	97.6
Sion	5.9	36.3	59.5	72.7	81.0	86.1	93.2	8.3	57.9	76.8	79.6	82.9	82.3	90.0
Neuchâtel	75.1	76.7	82.0	84.4	89.6	95.0	97.2	74.1	67.0	76.4	77.6	94.5	99.1	100.4
Genève	100.0	100.0	3.3	69.5	86.5	90.8	96.0	50.0	3.6	1.3	53.3	88.8	92.0	101.8
Delémont	32.7	61.1	71.5	79.2	84.4	89.4	95.3	14.9	53.1	74.9	83.8	94.2	95.9	96.7

Direkte Bundessteuer
 Impôt fédéral direct

Alleinverdiener - Doppelverdiener

Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

14

Kantonshauptorte

Bund

Bruttoarbeitseinkommen in Franken							
30'000		40'000		50'000		60'000	
Alleinverdiener	Doppelverdiener	Alleinverdiener	Doppelverdiener	Alleinverdiener	Doppelverdiener	Alleinverdiener	Doppelverdiener

Steuerbelastung in Franken							
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Einkommensverteilung 50 : 50							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	653	250	1'350	756	2'245	1'488	3'114	2'417
Bern	357	317	1'264	1'167	2'820	2'300	4'642	3'717
Luzern	346	50	1'511	621	2'645	1'763	3'842	2'897
Altdorf	100	100	1'323	513	2'684	1'843	3'953	3'188
Schwyz	649	502	1'312	1'082	2'153	1'759	2'954	2'356
Sarnen	1'250	856	2'120	1'753	3'031	2'623	3'914	3'425
Stans	333	262	1'093	987	2'161	2'021	3'279	3'139
Glarus	1'121	681	2'308	1'815	3'322	2'748	4'228	3'602
Zug	181	32	550	258	1'069	683	1'631	1'185
Freiburg	633	443	1'770	1'360	2'948	2'563	4'329	3'834
Solothurn	776	409	2'115	1'643	3'554	3'093	4'915	4'394
Basel	-	-	137	105	577	216	2'780	1'572
Liestal	304	289	425	410	1'244	1'081	2'407	2'198
Schaffhausen	583	361	1'629	1'286	2'832	2'406	4'164	3'603
Herisau	790	353	1'966	1'327	3'323	2'605	4'486	3'775
Appenzell	696	610	1'391	1'245	2'172	2'014	3'076	2'891
St. Gallen	302	97	1'458	1'046	2'479	2'028	3'913	3'451
Chur	-	-	274	188	1'276	1'075	2'491	2'065
Aarau	266	55	818	648	1'722	1'487	2'721	2'409
Frauenfeld	-	-	682	491	1'863	1'516	3'331	2'969
Bellinzona	286	40	730	223	1'134	681	1'904	1'032
Lausanne	-	-	312	26	1'920	1'147	4'320	3'318
Sitten	574	34	1'878	681	2'885	1'716	3'801	2'764
Neuenburg	561	421	1'442	1'037	2'741	2'145	4'247	3'499
Genf	25	25	25	25	763	25	2'479	1'750
Delsberg	257	84	1'350	671	2'948	1'889	4'572	3'514

Direkte Bundessteuer - - - - 100 - 189 45

Einkommensverteilung 70 : 30							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	653	250	1'350	756	2'245	1'488	3'114	2'417
Bern	357	317	1'264	1'167	2'820	2'300	4'642	3'771
Luzern	346	50	1'511	621	2'645	1'763	3'842	2'897
Altdorf	100	100	1'323	1'017	2'684	2'378	3'953	3'463
Schwyz	649	502	1'312	1'082	2'153	1'759	2'954	2'437
Sarnen	1'250	856	2'120	1'753	3'031	2'623	3'914	3'425
Stans	333	262	1'093	987	2'161	2'021	3'279	3'139
Glarus	1'121	748	2'308	1'908	3'322	2'868	4'228	3'748
Zug	181	32	550	258	1'069	683	1'631	1'185
Freiburg	633	443	1'770	1'360	2'948	2'563	4'329	3'834
Solothurn	776	409	2'115	1'643	3'554	3'093	4'915	4'394
Basel	-	-	137	105	577	216	2'780	1'572
Liestal	304	289	425	410	1'244	1'081	2'407	2'198
Schaffhausen	583	361	1'629	1'286	2'832	2'406	4'164	3'595
Herisau	790	364	1'966	1'420	3'323	2'668	4'486	3'791
Appenzell	696	610	1'391	1'245	2'172	2'014	3'076	2'891
St. Gallen	302	108	1'458	1'135	2'479	2'326	3'913	3'459
Chur	-	-	274	172	1'276	1'090	2'491	2'180
Aarau	266	55	818	648	1'722	1'487	2'721	2'409
Frauenfeld	-	-	682	491	1'863	1'516	3'331	2'969
Bellinzona	286	40	730	215	1'134	681	1'904	1'032
Lausanne	-	-	312	26	1'920	1'147	4'320	3'318
Sitten	574	34	1'878	681	2'885	1'716	3'801	2'764
Neuenburg	561	421	1'442	1'106	2'741	2'249	4'247	3'586
Genf	25	25	25	25	763	25	2'479	1'724
Delsberg	257	84	1'350	825	2'948	2'108	4'572	3'623

Direkte Bundessteuer - - - - 100 - 189 92

Epoux dont un seul exerce une activité lucrative - Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

14

Revenu brut du travail en francs					
80'000		100'000		200'000	
Epoux dont un seul exerce une activité lucrative	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative	Epoux dont un seul exerce une activité lucrative	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative	Epoux dont un seul exerce une activité lucrative	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

Chefs-lieux des cantons
Confédération

Charge fiscale en francs

Répartition du revenu 50 : 50

5'734	4'558	8'503	7'424	26'303	24'578	Zurich
8'001	6'433	11'648	9'732	34'135	30'944	Berne
6'441	5'449	9'502	8'385	27'462	26'076	Lucerne
6'429	5'680	8'875	8'172	22'390	21'534	Altdorf
4'679	3'671	6'718	5'636	19'214	17'880	Schwyz
6'061	5'259	8'358	7'352	20'548	19'434	Sarnen
5'714	5'569	8'299	8'142	22'576	21'974	Stans
7'526	6'394	11'088	9'894	30'942	29'319	Glaris
2'949	2'395	4'828	3'869	15'843	14'960	Zoug
7'304	6'862	10'862	10'428	32'236	31'568	Fribourg
8'057	7'425	11'923	11'380	33'851	33'060	Soleure
7'251	6'033	11'780	10'554	38'246	33'218	Bâle
5'425	5'146	9'164	8'831	32'176	31'556	Liestal
7'135	6'173	10'176	9'306	30'042	29'321	Schaffhouse
7'392	6'531	10'883	9'909	29'637	28'441	Hérisau
5'146	4'934	7'647	7'362	22'174	21'120	Appenzell
7'166	6'626	10'862	10'244	32'886	31'914	Saint-Gall
5'178	4'542	8'423	7'685	27'105	26'187	Coire
5'276	4'894	8'210	7'879	26'091	25'517	Aarau
6'543	6'183	9'853	9'584	28'686	28'225	Frauenfeld
4'683	2'986	8'263	6'183	30'430	27'638	Bellinzona
9'053	8'341	12'517	11'906	34'324	33'279	Lausanne
6'394	5'178	9'322	8'023	31'123	29'070	Sion
8'993	8'055	13'489	12'812	39'234	38'222	Neuchâtel
6'141	5'312	10'080	9'117	33'886	32'452	Genève
8'610	7'265	12'736	11'392	36'425	34'694	Delémont
602	230	1'215	703	9'295	7'392	Impôt fédéral direct

Répartition du revenu 70 : 30

5'734	4'558	8'503	7'424	26'303	24'509	Zurich
8'001	6'937	11'648	10'136	34'135	30'971	Berne
6'441	5'449	9'502	8'385	27'462	26'013	Lucerne
6'429	5'680	8'875	8'172	22'390	21'488	Altdorf
4'679	3'926	6'718	5'791	19'214	17'894	Schwyz
6'061	5'368	8'358	7'542	20'548	19'447	Sarnen
5'714	5'569	8'299	8'142	22'576	21'998	Stans
7'526	6'688	11'088	10'250	30'942	29'251	Glaris
2'949	2'395	4'828	3'869	15'843	14'919	Zoug
7'304	6'862	10'862	10'428	32'236	31'518	Fribourg
8'057	7'425	11'923	11'380	33'851	32'992	Soleure
7'251	6'033	11'780	10'554	38'246	33'247	Bâle
5'425	5'146	9'164	8'831	32'176	31'595	Liestal
7'135	6'173	10'176	9'306	30'042	29'255	Schaffhouse
7'392	6'531	10'883	9'909	29'637	28'462	Hérisau
5'146	4'934	7'647	7'362	22'174	21'366	Appenzell
7'166	6'626	10'862	10'244	32'886	31'933	Saint-Gall
5'178	4'681	8'423	7'748	27'105	26'208	Coire
5'276	4'894	8'210	7'879	26'091	25'454	Aarau
6'543	6'183	9'853	9'584	28'686	28'155	Frauenfeld
4'683	2'986	8'263	6'183	30'430	27'664	Bellinzona
9'053	8'341	12'517	11'906	34'324	33'203	Lausanne
6'394	5'178	9'322	8'023	31'123	29'020	Sion
8'993	8'055	13'489	12'812	39'234	38'139	Neuchâtel
6'141	5'312	10'080	9'157	33'886	32'521	Genève
8'610	7'265	12'736	11'392	36'425	34'720	Delémont
602	286	1'215	709	9'295	7'353	Impôt fédéral direct

Konkubinat - Doppelverdiener

Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

15

Kantonshauptorte

Bund

Bruttoarbeitseinkommen in Franken							
30'000		40'000		50'000		60'000	
Konkubinat	Doppelverdiener	Konkubinat	Doppelverdiener	Konkubinat	Doppelverdiener	Konkubinat	Doppelverdiener

Steuerbelastung in Franken							
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Einkommensverteilung 50 : 50							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	453	250	1'069	756	1'805	1'488	2'688	2'417
Bern	429	317	1'364	1'167	2'580	2'300	3'837	3'717
Luzern	184	50	646	621	1'745	1'763	3'044	2'897
Altdorf	200	100	567	513	1'943	1'843	3'288	3'188
Schwyz	616	502	1'224	1'082	1'897	1'759	2'585	2'356
Sarnen	544	856	1'631	1'753	2'718	2'623	3'751	3'425
Stans	272	262	941	987	1'981	2'021	3'156	3'139
Glarus	198	681	991	1'815	2'108	2'748	3'316	3'602
Zug	112	32	453	258	966	683	1'586	1'185
Freiburg	463	443	1'305	1'360	2'711	2'563	4'258	3'834
Solothurn	449	409	1'675	1'643	3'142	3'093	4'701	4'394
Basel	-	-	109	105	209	216	1'533	1'572
Liestal	-	289	-	410	1'187	1'081	2'334	2'198
Schaffhausen	423	361	1'248	1'286	2'363	2'406	3'652	3'603
Herisau	596	353	1'601	1'327	2'902	2'605	4'274	3'775
Appenzell	632	610	1'297	1'245	2'143	2'014	3'095	2'891
St. Gallen	151	97	1'131	1'046	2'319	2'028	3'645	3'451
Chur	-	-	104	188	982	1'075	2'176	2'065
Aarau	-	55	-	648	432	1'487	1'809	2'409
Frauenfeld	-	-	393	491	1'412	1'516	2'942	2'969
Bellinzona	40	40	620	223	1'248	681	1'900	1'032
Lausanne	-	-	-	26	-	1'147	441	3'318
Sitten	133	34	671	681	1'474	1'716	2'851	2'764
Neuenburg	384	421	998	1'037	2'135	2'145	3'886	3'499
Genf	50	25	50	25	398	25	2'052	1'750
Delsberg	319	84	994	671	2'150	1'889	3'712	3'514

Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	75	-	143	45
----------------------	---	---	---	---	----	---	-----	----

Einkommensverteilung 70 : 30							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	641	250	1'244	756	2'054	1'488	3'017	2'417
Bern	801	317	1'693	1'167	2'868	2'300	4'260	3'771
Luzern	471	50	1'285	621	2'349	1'763	3'493	2'897
Altdorf	521	100	1'484	1'017	2'417	2'378	3'258	3'463
Schwyz	742	502	1'336	1'082	1'943	1'759	2'683	2'437
Sarnen	924	856	1'685	1'753	2'637	2'623	3'629	3'425
Stans	606	262	1'390	987	2'275	2'021	3'281	3'139
Glarus	610	748	1'382	1'908	2'418	2'868	3'673	3'748
Zug	267	32	671	258	1'176	683	1'794	1'185
Freiburg	782	443	1'800	1'360	2'957	2'563	4'230	3'834
Solothurn	1'028	409	2'088	1'643	3'348	3'093	4'816	4'394
Basel	65	-	346	105	1'884	216	3'471	1'572
Liestal	242	289	922	410	1'864	1'081	3'011	2'198
Schaffhausen	796	361	1'630	1'286	2'644	2'406	3'786	3'595
Herisau	920	364	1'959	1'420	3'109	2'668	4'292	3'791
Appenzell	803	610	1'512	1'245	2'379	2'014	3'343	2'891
St. Gallen	684	108	1'563	1'135	2'595	2'326	4'028	3'459
Chur	116	-	843	172	1'693	1'090	2'601	2'180
Aarau	-	55	743	648	1'550	1'487	2'607	2'409
Frauenfeld	267	-	1'154	491	2'209	1'516	3'434	2'969
Bellinzona	393	40	847	215	1'316	681	2'408	1'032
Lausanne	-	-	35	26	1'032	1'147	2'730	3'318
Sitten	409	34	1'177	681	2'233	1'716	3'472	2'764
Neuenburg	568	421	1'651	1'106	2'941	2'249	4'623	3'586
Genf	50	25	693	25	1'970	25	3'235	1'724
Delsberg	562	84	1'554	825	2'815	2'108	4'324	3'623

Direkte Bundessteuer	-	-	59	-	106	-	158	92
----------------------	---	---	----	---	-----	---	-----	----

Concubinage - Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

15

Chefs-lieux des cantons
Confédération

Revenu brut du travail en francs					
80'000		100'000		200'000	
Concubinage	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative	Concubinage	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative	Concubinage	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

Charge fiscale en francs					
--------------------------	--	--	--	--	--

Répartition du revenu 50 : 50					
-------------------------------	--	--	--	--	--

4'712	4'558	6'948	7'424	23'273	24'578	Zurich
6'853	6'433	10'594	9'732	31'098	30'944	Berne
6'019	5'449	8'994	8'385	24'926	26'076	Lucerne
5'826	5'680	8'241	8'172	21'603	21'534	Altdorf
4'043	3'671	6'021	5'636	17'955	17'880	Schwyz
5'681	5'259	7'774	7'352	19'869	19'434	Sarnen
5'464	5'569	7'960	8'142	21'726	21'974	Stans
6'132	6'394	9'154	9'894	28'151	29'319	Glaris
2'960	2'395	4'636	3'869	15'544	14'960	Zoug
6'863	6'862	9'942	10'428	30'615	31'568	Fribourg
7'885	7'425	11'606	11'380	32'838	33'060	Soleure
5'972	6'033	10'480	10'554	33'093	33'218	Bâle
5'330	5'146	9'051	8'831	31'829	31'556	Liestal
6'177	6'173	9'205	9'306	28'927	29'321	Schaffhouse
6'858	6'531	9'903	9'909	27'450	28'441	Hérisau
5'226	4'934	7'603	7'362	21'188	21'120	Appenzell
6'701	6'626	10'330	10'244	32'022	31'914	Saint-Gall
4'630	4'542	7'780	7'685	26'036	26'187	Coire
4'665	4'894	7'966	7'879	25'624	25'517	Aarau
6'171	6'183	9'657	9'584	27'768	28'225	Frauenfeld
3'886	2'986	7'222	6'183	27'054	27'638	Bellinzona
4'437	8'341	9'962	11'906	32'577	33'279	Lausanne
5'942	5'178	9'039	8'023	30'052	29'070	Sion
7'496	8'055	12'038	12'812	37'279	38'222	Neuchâtel
5'641	5'312	9'615	9'117	31'355	32'452	Genève
7'100	7'265	11'139	11'392	34'795	34'694	Delémont
285	230	501	703	4'134	7'392	Impôt fédéral direct

Répartition du revenu 70 : 30					
-------------------------------	--	--	--	--	--

5'156	4'558	7'817	7'424	24'210	24'509	Zurich
7'640	6'937	11'090	10'136	32'426	30'971	Berne
6'136	5'449	9'029	8'385	25'606	26'013	Lucerne
5'765	5'680	8'471	8'172	21'573	21'488	Altdorf
4'535	3'926	6'528	5'791	18'209	17'894	Schwyz
5'871	5'368	8'181	7'542	19'896	19'447	Sarnen
5'653	5'569	8'272	8'142	21'945	21'998	Stans
6'436	6'688	9'625	10'250	28'439	29'251	Glaris
3'302	2'395	5'042	3'869	16'003	14'919	Zoug
7'321	6'862	11'021	10'428	31'341	31'518	Fribourg
8'413	7'425	12'226	11'380	33'622	32'992	Soleure
6'703	6'033	10'526	10'554	33'141	33'247	Bâle
6'256	5'146	9'970	8'831	32'893	31'595	Liestal
6'730	6'173	10'077	9'306	29'338	29'255	Schaffhouse
7'254	6'531	10'447	9'909	27'961	28'462	Hérisau
5'560	4'934	7'948	7'362	21'725	21'366	Appenzell
7'372	6'626	11'013	10'244	32'738	31'933	Saint-Gall
5'341	4'681	8'573	7'748	26'573	26'208	Coire
5'147	4'894	8'286	7'879	26'031	25'454	Aarau
6'449	6'183	9'807	9'584	28'436	28'155	Frauenfeld
5'264	2'986	8'287	6'183	27'837	27'664	Bellinzona
6'817	8'341	10'128	11'906	34'019	33'203	Lausanne
6'248	5'178	9'743	8'023	32'244	29'020	Sion
8'525	8'055	12'925	12'812	37'999	38'139	Neuchâtel
5'980	5'312	9'949	9'157	31'955	32'521	Genève
7'710	7'265	11'878	11'392	35'921	34'720	Delémont
424	286	814	709	5'316	7'353	Impôt fédéral direct

Alleinstehende(r) Rentner(in)**Rentier(ère) vivant seul(e)**

Erläuterungen zu den Seiten 37 bis 39:

Explications concernant les pages 37 à 39:

AHV- und Pensionseinkommen:**Revenu provenant de l'AVS et d'une pension:**

Annahmen:

Hypothèses:

Steuersubjekt: **Alleinstehende(r) Rentner(in)**
über 65 Jahre alt, mit eigenem Haushalt;
Pensionierung nach 01.01.2002

Sujet fiscal: **rentier(ère) vivant seul(e)** étant
âgé(e) de plus de 65 ans, avec son propre ménage;
départ à la retraite après le 01.01.2002

Steuerobjekt: **AHV- und Pensionseinkommen;**

Objet fiscal: **revenu provenant d'une rente AVS
et d'une pension;**

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Renteneinkommen insgesamt

50'000 Fr. revenu total provenant de rentes

Abzüge

déductions

Beiträge an Personenversicherungen
sowie Zinsen von Sparkapitalien

3'600 Fr.

dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie,
accidents et maladie et intérêts des
capitaux d'épargne

./.. Krankenkassenverbilligung

0 Fr.

./.. réductions des primes

3'600 Fr.

Steuerbares Einkommen

46'400 Fr.

revenu imposable

Einfache Steuer gemäss Tarif

1'945 Fr.

impôt simple selon le barème

Kantonssteuer	100 %
Gemeindesteuer	119 %
Kath. Kirchensteuer	11 %
Personalsteuer	

1'945.00 Fr.
2'314.55 Fr.
213.95 Fr.
24.00 Fr.

impôt cantonal	100 %
impôt communal	119 %
impôt paroissial (relig.cath.)	11 %
impôt personnel	

Steuerbelastung insgesamt in Franken

4'497.50 Fr.

charge fiscale totale en francs

Alleinstehende(r) Rentner(in) / Rentier(ère) vivant seul(e)

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des AHV- und Pensionseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern
Charge du revenu provenant de l'AVS et d'une pension due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

16 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	AHV- und Pensionseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu provenant de l'AVS et d'une pension en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	8.7	11.4	13.1	16.8	18.4	20.5	20.7	23.9	26.3	29.0	29.9	29.9	29.9
Bern	17.4	21.3	21.6	21.8	23.1	24.6	25.9	27.9	29.1	30.0	30.6	30.9	31.1
Luzern	14.1	17.2	16.8	16.9	18.0	18.7	19.6	21.0	22.3	22.8	22.8	22.8	21.6
Altdorf	15.3	14.4	13.6	14.8	14.7	15.3	15.3	15.3	15.3	15.3	15.3	15.3	15.3
Schwyz	9.2	10.5	11.8	12.7	13.8	13.9	13.8	14.1	14.4	13.7	13.4	13.4	13.4
Sarnen	13.2	12.1	13.2	13.0	13.2	13.6	13.6	13.6	13.6	13.6	13.6	13.6	13.6
Stans	12.1	14.5	15.8	16.3	16.3	16.7	16.7	17.4	17.8	17.2	16.2	16.1	16.1
Glarus	13.1	19.2	16.9	19.4	22.6	22.8	22.7	24.1	25.3	26.0	26.7	25.0	24.1
Zug	5.6	9.3	10.0	12.4	12.0	15.2	13.5	14.0	11.9	12.1	12.1	12.1	12.1
Fribourg	9.6	15.9	22.6	27.2	23.8	25.9	24.7	28.3	30.5	25.4	24.9	24.9	24.9
Solothurn	17.8	25.2	22.2	23.1	23.6	24.5	24.8	28.0	28.2	28.2	26.1	25.7	25.7
Basel	6.5	24.8	25.2	25.4	25.4	25.4	25.5	27.5	32.4	23.1	28.3	28.3	28.3
Liestal	3.0	24.2	21.1	24.0	25.6	26.7	28.0	29.6	30.2	30.8	31.4	31.9	32.7
Schaffhausen	15.1	15.9	17.2	20.2	22.7	24.5	24.5	25.1	26.8	22.2	22.1	22.1	22.1
Herisau	15.6	14.9	17.8	18.8	20.3	20.3	20.8	22.2	22.6	21.5	20.3	20.3	20.3
Appenzell	11.0	13.3	14.6	15.4	15.3	15.8	16.9	16.8	16.0	15.1	15.0	15.0	15.0
St. Gallen	14.4	17.6	20.9	22.8	24.3	25.7	27.0	27.0	27.0	25.7	24.3	24.3	24.3
Chur	14.0	15.3	19.0	20.4	20.7	21.0	21.1	21.1	21.9	21.9	21.9	21.9	21.9
Aarau	11.3	16.1	18.7	19.4	20.3	21.3	21.3	22.3	23.2	23.4	24.3	24.5	24.5
Frauenfeld	13.7	22.2	20.9	19.8	20.8	21.3	21.9	23.9	24.9	26.0	26.4	26.4	25.2
Bellinzona	5.0	8.8	22.3	24.7	21.6	23.2	23.7	25.6	26.0	27.7	28.6	29.7	29.7
Lausanne	3.4	24.0	31.9	26.8	23.2	25.3	27.2	29.5	32.0	35.0	33.1	30.0	30.0
Sion	13.2	17.3	18.1	21.6	24.2	25.8	29.6	31.2	26.0	26.9	26.3	25.3	25.3
Neuchâtel	17.7	20.8	26.0	27.9	28.8	29.2	30.7	32.1	32.2	27.8	27.8	27.8	27.8
Genève	-	1.9	22.3	24.2	31.1	25.4	29.1	30.7	28.8	30.3	31.5	32.3	33.3
Delémont	8.5	26.4	30.9	25.7	27.6	27.6	29.2	31.1	31.2	32.6	32.6	32.7	33.0
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	0.9	0.8	1.5	2.8	3.0	5.9	6.6	9.7	12.4	13.2	13.2	13.2	12.2

Alleinstehende(r) Rentner(in)

Belastung des AHV- und Pensionseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

Kantonshauptorte Bund	AHV- und Pensionseinkommen										
	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
	Steuerbelastung in Franken										
Zürich	399	590	765	1'241	1'793	2'384	3'074	3'693	4'498	6'216	8'056
Bern	322	668	1'098	1'971	3'020	4'098	5'175	6'255	7'343	9'520	11'829
Luzern	253	519	841	1'574	2'449	3'289	4'129	4'969	5'827	7'507	9'306
Altdorf	176	559	941	1'705	2'470	3'142	3'815	4'503	5'252	6'720	8'187
Schwyz	420	639	868	1'326	1'823	2'376	2'950	3'554	4'185	5'464	6'839
Sarnen	680	1'019	1'359	2'011	2'636	3'221	3'887	4'539	5'191	6'496	7'814
Stans	115	282	534	1'186	1'924	2'638	3'418	4'214	5'032	6'662	8'292
Glarus	229	470	787	1'451	2'230	3'368	4'204	5'057	5'928	7'967	10'222
Zug	65	154	267	574	921	1'501	1'977	2'499	3'043	4'358	5'560
Freiburg	-	187	368	910	1'645	2'502	3'530	4'766	6'081	8'847	11'230
Solothurn	60	366	722	1'702	3'310	4'217	5'311	6'433	7'555	9'894	12'256
Basel	-	31	59	515	1'747	2'997	4'251	5'521	6'790	9'329	11'868
Liestal	-	-	-	227	1'141	2'650	3'655	4'759	5'922	8'359	10'920
Schaffhausen	325	613	959	1'746	2'511	3'338	4'174	5'057	6'041	8'095	10'367
Herisau	761	1'092	1'482	2'262	3'017	3'755	4'633	5'532	6'449	8'351	10'379
Appenzell	564	799	1'049	1'626	2'275	2'959	3'666	4'419	5'202	6'736	8'270
St. Gallen	432	774	1'115	1'855	2'670	3'615	4'625	5'705	6'785	9'118	11'548
Chur	-	184	491	1'236	2'020	2'767	3'677	4'663	5'696	7'716	9'784
Aarau	-	98	207	948	1'668	2'562	3'564	4'436	5'390	7'341	9'369
Frauenfeld	-	41	249	1'067	2'121	3'290	4'398	5'382	6'387	8'356	10'434
Bellinzona	20	20	20	394	827	1'272	2'379	3'497	4'940	7'207	9'370
Lausanne	-	-	-	258	1'271	2'655	4'230	5'846	7'556	9'861	12'182
Sitten	306	480	721	1'472	2'278	3'198	4'058	5'006	6'051	8'249	10'672
Neuenburg	376	568	945	1'897	2'842	3'972	5'171	6'574	8'026	10'752	13'632
Genf	25	25	25	25	25	217	1'364	2'452	3'645	6'083	9'190
Delsberg	-	-	169	637	1'483	3'278	5'229	6'363	7'498	10'216	12'978
Direkte Bundessteuer	-	-	29	68	106	148	192	295	427	709	1'006
	Steuerbelastung in Prozenten des AHV- und Pensionseinkommens										
Zürich	2.66	3.37	3.82	4.96	5.98	6.81	7.68	8.21	9.00	10.36	11.51
Bern	2.14	3.82	5.49	7.88	10.07	11.71	12.94	13.90	14.69	15.87	16.90
Luzern	1.69	2.97	4.21	6.30	8.16	9.40	10.32	11.04	11.65	12.51	13.29
Altdorf	1.18	3.19	4.70	6.82	8.23	8.98	9.54	10.01	10.50	11.20	11.70
Schwyz	2.80	3.65	4.34	5.30	6.08	6.79	7.38	7.90	8.37	9.11	9.77
Sarnen	4.53	5.82	6.80	8.05	8.79	9.20	9.72	10.09	10.38	10.83	11.16
Stans	0.76	1.61	2.67	4.75	6.41	7.54	8.55	9.36	10.06	11.10	11.85
Glarus	1.52	2.69	3.94	5.80	7.43	9.62	10.51	11.24	11.86	13.28	14.60
Zug	0.43	0.88	1.34	2.30	3.07	4.29	4.94	5.55	6.09	7.26	7.94
Freiburg	-	1.07	1.84	3.64	5.48	7.15	8.83	10.59	12.16	14.74	16.04
Solothurn	0.40	2.09	3.61	6.81	11.03	12.05	13.28	14.29	15.11	16.49	17.51
Basel	-	0.17	0.29	2.06	5.82	8.56	10.63	12.27	13.58	15.55	16.95
Liestal	-	-	-	0.91	3.80	7.57	9.14	10.57	11.84	13.93	15.60
Schaffhausen	2.17	3.50	4.79	6.98	8.37	9.54	10.44	11.24	12.08	13.49	14.81
Herisau	5.07	6.24	7.41	9.05	10.06	10.73	11.58	12.29	12.90	13.92	14.83
Appenzell	3.76	4.57	5.25	6.50	7.58	8.45	9.17	9.82	10.40	11.23	11.81
St. Gallen	2.88	4.42	5.58	7.42	8.90	10.33	11.56	12.68	13.57	15.20	16.50
Chur	-	1.05	2.46	4.94	6.73	7.91	9.19	10.36	11.39	12.86	13.98
Aarau	-	0.56	1.04	3.79	5.56	7.32	8.91	9.86	10.78	12.24	13.38
Frauenfeld	-	0.23	1.25	4.27	7.07	9.40	10.99	11.96	12.77	13.93	14.91
Bellinzona	0.13	0.11	0.10	1.58	2.76	3.63	5.95	7.77	9.88	12.01	13.39
Lausanne	-	-	-	1.03	4.24	7.58	10.58	12.99	15.11	16.43	17.40
Sitten	2.04	2.74	3.61	5.89	7.59	9.14	10.14	11.12	12.10	13.75	15.25
Neuenburg	2.51	3.25	4.72	7.59	9.47	11.35	12.93	14.61	16.05	17.92	19.47
Genf	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.62	3.41	5.45	7.29	10.14	13.13
Delsberg	-	-	0.84	2.55	4.94	9.36	13.07	14.14	15.00	17.03	18.54
Direkte Bundessteuer	-	-	0.15	0.27	0.35	0.42	0.48	0.66	0.85	1.18	1.44

Rentier(ère) vivant seul(e)

Charge du revenu provenant de l'AVS et d'une pension due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

Revenu provenant de l'AVS et d'une pension												17 Chefs-lieux des cantons Confédération
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	
Charge fiscale en francs												
10'105	12'175	14'245	19'977	26'175	32'500	39'343	53'405	68'355	98'255	128'155	277'655	Zurich
14'292	16'756	19'478	26'367	33'437	40'663	48'009	62'933	78'003	108'631	139'516	294'996	Berne
11'173	13'079	15'090	20'340	25'590	31'030	36'718	48'093	59'468	82'218	104'968	212'909	Lucerne
9'716	11'245	12'774	16'596	20'418	24'240	28'062	35'706	43'350	58'638	73'926	150'366	Aldorf
8'231	9'609	11'001	14'460	18'048	21'636	25'224	32'170	38'886	52'318	65'750	132'910	Schwyz
9'173	10'532	11'891	15'289	18'686	22'084	25'481	32'276	39'071	52'661	66'251	134'201	Sarnen
9'962	11'630	13'298	17'588	21'985	26'424	30'862	39'697	48'036	64'190	80'330	161'030	Stans
12'501	14'757	17'036	23'033	29'065	35'344	41'694	54'394	67'658	94'328	119'299	239'949	Glaris
7'079	8'397	9'787	13'348	16'767	19'703	22'698	28'738	34'778	46'858	58'938	119'338	Zoug
13'818	16'260	18'768	25'548	32'913	40'564	48'162	61'082	73'522	98'402	123'283	247'685	Fribourg
14'705	17'185	19'665	26'627	33'671	40'715	47'758	61'846	75'933	101'995	127'720	256'345	Soleure
14'407	16'954	19'500	26'358	33'264	41'332	49'475	64'161	72'625	100'893	129'161	270'501	Bâle
13'588	16'348	19'190	26'531	33'977	41'498	49'081	64'408	79'911	111'337	143'207	306'872	Liestal
12'820	15'273	17'726	23'859	30'299	36'989	43'679	54'811	65'849	87'926	110'003	220'388	Schaffhouse
12'407	14'459	16'565	21'995	27'650	33'305	38'960	50'270	60'455	80'735	101'015	202'415	Hérisau
9'849	11'541	13'233	17'463	21'627	25'622	29'617	37'164	44'684	59'724	74'764	149'964	Appenzell
14'121	16'821	19'521	26'271	33'021	39'771	46'521	60'021	72'195	96'495	120'795	242'295	Saint-Gall
11'888	13'981	16'105	21'379	26'673	32'143	37'614	48'555	59'495	81'377	103'258	212'666	Coire
11'494	13'620	15'745	21'310	26'896	32'624	38'483	50'200	61'918	86'203	110'728	233'353	Aarau
12'565	14'719	16'944	22'804	28'912	35'138	41'364	54'138	67'323	93'693	120'063	246'098	Frauenfeld
11'692	13'992	16'439	22'739	29'238	35'737	42'262	55'893	69'957	98'604	128'303	276'802	Bellinzona
14'715	17'348	20'162	27'378	34'912	42'769	50'916	67'957	85'882	118'950	148'950	298'950	Lausanne
13'250	16'133	19'167	27'290	34'748	41'336	47'763	60'974	74'660	100'939	126'269	252'919	Sion
16'550	19'622	22'694	30'605	38'765	47'347	54'845	68'765	82'685	110'525	138'365	277'565	Neuchâtel
11'731	14'916	17'542	25'942	32'879	39'998	47'272	62'211	77'561	109'108	141'401	307'728	Genève
15'740	18'502	21'589	29'358	37'127	44'896	52'715	68'992	85'270	117'825	150'568	315'809	Delémont
1'599	2'259	2'919	5'112	7'759	10'645	13'945	20'545	27'145	40'345	53'545	114'701	Impôt fédéral direct
Charge fiscale en pour-cent du revenu provenant de l'AVS et d'une pension												
12.63	13.53	14.24	15.98	17.45	18.57	19.67	21.36	22.78	24.56	25.63	27.77	Zurich
17.87	18.62	19.48	21.09	22.29	23.24	24.00	25.17	26.00	27.16	27.90	29.50	Berne
13.97	14.53	15.09	16.27	17.06	17.73	18.36	19.24	19.82	20.55	20.99	21.29	Lucerne
12.15	12.49	12.77	13.28	13.61	13.85	14.03	14.28	14.45	14.66	14.79	15.04	Aldorf
10.29	10.68	11.00	11.57	12.03	12.36	12.61	12.87	12.96	13.08	13.15	13.29	Schwyz
11.47	11.70	11.89	12.23	12.46	12.62	12.74	12.91	13.02	13.17	13.25	13.42	Sarnen
12.45	12.92	13.30	14.07	14.66	15.10	15.43	15.88	16.01	16.05	16.07	16.10	Stans
15.63	16.40	17.04	18.43	19.38	20.20	20.85	21.76	22.55	23.58	23.86	23.99	Glaris
8.85	9.33	9.79	10.68	11.18	11.26	11.35	11.50	11.59	11.71	11.79	11.93	Zoug
17.27	18.07	18.77	20.44	21.94	23.18	24.08	24.43	24.51	24.60	24.66	24.77	Fribourg
18.38	19.09	19.66	21.30	22.45	23.27	23.88	24.74	25.31	25.50	25.54	25.63	Soleure
18.01	18.84	19.50	21.09	22.18	23.62	24.74	25.66	24.21	25.22	25.83	27.05	Bâle
16.98	18.16	19.19	22.65	24.54	26.64	27.83	28.64	26.64	27.83	28.64	30.69	Liestal
16.03	16.97	17.73	19.09	20.20	21.14	21.84	21.92	21.95	21.98	22.00	22.04	Schaffhouse
15.51	16.07	16.56	17.60	18.43	19.03	19.48	20.11	20.15	20.18	20.20	20.24	Hérisau
12.31	12.82	13.23	13.97	14.42	14.64	14.81	14.87	14.89	14.93	14.95	15.00	Appenzell
17.65	18.69	19.52	21.02	22.01	22.73	23.26	24.01	24.07	24.12	24.16	24.23	Saint-Gall
14.86	15.53	16.11	17.10	17.78	18.37	18.81	19.42	19.83	20.34	20.65	21.27	Coire
14.37	15.13	15.75	17.05	17.93	18.64	19.24	20.08	20.64	21.55	22.15	23.34	Aarau
15.71	16.35	16.94	18.24	19.27	20.08	20.68	21.66	22.44	23.42	24.01	24.61	Frauenfeld
14.61	15.55	16.44	18.19	19.49	20.42	21.13	22.36	23.32	24.65	25.66	27.68	Bellinzona
18.39	19.28	20.16	21.90	23.27	24.44	25.46	27.18	28.63	29.74	29.79	29.90	Lausanne
16.56	17.93	19.17	21.83	23.17	23.62	23.88	24.39	24.89	25.23	25.25	25.29	Sion
20.69	21.80	22.69	24.48	25.84	27.06	27.42	27.51	27.56	27.63	27.67	27.76	Neuchâtel
14.66	16.57	17.54	20.75	21.92	22.86	23.64	24.88	25.85	27.28	28.28	30.77	Genève
19.68	20.56	21.59	23.49	24.75	25.65	26.36	27.60	28.42	29.46	30.11	31.58	Delémont
2.00	2.51	2.92	4.09	5.17	6.08	6.97	8.22	9.05	10.09	10.71	11.47	Impôt fédéral direct

Verheirateter Rentner**Rentier mariée**

Erläuterungen zu den Seiten 41 bis 44:

Explications concernant les pages 41 à 44:

AHV- und Pensionseinkommen:

Revenu provenant de l'AVS et d'une pension:

Annahmen:

Hypothèses:

Steuersubjekt: **Verheirateter Rentner**, beideSujet fiscal: **rentier marié**, les époux étant

Ehegatten über 65 Jahre alt;

âgés de plus de 65 ans;

Pensionierung nach 01.01.2002

départ à la retraite après le 01.01.2002

Steuerobjekt: **AHV- und Pensionseinkommen;**Objet fiscal: **revenu provenant d'une rente AVS et d'une pension;**

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Renteneinkommen insgesamt

50'000 Fr.

revenu total provenant de rentes

Abzüge

déductions

Beiträge an Personenversicherungen
sowie Zinsen von Sparkapitalien

7'200 Fr.

dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie,
accidents et maladie et intérêts des
capitaux d'épargne

./ . Krankenkassenverbilligung

1'848 Fr.

./ . réductions des primes

5'352 Fr.

Steuerbares Einkommen

44'648 Fr.

revenu imposable

Einfache Steuer gemäss Tarif

1'219 Fr.

impôt simple selon le barème

Kantonssteuer 100 %

1'219.00 Fr.

impôt cantonal 100 %

Gemeindesteuer 119 %

1'450.61 Fr.

impôt communal 119 %

Kath. Kirchensteuer 11 %

134.09 Fr.

impôt paroissial (relig.cath.) 11 %

Personalsteuer

48.00 Fr.

impôt personnel

Steuerbelastung insgesamt in Franken

2'851.70 Fr.

charge fiscale totale en francs

Beginn der Steuerpflicht

Die nachfolgende Uebersicht enthält die AHV-Einkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen verheirateten Rentner einsetzt.

Début de l'assujettissement

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus provenant d'une rente AVS, à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'un rentier marié.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Annahmen: wie oben

Hypothèses: comme ci-dessus

Zürich	15'332 Fr.	Fribourg	18'393 fr.	Aarau	19'600 Fr.
Bern	18'900 Fr.	Solothurn	24'001 Fr.	Frauenfeld	28'010 Fr.
Luzern	18'300 Fr.	Basel	39'100 Fr.	Bellinzona	32'096 fr.
Altdorf	25'600 Fr.	Liestal	26'881 Fr.	Lausanne	29'677 fr.
Schwyz	12'100 Fr.	Schaffhausen	20'504 Fr.	Sion	20'192 fr.
Sarnen	14'400 Fr.	Herisau	15'100 Fr.	Neuchâtel	14'052 fr.
Stans	18'685 Fr.	Appenzell	6'200 Fr.	Genève	60'628 fr.
Glarus	17'100 Fr.	St. Gallen	22'173 Fr.	Delémont	27'980 fr.
Zug	18'350 Fr.	Chur	28'600 Fr.	Direkte Bundessteuer	36'350 Fr.
				Impôt fédéral direct	

Mehrbelastung bzw. Entlastung (-) eines verheirateten Rentners gegenüber einem verheirateten Unselbständigerwerbenden ohne Kinder
Augmentation ou Diminution (-) de la charge d'un rentier marié par rapport à une personne mariée exerçant une activité lucrative dépendante, sans enfants

Auswirkungen der Sozialabzüge / Effets des déductions sociales

Belastung des AHV- und Pensionseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

Charge du revenu provenant de l'AVS et d'une pension due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

18

Kantonshauptorte

Chefs-lieux des cantons

Bund / Confédération

Einkommen in Franken / Revenu en francs											
20'000	30'000	40'000	50'000	60'000	70'000	80'000	90'000	100'000	150'000	200'000	500'000

Mehrbelastung bzw. Entlastung (-) in Franken / Augmentation ou diminution (-) en francs											
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	83	219	400	607	869	1'166	1'385	1'610	2'017	3'726	5'290	15'907
Bern	89	824	1'664	2'177	2'220	2'388	2'817	3'193	3'516	5'524	7'441	17'541
Luzern	32	677	882	1'071	1'355	1'544	1'887	2'291	2'464	4'011	5'061	12'353
Altdorf	-	688	994	1'147	1'208	1'269	1'376	1'544	1'850	2'859	3'623	8'240
Schwyz	-9	223	478	513	618	985	1'124	1'329	1'507	2'067	2'727	6'609
Sarnen	544	652	870	1'006	1'291	1'318	1'468	1'685	1'835	2'555	3'234	7'339
Stans	40	371	838	1'087	1'313	1'470	1'679	1'943	2'238	3'536	4'513	9'616
Glarus	234	453	867	1'000	1'642	2'054	2'305	2'515	2'703	4'115	5'258	14'256
Zug	7	73	296	411	683	870	1'057	1'637	1'563	2'362	3'086	6'318
Fribourg	-31	-50	-45	429	926	1'829	2'225	2'740	3'082	5'283	6'680	13'809
Solothurn	-	46	1'101	1'222	1'414	2'129	2'506	2'844	3'030	4'486	6'035	14'936
Basel	-	87	310	2'345	2'643	2'928	3'231	3'516	3'796	5'240	6'875	15'656
Liestal	-	-44	-29	-54	864	1'486	1'885	2'302	2'681	4'419	6'205	15'991
Schaffhausen	-	208	544	823	975	916	1'251	1'687	2'131	4'758	5'981	12'054
Herisau	320	762	1'076	1'109	1'399	1'830	2'172	2'515	2'738	3'959	5'384	10'951
Appenzell	194	432	711	1'010	1'319	1'633	1'949	2'243	2'416	3'252	4'292	8'349
St. Gallen	-	565	564	1'134	1'428	1'739	2'084	2'462	2'708	4'342	6'156	14'310
Chur	-	78	944	1'248	1'460	1'860	2'243	2'649	2'970	4'162	4'858	12'108
Aarau	11	323	687	828	1'182	1'496	1'853	2'163	2'570	4'245	5'399	13'030
Frauenfeld	-	168	688	1'310	1'602	2'021	2'261	2'528	2'837	4'480	5'779	14'657
Bellinzona	-	-246	-110	31	674	1'128	1'621	1'905	2'348	3'822	5'448	14'616
Lausanne	-	63	1'250	2'264	2'692	2'197	2'200	2'620	2'917	5'512	7'321	19'683
Sion	-10	765	862	903	1'218	1'492	1'815	2'202	2'668	5'395	6'518	14'058
Neuchâtel	106	323	638	888	1'691	2'522	2'520	3'019	3'400	5'682	7'447	15'145
Genève	-	-	-	-738	-2'454	-2'086	-1'922	-1'414	-1'054	2'552	6'746	16'720
Delémont	-	-153	-257	1'606	2'206	2'550	2'805	3'060	3'605	5'221	6'683	17'840
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	58	58	115	237	294	426	555	2'042	3'076	6'995

Mehrbelastung bzw. Entlastung (-) in Prozenten / Augmentation ou diminution (-) en pour-cent											
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	45.6	33.5	29.6	27.1	27.9	26.9	24.1	22.6	23.7	22.4	20.1	15.8
Bern	100.0	231.1	131.6	77.2	47.8	37.7	35.2	32.7	30.2	25.0	21.8	15.4
Luzern	63.0	195.8	58.4	40.5	35.3	30.0	29.3	29.2	25.9	22.3	18.4	14.0
Altdorf	-	688.0	75.1	42.7	30.6	24.4	21.4	20.2	20.8	18.4	16.2	12.9
Schwyz	-4.7	34.3	36.4	23.8	20.9	26.7	24.0	23.4	22.4	16.2	14.2	11.4
Sarnen	235.3	52.2	41.0	33.2	33.0	26.4	24.2	23.6	22.0	17.7	15.7	12.8
Stans	79.7	111.4	76.6	50.3	40.1	32.7	29.4	27.8	27.0	23.3	20.0	13.7
Glarus	328.7	40.4	37.6	30.1	38.8	35.4	30.6	27.1	24.4	19.9	17.0	14.4
Zug	111.6	40.0	53.8	38.4	41.9	38.5	35.8	44.5	32.4	23.9	19.5	12.3
Fribourg	-20.2	-7.8	-2.6	14.6	21.4	32.1	30.5	30.4	28.4	25.3	20.7	12.7
Solothurn	-	5.9	52.1	34.4	28.8	34.0	31.1	28.7	25.4	20.0	17.8	13.6
Basel	-	100.0	225.8	406.2	95.1	58.4	44.6	37.0	32.2	21.8	18.0	15.1
Liestal	-	-14.3	-6.7	-4.4	35.9	39.0	34.7	31.9	29.3	22.0	19.3	14.2
Schaffhausen	-	35.6	33.4	29.1	23.4	16.1	17.5	19.6	20.9	25.0	19.9	12.4
Herisau	2'733.3	96.4	54.8	33.4	31.2	31.6	29.4	27.7	25.2	19.7	18.2	12.2
Appenzell	75.3	62.0	51.1	46.5	42.9	40.0	37.9	35.5	31.6	22.0	19.4	12.7
St. Gallen	-	186.8	38.7	45.8	36.5	31.7	29.1	27.5	24.9	20.5	18.7	13.5
Chur	-	100.0	344.5	97.8	58.6	49.5	43.3	39.3	35.3	24.0	17.9	13.6
Aarau	100.0	121.3	84.0	48.1	43.4	38.0	35.1	32.2	31.3	25.5	20.7	14.9
Frauenfeld	-	100.0	100.8	70.3	48.1	41.6	34.6	30.8	28.8	23.8	20.1	15.5
Bellinzona	-	-86.0	-15.1	2.8	35.4	35.3	34.6	29.5	28.4	20.0	17.9	13.5
Lausanne	-	100.0	400.1	117.9	62.3	31.1	24.3	24.4	23.3	24.8	21.3	16.4
Sion	-29.4	133.2	45.9	31.3	32.0	29.5	28.4	28.2	28.6	28.1	20.9	13.8
Neuchâtel	84.1	57.5	44.3	32.4	39.8	39.7	28.0	27.0	25.2	22.2	19.0	12.4
Genève	-	-	-	-96.7	-99.0	-49.9	-31.3	-17.7	-10.5	11.9	19.9	14.2
Delémont	-	-59.6	-19.0	54.5	48.3	39.0	32.6	28.7	28.3	21.4	18.3	14.6
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	100.0	58.3	61.1	68.9	48.9	48.9	45.7	53.3	33.1	15.8

Verheirateter Rentner

Belastung des AHV- und Pensionseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

Kantonshauptorte Bund	AHV- und Pensionseinkommen in Franken									
	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000	80'000
	Steuerbelastung in Franken									
Zürich	264	584	871	1'331	1'750	2'256	2'852	3'983	5'508	7'118
Bern	89	487	1'181	1'923	2'928	3'986	4'997	6'862	8'728	10'818
Luzern	82	388	1'023	1'748	2'393	3'039	3'716	5'197	6'693	8'328
Altdorf	100	100	788	1'552	2'317	3'081	3'830	5'160	6'475	7'805
Schwyz	186	480	872	1'321	1'789	2'214	2'667	3'572	4'679	5'803
Sarnen	775	1'359	1'903	2'446	2'990	3'533	4'036	5'205	6'319	7'529
Stans	90	309	704	1'244	1'931	2'599	3'248	4'592	5'966	7'393
Glarus	305	908	1'575	2'508	3'175	3'762	4'322	5'871	7'861	9'831
Zug	13	97	254	550	846	1'148	1'480	2'313	3'129	4'006
Freiburg	124	253	584	1'131	1'725	2'705	3'377	5'255	7'525	9'529
Solothurn	80	202	822	2'016	3'216	3'983	4'776	6'328	8'398	10'563
Basel	-	-	87	150	447	1'684	2'922	5'423	7'939	10'483
Liestal	-	-	260	328	397	627	1'190	3'271	5'299	7'310
Schaffhausen	60	298	790	1'476	2'172	2'970	3'655	5'139	6'596	8'386
Herisau	332	889	1'552	2'262	3'042	3'744	4'432	5'885	7'625	9'564
Appenzell	451	752	1'128	1'598	2'102	2'601	3'182	4'395	5'712	7'095
St. Gallen	-	260	867	1'552	2'022	2'803	3'613	5'341	7'231	9'250
Chur	-	-	78	546	1'218	1'820	2'524	3'951	5'619	7'421
Aarau	11	283	589	981	1'504	2'006	2'551	3'902	5'428	7'129
Frauenfeld	-	-	168	658	1'370	2'328	3'174	4'933	6'883	8'803
Bellinzona	40	40	40	309	620	851	1'165	2'578	4'319	6'305
Lausanne	-	-	63	640	1'563	2'811	4'184	7'012	9'258	11'253
Sitten	24	627	1'339	2'113	2'740	3'198	3'787	5'019	6'554	8'209
Neuenburg	232	503	884	1'495	2'081	2'749	3'629	5'937	8'877	11'513
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	2'097	4'219
Delsberg	-	-	104	453	1'094	2'747	4'554	6'778	9'097	11'415
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	58	108	158	304	580	896
	Steuerbelastung in Prozenten									
Zürich	1.32	2.34	2.90	3.80	4.38	5.01	5.70	6.64	7.87	8.90
Bern	0.44	1.95	3.94	5.49	7.32	8.86	9.99	11.44	12.47	13.52
Luzern	0.41	1.55	3.41	4.99	5.98	6.75	7.43	8.66	9.56	10.41
Altdorf	0.50	0.40	2.63	4.44	5.79	6.85	7.66	8.60	9.25	9.76
Schwyz	0.93	1.92	2.91	3.77	4.47	4.92	5.33	5.95	6.68	7.25
Sarnen	3.87	5.44	6.34	6.99	7.47	7.85	8.07	8.68	9.03	9.41
Stans	0.45	1.24	2.35	3.55	4.83	5.78	6.50	7.65	8.52	9.24
Glarus	1.52	3.63	5.25	7.17	7.94	8.36	8.64	9.78	11.23	12.29
Zug	0.06	0.39	0.85	1.57	2.11	2.55	2.96	3.86	4.47	5.01
Freiburg	0.62	1.01	1.95	3.23	4.31	6.01	6.75	8.76	10.75	11.91
Solothurn	0.40	0.81	2.74	5.76	8.04	8.85	9.55	10.55	12.00	13.20
Basel	-	-	0.29	0.43	1.12	3.74	5.84	9.04	11.34	13.10
Liestal	-	-	0.87	0.94	0.99	1.39	2.38	5.45	7.57	9.14
Schaffhausen	0.30	1.19	2.63	4.22	5.43	6.60	7.31	8.56	9.42	10.48
Herisau	1.66	3.56	5.17	6.46	7.61	8.32	8.86	9.81	10.89	11.96
Appenzell	2.26	3.01	3.76	4.57	5.26	5.78	6.36	7.32	8.16	8.87
St. Gallen	-	1.04	2.89	4.43	5.06	6.23	7.23	8.90	10.33	11.56
Chur	-	-	0.26	1.56	3.05	4.04	5.05	6.59	8.03	9.28
Aarau	0.05	1.13	1.96	2.80	3.76	4.46	5.10	6.50	7.75	8.91
Frauenfeld	-	-	0.56	1.88	3.43	5.17	6.35	8.22	9.83	11.00
Bellinzona	0.20	0.16	0.13	0.88	1.55	1.89	2.33	4.30	6.17	7.88
Lausanne	-	-	0.21	1.83	3.91	6.25	8.37	11.69	13.23	14.07
Sitten	0.12	2.51	4.46	6.04	6.85	7.11	7.57	8.36	9.36	10.26
Neuenburg	1.16	2.01	2.95	4.27	5.20	6.11	7.26	9.90	12.68	14.39
Genf	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	0.04	3.00	5.27
Delsberg	-	-	0.35	1.29	2.73	6.10	9.11	11.30	13.00	14.27
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	0.15	0.24	0.32	0.51	0.83	1.12

Rentier marié

Charge du revenu provenant de l'AVS et d'une pension due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

Revenu provenant de l'AVS et d'une pension en francs											19 Chefs-lieux des cantons Confédération
90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	
8'728	10'520	15'221	20'396	25'843	31'593	43'914	57'258	86'383	116'283	265'783	Zurich
12'946	15'164	21'149	27'586	34'523	41'575	55'803	70'386	100'756	131'584	287'064	Berne
10'137	11'966	16'773	22'023	27'273	32'523	43'706	55'081	77'831	100'581	205'311	Lucerne
9'196	10'725	14'547	18'369	22'191	26'013	33'657	41'301	56'589	71'877	148'317	Altdorf
7'001	8'225	11'436	14'823	18'353	21'941	29'117	36'293	50'645	64'340	131'500	Schwyz
8'834	10'193	13'590	16'988	20'385	23'783	30'578	37'373	50'963	64'553	132'503	Sarnen
8'922	10'537	14'572	18'697	22'866	27'089	35'720	44'596	62'353	79'627	160'651	Stans
11'801	13'792	19'055	24'770	30'485	36'200	48'717	61'417	86'817	113'514	239'563	Glaris
5'315	6'391	9'223	12'249	15'449	18'929	26'229	33'329	45'409	57'489	117'889	Zoug
11'741	13'944	19'716	26'156	32'336	38'915	53'103	68'295	97'283	122'163	246'566	Fribourg
12'758	14'953	20'720	26'870	33'301	39'886	53'974	68'061	96'236	124'411	255'401	Soleure
13'029	15'576	22'434	29'291	37'132	45'121	59'081	66'507	92'121	119'356	260'696	Bâle
9'517	11'845	17'977	24'484	31'300	38'380	53'062	67'955	98'162	128'815	286'413	Liestal
10'294	12'307	17'722	23'758	29'897	36'023	48'288	61'464	87'485	109'562	219'947	Schaffhouse
11'592	13'620	18'817	24'082	29'365	35'020	46'330	57'640	80'260	100'629	202'029	Hérisau
8'557	10'063	14'047	18'042	22'237	26'467	34'927	43'253	59'233	74'328	149'528	Appenzell
11'410	13'570	19'451	25'542	32'292	39'042	52'542	66'042	93'042	120'042	241'591	Saint-Gall
9'391	11'393	16'366	21'481	26'624	31'963	43'409	54'861	77'783	100'892	218'231	Coire
8'873	10'780	15'691	20'863	26'176	31'490	42'619	53'792	76'965	100'400	221'455	Aarau
10'741	12'690	17'786	23'274	28'773	34'465	46'184	58'588	83'492	109'365	241'220	Frauenfeld
8'351	10'611	16'842	22'906	29'267	35'878	49'726	64'052	93'389	122'738	270'416	Bellinzona
13'344	15'433	21'185	27'755	34'523	41'645	56'476	72'007	104'840	139'782	297'900	Lausanne
10'025	11'990	17'792	24'597	31'225	37'641	50'829	64'492	90'830	116'160	242'810	Sion
14'201	16'889	23'966	31'321	38'994	46'681	62'885	79'614	109'690	137'530	276'730	Neuchâtel
6'583	9'027	12'212	16'384	21'439	27'532	35'433	45'661	61'985	81'174	162'348	Genève
13'733	16'342	23'001	29'660	36'319	43'108	59'139	75'169	107'231	139'694	304'029	Delémont
1'296	1'770	3'320	5'871	9'121	12'371	18'871	25'371	38'371	51'371	114'138	Impôt fédéral direct
Charge fiscale en pour-cent											
9.70	10.52	12.18	13.60	14.77	15.80	17.57	19.09	21.60	23.26	26.58	Zurich
14.38	15.16	16.92	18.39	19.73	20.79	22.32	23.46	25.19	26.32	28.71	Berne
11.26	11.97	13.42	14.68	15.58	16.26	17.48	18.36	19.46	20.12	20.53	Lucerne
10.22	10.73	11.64	12.25	12.68	13.01	13.46	13.77	14.15	14.38	14.83	Altdorf
7.78	8.22	9.15	9.88	10.49	10.97	11.65	12.10	12.66	12.87	13.15	Schwyz
9.82	10.19	10.87	11.33	11.65	11.89	12.23	12.46	12.74	12.91	13.25	Sarnen
9.91	10.54	11.66	12.46	13.07	13.54	14.29	14.87	15.59	15.93	16.07	Stans
13.11	13.79	15.24	16.51	17.42	18.10	19.49	20.47	21.70	22.70	23.96	Glaris
5.91	6.39	7.38	8.17	8.83	9.46	10.49	11.11	11.35	11.50	11.79	Zoug
13.05	13.94	15.77	17.44	18.48	19.46	21.24	22.76	24.32	24.43	24.66	Fribourg
14.18	14.95	16.58	17.91	19.03	19.94	21.59	22.69	24.06	24.88	25.54	Soleure
14.48	15.58	17.95	19.53	21.22	22.56	23.63	22.17	23.03	23.87	26.07	Bâle
10.57	11.84	14.38	16.32	17.89	19.19	21.22	22.65	24.54	25.76	28.64	Liestal
11.44	12.31	14.18	15.84	17.08	18.01	19.32	20.49	21.87	21.91	21.99	Schaffhouse
12.88	13.62	15.05	16.05	16.78	17.51	18.53	19.21	20.07	20.13	20.20	Hérisau
9.51	10.06	11.24	12.03	12.71	13.23	13.97	14.42	14.81	14.87	14.95	Appenzell
12.68	13.57	15.56	17.03	18.45	19.52	21.02	22.01	23.26	24.01	24.16	Saint-Gall
10.43	11.39	13.09	14.32	15.21	15.98	17.36	18.29	19.45	20.18	21.82	Coire
9.86	10.78	12.55	13.91	14.96	15.75	17.05	17.93	19.24	20.08	22.15	Aarau
11.93	12.69	14.23	15.52	16.44	17.23	18.47	19.53	20.87	21.87	24.12	Frauenfeld
9.28	10.61	13.47	15.27	16.72	17.94	19.89	21.35	23.35	24.55	27.04	Bellinzona
14.83	15.43	16.95	18.50	19.73	20.82	22.59	24.00	26.21	27.96	29.79	Lausanne
11.14	11.99	14.23	16.40	17.84	18.82	20.33	21.50	22.71	23.23	24.28	Sion
15.78	16.89	19.17	20.88	22.28	23.34	25.15	26.54	27.42	27.51	27.67	Neuchâtel
7.31	9.03	13.77	15.99	19.11	20.32	22.17	23.55	25.50	26.83	30.05	Genève
15.26	16.34	18.40	19.77	20.75	21.55	23.66	25.06	26.81	27.94	30.40	Delémont
1.44	1.77	2.66	3.91	5.21	6.19	7.55	8.46	9.59	10.27	11.41	Impôt fédéral direct

Verheirateter Rentner(in) / Rentier marié

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des AHV- und Pensionseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern
Charge du revenu provenant de l'AVS et d'une pension due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

20 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	AHV- und Pensionseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu provenant de l'AVS et d'une pension en 1'000 fr.												
	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 250	250 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	6.1	8.8	11.0	11.3	15.7	17.0	19.8	22.4	24.6	26.7	29.1	29.9	29.9
Bern	10.9	17.5	20.7	18.7	19.8	21.7	24.8	28.0	28.5	29.2	30.4	30.8	31.1
Luzern	9.4	13.7	13.2	14.8	15.7	18.2	20.1	21.0	22.4	22.8	22.8	22.8	20.9
Altdorf	6.9	15.3	15.1	13.3	13.2	14.6	15.3	15.3	15.3	15.3	15.3	15.3	15.3
Schwyz	6.9	9.2	8.8	9.1	11.2	12.1	13.2	14.2	14.4	14.4	14.4	13.7	13.4
Sarnen	11.3	10.9	10.5	11.7	11.6	13.3	13.6	13.6	13.6	13.6	13.6	13.6	13.6
Stans	6.1	12.3	13.2	13.4	14.0	15.7	16.3	16.8	17.3	17.8	17.8	17.3	16.2
Glarus	12.7	16.0	11.5	15.5	19.8	19.8	22.0	22.9	25.0	25.4	25.4	26.7	25.2
Zug	2.4	5.9	6.3	8.3	8.5	11.9	11.7	13.4	14.6	14.2	12.1	12.1	12.1
Fribourg	4.6	11.4	16.5	18.8	21.4	22.1	24.4	25.5	28.4	30.4	29.0	24.9	24.9
Solothurn	7.4	23.9	15.6	15.5	21.2	21.9	23.8	26.0	28.2	28.2	28.2	28.2	26.2
Basel	0.9	3.6	24.7	25.0	25.3	25.5	27.4	31.7	27.9	14.9	25.6	27.2	28.3
Liestal	2.6	1.4	7.9	20.8	20.2	22.7	25.3	27.8	29.4	29.8	30.2	30.7	31.5
Schaffhausen	7.3	13.8	14.8	14.8	16.2	19.6	22.9	24.5	24.5	26.4	26.0	22.1	22.1
Herisau	12.2	14.9	13.9	14.5	18.4	20.3	20.9	21.9	22.6	22.6	22.6	20.4	20.3
Appenzell	6.8	9.7	10.8	12.1	13.5	14.8	16.0	16.8	16.9	16.7	16.0	15.1	15.0
St. Gallen	8.7	11.6	15.9	17.3	19.5	21.6	23.9	27.0	27.0	27.0	27.0	27.0	24.3
Chur	0.8	11.4	13.1	14.3	17.4	19.9	20.2	21.0	22.9	22.9	22.9	23.1	23.5
Aarau	5.8	9.2	10.5	13.5	16.1	18.3	20.2	21.3	22.3	22.3	23.2	23.4	24.2
Frauenfeld	1.7	12.0	18.0	17.6	19.4	19.4	21.2	22.4	23.4	24.8	24.9	25.9	26.4
Bellinzona	-	5.8	5.4	14.1	18.6	21.5	24.6	25.9	27.7	28.7	29.3	29.3	29.5
Lausanne	0.6	15.0	26.2	28.3	21.2	20.9	24.6	27.8	29.7	31.1	32.8	34.9	31.6
Sion	13.2	14.0	10.5	12.3	16.0	18.9	25.2	26.1	26.4	27.3	26.3	25.3	25.3
Neuchâtel	6.5	12.0	15.5	23.1	27.9	26.9	28.9	30.7	32.4	33.5	30.1	27.8	27.8
Genève	-	-	-	-	21.0	24.0	29.9	33.3	29.6	30.5	31.3	32.2	33.3
Delémont	1.0	9.9	34.6	22.2	23.2	24.6	26.6	26.9	32.1	32.1	32.1	32.5	32.9
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	0.6	1.0	1.5	3.0	4.4	8.2	13.0	13.0	13.0	13.0	13.0	12.6

Entwicklung der Steuerbelastung bei Teuerungsausgleich ab 1998

Erläuterungen zu den Seiten 47 bis 49:

Bruttoarbeitseinkommen

Entwicklung der Belastung der um die Teuerung korrigierten Bruttoarbeitseinkommen seit 1998. Das Bruttoarbeitseinkommen wird aufgrund der Entwicklung des Indexes (Basis 1977) der Konsumentenpreise wie folgt berechnet:

Index Dezember 2005: 192,8
 Index Dezember 2006: 193,9 (+0.57%)
 Index Dezember 2007: 197,8 (+2.01%)
 Index Dezember 2008: 199,2 (+0.71%)

Bruttoarbeitseinkommen

2006: 48'638 Fr.
 2007: 48'915 Fr. (+0.57%)
 2008: 49'899 Fr. (+2.01%)
 2009: 50'252 Fr. (+0.71%)

Die Belastungen 2009 werden in den Kantonen und bei der direkten Bundessteuer auf einem Bruttoarbeitseinkommen von 50'252 Fr. berechnet.

Annahmen:

Steuersubjekt: **Verheirateter**, unselbständig
 Erwerbender, **ohne Kinder**;
 Steuerobjekt: Bruttoarbeitseinkommen
 gemäss Lohnausweis;

Berechnungsbeispiel für das Jahr 2009 (Gemeinde Zürich):

Bruttoarbeitseinkommen 2009	52'052 Fr.
Abzüge	
5,05% AHV-, IV- und EO-Beiträge	2'538 Fr.
1,00% ALV-Beiträge	503 Fr.
5,00% Pensionskassenbeiträge	2'513 Fr.
Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien	4'800 Fr.
./. Krankenkassenverbilligung	1'848 Fr.
	2'952 Fr.
Pauschalabzug für Berufsauslagen	2'000 Fr.
Steuerbares Einkommen	39'747 Fr.
Einfache Steuer gemäss Tarif	965.00 Fr.
Kantonssteuer 100%	965.00 Fr.
Gemeindesteuer 119%	1'148.35 Fr.
Röm. kath. Kirchensteuer 11%	106.15 Fr.
Personalsteuer	48.00 Fr.

Steuerbelastung insgesamt	2'267.50 Fr.
Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens 2009 (52'052 Fr.)	4.51%

Evolution de la charge fiscale avec compensation du renchérissement, dès 1998

Explications concernant les pages 47 à 49:

Revenu brut du travail

Evolution, dès 1998 de la charge des revenus bruts du travail augmentés du renchérissement. Le revenu brut du travail est calculé sur la base de l'évolution de l'indice (base 1977) des prix de consommation de la façon suivante:

Indice en décembre 2005: 192,8
 Indice en décembre 2006: 193,9 (+0.57%)
 Indice en décembre 2007: 197,8 (+2.01%)
 Indice en décembre 2008: 198,2 (+0.71%)

Revenu brut du travail

2006: 48'638 Fr.
 2007: 48'915 Fr. (+0.57%)
 2008: 49'899 Fr. (+2.01%)
 2009: 50'252 Fr. (+0.71%)

Les charges fiscales pour 2009 sont calculées pour les cantons ainsi que pour l'impôt fédéral direct sur la base d'un revenu brut du travail de 52'052 fr.

Hypothèses:

Sujet fiscal: **personne mariée** exerçant une activité lucrative dépendante, **sans enfant**;
 Objet fiscal: revenu brut du travail selon certificat de salaire;

Exemple de calcul pour l'année 2009 (commune de Zurich):

Revenu brut du travail 2009	52'052 Fr.
Déductions	
5,05% cotisations à l'AVS, AI, APG	2'538 Fr.
1,00% cotisations à l'AC	503 Fr.
5,00% cotisations aux caisses de pension	2'513 Fr.
Dépôts, primes et cotisations d'assurances-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne	4'800 Fr.
./. Réduction des primes	1'848 Fr.
	2'952 Fr.
Déduction forfaitaire pour frais professionnels	2'000 Fr.
Revenu imposable	39'747 Fr.
Impôt simple selon le barème	965.00 Fr.
Impôt cantonal 100%	965.00 Fr.
Impôt communal 119%	1'148.35 Fr.
Impôt paroissial (cath. rom.) 11%	106.15 Fr.
Impôt personnel	48.00 Fr.

Charge fiscale totale	2'267.50 Fr.
Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail en 2009 (52'052 fr.)	4.51%

Entwicklung der Steuerbelastung bei Teuerungsausgleich 2009 gegenüber 1999 beziehungsweise 2004

Evolution de la charge fiscale compte tenu de la compensation du renchérissement 2009 par rapport à 1999 ou 2004

Veränderung der Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern in Prozenten

Changement de la charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux, en pour-cent

21 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund / Confédération	Bruttoarbeitseinkommen 2009 in Franken / Revenu brut du travail 2009 en francs			
	50'252	100'505	201'009	402'018
	Bruttoarbeitseinkommen 1999 in Franken / Revenu brut du travail 1999 en francs			
	45'207	90'414	180'827	361'655
	Mehrbelastung beziehungsweise Entlastung (-) 2009 gegenüber 1999 in o/o			
Zürich	-5.80	-4.69	-4.41	-8.31
Bern	-29.22	-10.54	-4.39	-6.09
Luzern	-31.44	-25.80	-20.96	-19.53
Altdorf	10.45	-5.15	-22.92	-31.77
Schwyz	-16.66	-19.72	-17.63	-16.86
Sarnen	-4.78	-22.30	-26.03	-29.45
Stans	0.83	5.48	4.84	1.51
Glarus	10.80	3.41	-2.40	-5.48
Zug	-27.32	-17.11	-9.18	-11.52
Fribourg	-4.70	-11.85	-7.46	-7.64
Solothurn	18.00	-14.22	-15.69	-22.57
Basel	-83.75	-13.83	-10.67	-13.25
Liestal	-59.44	-23.68	-9.52	-2.77
Schaffhausen	-5.68	-14.47	-11.12	-13.85
Herisau	-7.17	1.91	-2.65	-3.99
Appenzell	-18.93	-14.22	-7.62	-15.49
St. Gallen	-24.52	-9.60	-6.91	-9.43
Chur	-24.07	-4.79	-9.43	-9.13
Aarau	-40.06	-14.63	-14.57	-21.47
Frauenfeld	-35.91	-12.77	-15.34	-16.91
Bellinzona	-49.50	-26.67	-14.45	-14.98
Lausanne	-26.97	-0.38	1.95	-1.87
Sion	-14.23	-12.37	-9.54	-6.99
Neuchâtel	-15.28	2.04	6.09	3.41
Genève	-57.40	-22.80	-13.02	-11.89
Delémont	-18.65	-6.89	-3.32	-5.11
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-30.01	-15.42	-9.00	-5.92

	Bruttoarbeitseinkommen 2004 in Franken / Revenu brut du travail 2004 en francs			
	47'503	95'005	190'010	380'020
	Augmentation ou diminution (-) de la charge 2009 par rapport à 2004 en o/o			
Zürich	-12.44	-2.23	-1.43	-1.12
Bern	7.65	-1.24	0.34	0.88
Luzern	-25.32	-15.20	-12.12	-9.22
Altdorf	-11.66	-15.31	-29.36	-34.98
Schwyz	-0.62	-1.24	-2.75	-3.85
Sarnen	-10.55	-19.87	-23.83	-25.01
Stans	10.40	-2.16	-4.02	0.20
Glarus	-5.66	-0.30	-1.57	-2.54
Zug	-2.32	-3.32	-4.07	-5.50
Fribourg	-11.81	-8.01	-5.58	-5.02
Solothurn	9.64	-16.04	-15.92	-19.38
Basel	-84.86	-17.69	-12.26	-11.67
Liestal	-58.03	-22.42	-8.70	1.09
Schaffhausen	-9.52	-14.56	-9.42	-9.40
Herisau	4.21	-2.91	-4.59	-5.26
Appenzell	2.88	-1.35	-3.24	-4.54
St. Gallen	-8.25	-6.02	-7.49	-8.99
Chur	-40.12	-8.88	-10.13	-6.60
Aarau	2.55	0.09	-7.36	-11.75
Frauenfeld	-32.54	-6.70	-9.01	-8.43
Bellinzona	-8.96	-3.15	0.15	0.99
Lausanne	-3.10	-1.46	0.71	0.50
Sion	-13.97	-10.63	-9.72	-4.74
Neuchâtel	12.82	2.10	2.98	1.15
Genève	-15.69	-1.41	-0.33	0.02
Delémont	-15.83	-4.02	-0.23	1.03
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-21.93	-9.15	-4.57	-1.39

Entwicklung der Steuerbelastung bei Teuerungsausgleich ab 1998

Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern für einen Verheirateten, unselbständig Erwerbenden mit Lohnausweis, ohne Kinder

22

	Jahre											
	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Kantonshauptorte	Index der Konsumentenpreise, Stand im Dezember des Vorjahres (September 1977 = 100)											
Bund	179.5	179.2	182.2	185.0	185.6	187.2	188.3	190.8	192.8	193.9	197.8	199.2
	Bruttoarbeitseinkommen (Lohnausweis) bei Teuerungsausgleich in Franken											
	45'283	45'207	45'964	46'670	46'821	47'225	47'503	48'133	48'638	48'915	49'899	50'252
	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
Zürich	4.91	4.79	4.81	5.18	5.11	5.08	5.15	4.70	4.77	4.50	4.50	4.51
Bern	7.78	8.03	7.87	5.14	5.05	5.16	5.28	5.43	5.64	5.71	5.57	5.68
Luzern	7.49	7.77	7.65	7.19	7.28	7.08	7.13	6.25	6.34	6.08	5.21	5.33
Altdorf	4.61	4.89	5.03	5.74	5.88	6.03	6.11	6.03	6.08	6.13	6.09	5.40
Schwyz	5.06	5.19	4.93	4.27	4.03	4.07	4.35	4.15	4.40	4.41	4.23	4.33
Sarnen	6.17	6.39	6.16	6.67	6.75	6.69	6.80	6.27	6.34	6.37	6.05	6.08
Stans	4.18	4.32	4.25	3.78	3.83	3.97	3.95	4.11	4.30	4.11	4.30	4.36
Glarus	5.83	5.87	5.86	6.46	6.77	6.96	6.89	6.77	6.81	6.88	6.60	6.50
Zug	2.86	2.96	2.86	2.07	2.15	2.18	2.20	2.24	2.22	2.20	2.25	2.15
Freiburg	7.05	6.21	6.11	7.06	7.02	6.94	6.71	6.37	6.52	6.47	6.52	5.92
Solothurn	5.49	5.54	5.45	5.81	5.86	5.97	5.96	5.47	5.54	5.47	5.71	6.54
Basel	6.99	6.69	6.80	6.91	6.96	7.04	7.18	5.93	6.52	6.52	1.08	1.09
Liestal	6.00	6.23	6.12	5.81	6.19	6.27	6.02	6.01	6.10	2.55	2.67	2.53
Schaffhausen	5.80	5.99	5.94	6.13	6.11	6.13	6.24	6.37	5.62	5.87	5.92	5.65
Herisau	6.88	7.14	7.02	5.80	5.78	5.83	6.36	6.60	6.63	6.69	6.41	6.63
Appenzell	5.48	5.36	5.25	4.22	4.26	4.29	4.22	4.28	4.42	4.45	4.26	4.35
St. Gallen	6.59	6.62	6.51	4.96	5.01	5.27	5.45	5.42	5.51	5.63	5.10	5.00
Chur	3.27	3.42	3.37	3.90	4.10	4.28	4.34	4.05	4.08	4.02	2.46	2.60
Aarau	5.58	5.79	5.69	3.72	3.32	3.33	3.38	3.45	3.46	3.50	3.45	3.47
Frauenfeld	5.60	5.89	5.95	5.66	5.51	5.50	5.60	3.37	3.48	3.59	3.73	3.78
Bellinzona	4.51	4.53	4.45	3.37	3.40	2.66	2.51	2.26	2.37	2.34	2.36	2.29
Lausanne	5.53	5.43	5.34	5.34	5.32	4.07	4.09	4.27	4.28	4.23	4.47	3.97
Sitten	6.51	6.75	6.64	6.49	6.53	6.91	6.73	6.62	6.33	6.02	5.91	5.79
Neuenburg	6.34	6.40	6.30	5.27	5.32	5.40	4.81	4.17	4.41	5.01	4.52	5.42
Genf	4.51	3.76	3.46	2.22	1.93	1.76	1.90	1.55	1.71	1.79	2.08	1.60
Delsberg	8.02	7.30	7.14	7.05	7.11	7.21	7.06	6.56	6.49	6.30	6.47	5.94
Direkte Bundessteuer	0.27	0.29	0.28	0.24	0.25	0.25	0.26	0.23	0.23	0.24	0.20	0.20

	Bruttoarbeitseinkommen (Lohnausweis) bei Teuerungsausgleich in Franken											
	90'565	90'414	91'927	93'340	93'643	94'450	95'005	96'266	97'275	97'830	99'798	100'505
	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
Zürich	9.03	8.96	8.95	8.89	8.73	8.67	8.73	8.40	8.47	8.50	8.50	8.54
Bern	12.69	13.05	12.83	11.81	11.59	11.70	11.82	11.92	12.00	12.05	11.67	11.67
Luzern	12.44	12.87	12.66	11.90	11.79	11.14	11.26	10.93	11.02	11.08	9.50	9.55
Altdorf	8.80	9.39	9.49	10.40	10.42	10.44	10.52	10.28	10.34	10.37	10.34	8.91
Schwyz	8.25	8.39	7.96	6.79	6.36	6.41	6.82	6.97	7.32	7.26	6.71	6.74
Sarnen	10.46	10.79	10.41	10.45	10.47	10.34	10.46	9.79	9.85	9.63	8.36	8.38
Stans	7.72	7.90	7.77	8.45	8.46	8.44	8.52	8.59	8.87	8.76	8.87	8.33
Glarus	10.87	10.77	10.76	10.72	10.92	11.03	11.17	11.40	11.48	11.53	11.09	11.14
Zug	5.70	5.85	5.64	4.85	4.82	4.85	5.02	4.96	4.96	4.85	4.95	4.85
Freiburg	12.22	12.36	12.15	12.33	12.23	12.21	11.84	11.36	11.46	11.41	11.36	10.90
Solothurn	12.67	12.76	12.57	12.98	13.02	13.16	13.04	11.57	11.65	11.44	10.85	10.95
Basel	14.00	13.60	13.74	13.87	13.91	14.04	14.24	12.05	13.19	13.16	11.71	11.72
Liestal	11.68	12.08	11.88	11.55	11.95	12.07	11.88	11.86	11.96	9.27	9.43	9.22
Schaffhausen	11.14	11.44	11.34	11.66	11.40	11.36	11.45	11.45	10.66	10.34	10.44	9.78
Herisau	10.28	10.66	10.49	10.80	10.83	10.81	11.19	11.02	11.10	11.14	10.86	10.86
Appenzell	9.19	8.90	8.72	7.81	7.84	7.85	7.74	7.51	7.73	7.77	7.63	7.63
St. Gallen	12.19	12.05	11.86	11.28	11.22	11.46	11.59	11.72	11.81	11.88	11.24	10.89
Chur	8.52	8.89	8.75	9.08	9.10	9.18	9.29	8.76	8.84	8.90	8.25	8.46
Aarau	9.34	9.67	9.51	8.83	8.16	8.16	8.25	8.35	8.36	8.40	8.21	8.26
Frauenfeld	10.94	11.33	11.37	10.96	10.56	10.50	10.59	10.17	10.25	10.29	9.86	9.88
Bellinzona	11.04	11.00	10.82	9.82	9.74	8.27	8.33	8.43	8.64	8.27	8.46	8.07
Lausanne	12.60	12.61	12.40	12.32	12.28	12.59	12.75	12.82	12.82	12.81	12.88	12.56
Sitten	10.34	10.67	10.50	9.99	9.95	10.46	10.46	9.89	9.73	9.61	9.52	9.35
Neuenburg	13.16	13.23	13.00	13.25	13.30	13.10	13.22	13.49	13.60	13.65	13.50	13.50
Genf	13.61	13.13	12.15	10.83	10.24	10.17	10.28	10.09	10.19	10.22	10.43	10.14
Delsberg	13.61	13.71	13.44	13.53	13.57	13.67	13.30	13.28	13.25	13.12	13.27	12.76
Direkte Bundessteuer	1.37	1.45	1.43	1.29	1.30	1.33	1.35	1.23	1.26	1.27	1.21	1.23

Evolution de la charge fiscale compte tenu de la compensation du renchérissement dès 1998

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux pour une personne mariée exerçant une activité lucrative dépendante, avec certificat de salaire, sans enfant

Années												22 Chefs-lieux des cantons Confédération
1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Indice des prix à la consommation, état en décembre de l'année précédente (septembre 1977 = 100)												
179.5	179.2	182.2	185.0	185.6	187.2	188.3	190.8	192.8	193.9	197.8	199.2	
Revenu brut du travail (certificat de salaire), compte tenu de la compensation du renchérissement en franc												
181'130	180'827	183'855	186'680	187'286	188'900	190'010	192'533	194'551	195'661	199'596	201'009	
Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												
13.85	13.82	13.74	13.61	13.35	13.27	13.40	13.08	13.16	13.20	13.18	13.21	Zurich
17.47	17.92	17.62	17.07	16.79	16.94	17.08	17.17	17.24	17.28	16.70	17.13	Berne
16.99	17.43	17.14	16.65	16.46	15.52	15.68	15.30	15.35	15.38	13.76	13.78	Lucerne
13.63	14.56	14.60	15.68	15.70	15.76	15.89	15.42	15.48	15.51	15.45	11.22	Altdorf
11.57	11.70	11.10	9.89	9.27	9.32	9.91	10.09	10.57	10.46	9.61	9.64	Schwyz
13.60	13.92	13.43	13.49	13.49	13.48	13.52	12.72	12.75	10.85	10.29	10.30	Sarnen
10.60	10.80	10.63	11.76	11.77	11.71	11.80	11.85	12.21	12.15	12.23	11.32	Stans
16.06	15.90	15.88	15.20	15.46	15.58	15.77	16.03	16.08	16.11	15.50	15.52	Glaris
8.61	8.76	8.46	7.98	8.00	8.03	8.29	8.17	8.17	7.99	8.07	7.96	Zoug
17.10	17.48	17.19	17.37	17.33	17.39	17.13	16.83	16.90	16.83	16.64	16.18	Fribourg
18.29	18.42	18.14	18.49	18.53	18.74	18.47	16.25	16.34	16.04	15.49	15.53	Soleure
19.53	19.35	19.34	19.40	19.40	19.53	19.70	17.07	18.54	18.49	17.28	17.29	Bâle
17.39	17.86	17.57	17.17	17.57	17.74	17.70	17.67	17.78	16.21	16.33	16.16	Liestal
16.61	16.96	16.80	16.97	16.57	16.51	16.64	16.59	15.48	14.98	15.06	15.07	Schaffhouse
14.81	15.23	14.98	15.12	15.13	15.06	15.54	15.23	15.27	15.30	14.83	14.83	Hérisau
12.44	12.01	11.76	11.65	11.67	11.66	11.47	11.06	11.34	11.36	11.09	11.09	Appenzell
17.56	17.73	17.44	17.46	17.32	17.67	17.84	17.96	18.05	18.10	17.06	16.50	Saint-Gall
14.68	15.02	14.77	14.92	14.94	15.01	15.14	14.73	14.81	14.84	13.33	13.60	Coire
14.88	15.33	15.08	14.75	14.01	13.99	14.14	14.25	14.21	14.26	13.84	13.10	Aarau
16.53	17.00	16.90	16.43	15.79	15.68	15.82	14.71	14.77	14.81	14.37	14.39	Frauenfeld
17.92	17.68	17.39	16.61	16.53	15.05	15.10	15.44	15.59	15.24	15.37	15.13	Bellinzona
16.91	16.90	16.62	16.49	16.43	16.92	17.11	17.19	17.22	17.17	17.27	17.23	Lausanne
16.82	17.27	16.99	16.62	16.57	17.26	17.30	16.31	16.22	16.16	16.14	15.62	Sion
18.37	18.50	18.15	19.19	19.21	18.90	19.06	19.38	19.46	19.50	19.66	19.63	Neuchâtel
20.26	19.56	18.12	17.52	16.91	16.94	17.07	16.98	17.04	17.04	17.20	17.01	Genève
18.77	18.88	18.52	18.70	18.71	18.85	18.30	18.69	18.67	18.60	18.71	18.25	Delémont
4.95	5.16	5.07	4.71	4.73	4.83	4.92	4.57	4.64	4.68	4.66	4.70	Impôt fédéral direct

Revenu brut du travail (certificat de salaire), compte tenu de la compensation du renchérissement en franc												
362'260	361'655	367'709	373'360	374'571	377'800	380'020	385'066	389'102	391'322	399'193	402'018	
Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												
20.04	20.10	19.94	19.02	18.66	18.50	18.64	18.30	18.40	18.45	18.39	18.43	Zurich
22.53	23.08	22.70	21.52	21.23	21.36	21.49	21.56	21.63	21.66	20.88	21.67	Berne
20.57	21.09	20.74	19.95	19.72	18.55	18.69	18.24	18.28	18.29	16.96	16.97	Lucerne
17.13	18.30	18.30	19.06	19.08	19.10	19.20	18.56	18.60	18.63	18.53	12.49	Altdorf
13.47	13.56	12.86	11.79	11.04	11.07	11.72	11.90	12.44	12.30	11.26	11.27	Schwyz
15.60	15.96	15.40	14.99	14.99	15.00	15.02	14.04	14.04	11.49	11.25	11.26	Sarnen
13.14	13.33	13.11	13.57	13.57	13.45	13.50	13.52	13.91	13.89	13.92	13.53	Stans
20.42	20.10	20.08	18.89	19.21	19.32	19.49	19.78	19.83	19.85	18.99	19.00	Glaris
11.27	11.40	11.01	10.42	10.43	10.40	10.67	10.45	10.44	10.18	10.19	10.09	Zoug
22.58	23.03	22.66	22.33	22.31	22.37	22.40	22.15	22.21	22.11	21.81	21.27	Fribourg
24.74	24.88	24.52	24.28	24.30	24.45	23.90	20.71	20.76	20.34	19.24	19.26	Soleure
23.31	23.17	23.14	22.54	22.55	22.65	22.76	19.78	21.48	21.41	20.09	20.10	Bâle
21.50	22.01	21.65	20.88	21.06	21.16	21.17	21.16	21.21	21.43	21.51	21.40	Liestal
21.74	22.19	21.98	21.62	21.11	20.97	21.10	21.00	19.73	19.08	19.09	19.12	Schaffhouse
17.88	18.32	18.02	18.15	18.16	18.03	18.57	18.16	18.19	18.21	17.59	17.59	Hérisau
15.96	15.38	15.05	13.97	13.97	13.90	13.61	13.08	13.37	13.38	13.00	13.00	Appenzell
22.03	22.52	22.15	22.16	21.95	22.30	22.41	22.47	22.52	22.55	21.13	20.40	Saint-Gall
18.32	18.76	18.45	18.15	18.16	18.16	18.25	18.06	18.10	18.11	16.73	17.05	Coire
20.66	21.15	20.80	19.31	18.83	18.71	18.82	18.89	18.79	18.82	18.17	16.61	Aarau
21.19	21.75	21.55	20.45	19.85	19.63	19.74	18.52	18.57	18.59	18.06	18.07	Frauenfeld
23.81	23.99	23.59	22.00	21.92	20.20	20.20	20.72	20.81	20.46	20.54	20.40	Bellinzona
22.61	22.88	22.50	21.59	21.53	22.18	22.34	22.40	22.43	22.40	22.48	22.45	Lausanne
20.87	21.34	20.99	20.19	20.13	20.76	20.84	20.38	20.33	20.35	20.35	19.85	Sion
23.43	23.55	23.12	24.48	24.50	23.99	24.08	24.34	24.35	24.35	24.37	24.35	Neuchâtel
26.06	25.16	23.32	22.49	22.12	22.18	22.16	22.13	22.18	22.17	22.29	22.17	Genève
24.38	24.52	24.07	23.62	23.63	23.77	23.03	23.70	23.69	23.66	23.76	23.27	Delémont
8.47	8.71	8.56	8.17	8.18	8.25	8.31	8.13	8.17	8.19	8.18	8.19	Impôt fédéral direct

Darstellung der Steuerbelastung durch die Vermögenssteuer allein.
Présentation de la charge fiscale résultant uniquement de l'impôt sur la fortune.

Erläuterungen zu den Seiten 51 bis 53:

Explications concernant les pages 51 à 53:

Reinvermögen**Fortune nette**

Annahmen:

Hypothèses:

 Steuersubjekt: **Erwerbsfähiger Verheirateter ohne Kinder**,
 (Erwerbsunfähige geniessen in verschiedenen Kantonen Steuererleichterungen)

 Sujet fiscal: **personne mariée, sans enfant, capable de travailler**
 (dans certains cantons, les personnes incapables de travailler jouissent d'allègements fiscaux)
Steuerobjekt: **Reinvermögen**Objet fiscal: **fortune nette**

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Reinvermögen		200'000 Fr.	fortune nette	
Steuerbares Vermögen		200'000 Fr.	fortune imposable	
<i>Einfache Steuer gemäss Tarif</i>		29.---	<i>impôt simple selon le barème</i>	
Kantonssteuer	100%	29.00 Fr.	impôt cantonal	100%
Gemeindesteuer	119%	34.50 Fr.	impôt communal	119%
Kath. Kirchensteuer	11%	3.20 Fr.	impôt paroissial cath.	11%

Steuerbelastung insgesamt	66.70 charge fiscale totale
----------------------------------	------------------------------------

Beginn der Steuerpflicht in Franken

Début de l'assujettissement en francs

(Die Tabelle enthält die Reinvermögen bei denen die Steuer einsetzt.)

(Ce tableau indique les montants des fortunes nettes à partir desquels débute la perception de l'impôt)

23 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Erwerbsfähiger ¹ / Personne capable de travailler ¹			Verheirateter Rentner ¹
	Lediger Personne célibataire	Verheirateter / Personne mariée		Rentier marié ¹
		ohne Kinder sans enfants	mit 2 Kindern avec 2 enfants	
Zürich	72'000	143'000	143'000	143'000
Bern	94'000	111'000	145'000	111'000
Luzern	51'000	101'000	121'000	101'000
Altdorf	81'000	161'000	201'000	161'000
Schwyz	76'000	151'000	181'000	151'000
Sarnen	26'000	51'000	71'000	51'000
Stans	36'000	71'000	101'000	71'000
Glarus	76'000	151'000	201'000	151'000
Zug	101'000	201'000	201'000	201'000
Fribourg	55'100	105'100	105'100	105'100
Solothurn	60'025	100'025	140'025	100'025
Basel	51'000	101'000	116'000	101'000
Liestal	86'000	161'000	161'000	161'000
Schaffhausen	51'000	101'000	161'000	101'000
Herrisau	61'000	101'000	141'000	101'000
Appenzell	51'000	101'000	141'000	101'000
St.Gallen	76'000	151'000	191'000	151'000
Chur	43'000	57'000	99'000	85'000
Aarau	101'000	181'000	205'000	181'000
Frauenfeld	145'433	245'433	445'433	245'433
Bellinzona	201'000	261'000	321'000	261'000
Lausanne	54'000	107'000	107'000	107'000
Sion	31'000	61'000	61'000	61'000
Neuchâtel	51'000	93'000	93'000	93'000
Genève	54'815	109'615	164'415	164'415
Delémont	82'000	109'000	163'000	163'000

1) Nicht berücksichtigt sind die Abzüge für Pflichtige mit kleinen Einkommen.

1) Les déductions pour contribuables ayant un revenu bas ne sont pas prises en considération.

Erwerbsfähiger Verheirateter ohne Kinder / Personne mariée, sans enfant, capable de travailler

Belastung des Reinvermögens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern
 Charge de la fortune nette due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten
 Charge marginale dans les chefs-lieux des cantons

24 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Reinvermögen in 1'000 Franken / Fortune nette en 1'000 francs												
	50	75	100	150	200	250	300	400	500	600	800	1'000	2'000
	bis / à 75	bis / à 100	bis / à 150	bis / à 200	bis / à 250	bis / à 300	bis / à 400	bis / à 500	bis / à 600	bis / à 800	bis / à 1'000	bis / à 2'000	bis / à 5'000
	Marginalbelastung in o/oo / Charge marginale en o/oo												
Zürich	-	-	0.2	1.2	1.2	1.2	1.7	2.3	2.3	2.8	3.5	4.3	6.5
Bern	-	-	6.7	3.3	3.8	3.8	3.8	4.9	5.0	5.2	6.0	6.3	6.6
Luzern	-	-	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6
Altdorf	-	-	-	2.1	3.1	2.1	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6
Schwyz	-	-	-	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8
Sarnen	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
Stans	0.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3
Glarus	-	-	-	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8
Zug	-	-	-	-	0.8	0.8	1.1	1.5	2.3	2.8	3.0	3.0	3.0
Fribourg	-	-	7.9	10.9	6.9	5.1	5.9	6.3	7.9	7.5	8.3	7.1	6.9
Solothurn	-	-	2.5	3.7	4.9	3.7	3.7	3.7	3.7	3.7	3.7	3.7	3.7
Basel	-	-	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	6.7	6.7	6.7	8.3	8.7
Liestal	-	-	-	2.8	3.6	4.4	5.7	7.3	9.0	9.1	9.9	8.6	8.2
Schaffhausen	-	-	2.2	2.2	2.2	2.2	4.5	4.5	4.5	6.7	6.7	5.3	5.1
Herisau	-	-	3.9	3.9	3.9	3.9	4.3	4.7	4.7	4.7	4.7	4.7	4.7
Appenzell	-	-	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8
St. Gallen	-	-	-	4.6	4.6	4.6	4.6	4.6	4.6	4.6	4.6	4.6	4.6
Chur	1.6	2.0	2.2	2.8	3.2	3.4	3.8	4.1	4.6	4.8	5.4	5.0	4.6
Aarau	-	-	-	1.1	2.8	3.0	3.3	3.5	3.8	4.1	4.4	4.9	5.0
Frauenfeld	-	-	-	-	3.2	3.2	3.2	3.2	3.2	3.2	3.2	3.2	3.2
Bellinzona	-	-	-	-	-	11.0	4.5	4.9	4.9	5.1	5.9	6.2	6.8
Lausanne	-	-	7.8	5.2	5.7	5.7	6.9	7.4	7.4	7.8	7.9	7.9	7.9
Sion	1.5	3.6	4.0	4.8	4.1	5.1	5.0	5.4	5.4	5.8	6.3	7.4	6.4
Neuchâtel	-	1.9	5.8	5.8	5.8	5.8	6.4	7.7	7.7	9.3	8.4	6.9	6.9
Genève	-	-	2.7	3.4	4.0	4.5	5.2	5.8	6.4	6.7	7.3	8.9	10.0
Delémont	-	-	4.8	3.5	3.7	3.7	3.7	4.0	4.7	4.7	5.3	5.7	6.0

Verheirateter ohne Kinder

Belastung des Reinvermögens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

25

Kantonshauptorte

	Reinvermögen in Franken						
	50'000	75'000	100'000	150'000	200'000	250'000	300'000
	Steuerbelastung in Franken						
Zürich	-	-	-	9	67	124	182
Bern	-	-	-	337	504	694	886
Luzern	-	-	-	131	263	394	525
Altdorf	-	-	-	-	103	257	360
Schwyz	-	-	-	-	92	184	276
Sarnen	-	38	76	151	227	302	378
Stans	-	7	40	108	175	242	309
Glarus	-	-	-	-	191	381	572
Zug	-	-	-	-	-	38	76
Freiburg	-	-	-	395	937	1'282	1'539
Solothurn	-	-	-	123	306	551	735
Basel	-	-	-	225	450	675	900
Liestal	-	-	-	-	138	317	538
Schaffhausen	-	-	-	112	223	335	446
Herisau	-	-	-	195	390	585	780
Appenzell	-	-	-	141	282	423	564
St. Gallen	-	-	-	-	230	459	689
Chur	-	39	90	202	343	505	677
Aarau	-	-	-	-	57	198	349
Frauenfeld	-	-	-	-	-	161	322
Bellinzona	-	-	-	-	-	-	552
Lausanne	-	-	-	391	653	936	1'220
Sitten	-	38	128	326	567	770	1'024
Neuenburg	-	-	48	336	624	912	1'200
Genf	-	-	-	137	307	508	732
Delsberg	-	-	-	239	414	601	788
	Steuerbelastung in Promillen des Reinvermögens						
Zürich	-	-	-	0.06	0.33	0.50	0.61
Bern	-	-	-	2.24	2.52	2.78	2.95
Luzern	-	-	-	0.88	1.31	1.58	1.75
Altdorf	-	-	-	-	0.51	1.03	1.20
Schwyz	-	-	-	-	0.46	0.74	0.92
Sarnen	-	0.50	0.76	1.01	1.13	1.21	1.26
Stans	-	0.09	0.40	0.72	0.87	0.97	1.03
Glarus	-	-	-	-	0.95	1.52	1.91
Zug	-	-	-	-	-	0.15	0.25
Freiburg	-	-	-	2.63	4.69	5.13	5.13
Solothurn	-	-	-	0.82	1.53	2.21	2.45
Basel	-	-	-	1.50	2.25	2.70	3.00
Liestal	-	-	-	-	0.69	1.27	1.79
Schaffhausen	-	-	-	0.74	1.12	1.34	1.49
Herisau	-	-	-	1.30	1.95	2.34	2.60
Appenzell	-	-	-	0.94	1.41	1.69	1.88
St. Gallen	-	-	-	-	1.15	1.84	2.30
Chur	-	0.52	0.90	1.35	1.72	2.02	2.26
Aarau	-	-	-	-	0.28	0.79	1.16
Frauenfeld	-	-	-	-	-	0.64	1.07
Bellinzona	-	-	-	-	-	-	1.84
Lausanne	-	-	-	2.61	3.26	3.75	4.07
Sitten	-	0.51	1.28	2.18	2.84	3.08	3.41
Neuenburg	-	-	0.48	2.24	3.12	3.65	4.00
Genf	-	-	-	0.91	1.53	2.03	2.44
Delsberg	-	-	-	1.59	2.07	2.40	2.63

Personne mariée, sans enfant

Charge de la fortune nette due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

25

Chefs-lieux des cantons

Fortune nette en francs						
400'000	500'000	600'000	800'000	1'000'000	2'000'000	5'000'000

Charge fiscale en francs						
--------------------------	--	--	--	--	--	--

347	577	807	1'371	2'061	6'341	25'760
1'269	1'756	2'259	3'300	4'496	10'819	30'560
788	1'050	1'313	1'838	2'363	4'988	12'863
618	875	1'132	1'647	2'161	4'734	12'453
460	644	828	1'196	1'564	3'404	8'924
529	680	831	1'133	1'435	2'945	7'475
444	578	713	982	1'251	2'596	6'631
953	1'334	1'715	2'477	3'239	7'049	18'479
189	340	566	1'133	1'737	4'757	13'817
2'131	2'762	3'551	5'051	6'708	13'811	34'528
1'103	1'470	1'838	2'573	3'308	6'983	18'008
1'350	1'800	2'470	3'810	5'150	13'460	39'560
1'106	1'841	2'743	4'558	6'529	15'137	39'683
892	1'338	1'784	3'122	4'460	9'745	25'132
1'209	1'677	2'145	3'081	4'017	8'697	22'737
846	1'128	1'410	1'974	2'538	5'358	13'818
1'148	1'607	2'066	2'984	3'902	8'492	22'262
1'057	1'470	1'931	2'888	3'972	8'945	22'749
680	1'033	1'408	2'224	3'100	7'992	23'034
645	967	1'289	1'934	2'578	5'801	15'470
1'005	1'497	1'990	3'014	4'196	10'372	30'634
1'914	2'653	3'392	4'952	6'542	14'492	38'340
1'523	2'065	2'603	3'757	5'013	12'414	31'611
1'843	2'611	3'379	5'232	6'912	13'824	34'560
1'248	1'832	2'468	3'810	5'274	14'144	44'060
1'162	1'558	2'031	2'978	4'039	9'698	27'635

Zurich
Berne
Lucerne
Altdorf
Schwyz
Sarnen
Stans
Glaris
Zoug
Fribourg
Soleure
Bâle
Liestal
Schaffhouse
Hérisau
Appenzell
Saint-Gall
Coire
Aarau
Frauenfeld
Bellinzona
Lausanne
Sion
Neuchâtel
Genève
Delémont

Charge fiscale en pour-mille de la fortune nette						
--	--	--	--	--	--	--

0.87	1.15	1.35	1.71	2.06	3.17	5.15
3.17	3.51	3.76	4.12	4.50	5.41	6.11
1.97	2.10	2.19	2.30	2.36	2.49	2.57
1.54	1.75	1.89	2.06	2.16	2.37	2.49
1.15	1.29	1.38	1.50	1.56	1.70	1.78
1.32	1.36	1.38	1.42	1.43	1.47	1.49
1.11	1.16	1.19	1.23	1.25	1.30	1.33
2.38	2.67	2.86	3.10	3.24	3.52	3.70
0.47	0.68	0.94	1.42	1.74	2.38	2.76
5.33	5.52	5.92	6.31	6.71	6.91	6.91
2.76	2.94	3.06	3.22	3.31	3.49	3.60
3.38	3.60	4.12	4.76	5.15	6.73	7.91
2.77	3.68	4.57	5.70	6.53	7.57	7.94
2.23	2.68	2.97	3.90	4.46	4.87	5.03
3.02	3.35	3.58	3.85	4.02	4.35	4.55
2.12	2.26	2.35	2.47	2.54	2.68	2.76
2.87	3.21	3.44	3.73	3.90	4.25	4.45
2.64	2.94	3.22	3.61	3.97	4.47	4.55
1.70	2.07	2.35	2.78	3.10	4.00	4.61
1.61	1.93	2.15	2.42	2.58	2.90	3.09
2.51	2.99	3.32	3.77	4.20	5.19	6.13
4.79	5.31	5.65	6.19	6.54	7.25	7.67
3.81	4.13	4.34	4.70	5.01	6.21	6.32
4.61	5.22	5.63	6.54	6.91	6.91	6.91
3.12	3.66	4.11	4.76	5.27	7.07	8.81
2.90	3.12	3.39	3.72	4.04	4.85	5.53

Zurich
Berne
Lucerne
Altdorf
Schwyz
Sarnen
Stans
Glaris
Zoug
Fribourg
Soleure
Bâle
Liestal
Schaffhouse
Hérisau
Appenzell
Saint-Gall
Coire
Aarau
Frauenfeld
Bellinzona
Lausanne
Sion
Neuchâtel
Genève
Delémont

II

**Reingewinn- und Kapitalsteuern
der juristischen Personen**

**Impôts sur le bénéfice net et sur le capital
des personnes morales**

Steuerbelastung in den Kantonshauptorten

Erläuterungen zu den Seiten 57 bis 62:

Aktiengesellschaften

Die nachfolgenden Tabellen zeigen die Belastungen durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern bzw. direkte Bundessteuer in den Kantonshauptorten.

Annahmen

Steuersubjekt: Handels-, Industrie-, Bank AG, ohne Beteiligungen;

Steuerobjekte: 100'000 Fr. bzw. 2 Mio. Fr. steuerbares Kapital und Reserven kombiniert mit verschiedenen Renditetypen (Seiten 58 bis 61). Diese Tabellen zeigen die Belastungen durch Reingewinn- und Kapitalsteuern insgesamt.

Steuerbares Kapital und Reserven (Seite 62). Diese Tabelle zeigt die Belastung durch die Kapitalsteuer alleine.

Die statistischen Berechnungen der Belastung des Reingewinns gehen vom Reingewinn vor Abzug der bezahlten Steuern aus. Die Kantone sowie der Bund lassen den Abzug der bezahlten Steuern vom Reingewinn zu. Die in einem Geschäftsjahr bezahlten Steuern sind eine Funktion der Geschäftsergebnisse früherer Jahre. Die Berechnungen beruhen auf der Annahme gleich hoher Gewinne in den Vorjahren wie im Steuerjahr. Bei einem konstanten Reingewinn löst aber der Abzug bezahlter Steuern eine anfänglich starke, dann immer schwächer werdende Pendelbewegung der Steuerbelastung aus. Für jeden von der Statistik berücksichtigten Einzelfall, in welchem der Steuerabzug zulässig ist, ist der Betrag der ausgependelten Steuer ermittelt und (auf 100 Fr. auf- oder abgerundet) vom Reingewinn abgezogen worden. Jede Änderung des Steuersatzes und des jährlichen Vielfachen löst eine neue Pendelbewegung aus. In diesen Fällen wird deshalb der neu "ausgependelte" Betrag vom Reingewinn abgezogen.

Charge fiscale dans les chefs-lieux des cantons

Explications concernant les pages 57 à 62:

Sociétés anonymes

Les tableaux suivants indiquent les charges dues aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux, resp. à l'impôt fédéral direct dans les chefs-lieux des cantons.

Hypothèses

Sujet fiscal: SA commerciales, industrielles ou bancaires, sans participations;

Objets fiscaux: 100'000 fr., resp. 2 mio. fr. de capital et réserves imposables combinés avec différents types de rendement (pages 58 à 61). Ces tableaux indiquent les charges dues aux impôts sur le bénéfice net et sur le capital pris ensemble.

Capital et réserves imposables (page 62). Ce tableau indique la charge due à l'impôt sur le capital uniquement.

Les calculs statistiques de la charge grevant le bénéfice net se fondent sur le bénéfice net avant la déduction des impôts payés. Les cantons, ainsi que la Confédération, admettent que les impôts payés soient déduits du bénéfice net. Les impôts payés pendant un exercice sont une fonction mathématique des résultats commerciaux d'exercices précédents. Pour les calculs, on a supposé des bénéfices de même montant pour les années précédentes et pour l'année fiscale. Le bénéfice net demeurant constant, la déduction des impôts a pour effet un mouvement pendulaire de la charge fiscale, dont l'amplitude, d'abord considérable, diminue de plus en plus. Dans chaque cas pris en considération par la statistique pour lequel la déduction des impôts est admise, le montant de l'impôt résultant du mouvement pendulaire a été calculé (arrondi aux 100 fr. supérieurs ou inférieurs) et déduit du bénéfice net. Chaque modification du taux d'impôt et du multiple annuel produit un nouveau mouvement pendulaire. Dans ces cas le montant qui résulte du nouveau mouvement pendulaire est donc déduit du bénéfice net.

Aktiengesellschaften 1) / Sociétés anonymes 1)

Reingewinn- und Kapitalbelastung durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern sowie direkte Bundessteuer insgesamt in Prozenten des Reingewinnes 2)

Charge globale sur le bénéfice net et sur le capital due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux ainsi que l'impôt fédéral direct en pour-cent du bénéfice net 2)

26

Kantonshauptorte

Chefs-lieux des cantons

Rendite in Prozenten / Rendement en pour-cent							
4	8	12	16	20	30	40	50

Kapital und Reserven 100'000 Franken / Capital et réserves 100'000 francs							
---	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	24.45	22.96	22.25	22.06	21.82	21.61	21.52	21.46
Bern	16.73	15.14	14.86	15.82	16.39	17.31	17.71	17.95
Luzern	25.63	22.09	20.73	20.19	19.86	19.32	19.10	18.93
Altdorf	16.03	15.79	15.86	15.90	15.82	15.82	15.87	15.86
Schwyz	16.77	15.32	14.71	14.50	14.30	15.24	16.13	16.72
Sarnen	19.35	14.83	14.11	13.76	13.54	13.23	13.10	13.01
Stans	19.35	15.96	15.61	15.43	15.32	15.18	15.11	15.06
Glarus	21.78	19.36	18.39	17.90	17.71	17.32	17.18	17.05
Zug	14.29	13.52	13.26	13.14	13.06	12.93	12.90	12.86
Freiburg	22.74	18.96	17.70	17.07	16.70	16.20	18.92	20.48
Solothurn	20.60	18.55	17.87	17.65	17.42	17.15	17.06	16.97
Basel	28.71	25.37	26.01	25.97	25.35	24.73	24.42	24.17
Liestal	26.23	21.28	19.63	18.93	18.41	17.82	17.47	17.26
Schaffhausen	20.45	18.08	17.43	17.11	16.82	16.53	16.39	16.30
Herisau	19.10	15.89	14.83	14.29	13.97	13.52	13.33	13.19
Appenzell	19.30	14.23	14.16	14.13	14.19	14.19	14.15	14.16
St. Gallen	18.34	17.55	17.28	17.28	17.18	17.07	17.02	16.99
Chur	24.09	19.00	17.17	16.36	16.42	16.81	17.30	17.74
Aarau	24.09	16.14	16.13	16.14	16.14	16.14	16.14	16.14
Frauenfeld	16.85	16.84	16.84	16.84	16.84	16.84	16.84	16.84
Bellinzona	26.40	23.69	22.79	22.34	21.94	21.53	21.39	21.26
Lausanne	23.85	23.47	23.60	23.47	23.54	23.60	23.54	23.51
Sitten	17.11	14.94	14.21	13.85	13.64	13.32	13.16	13.10
Neuenburg	27.35	22.14	20.39	20.74	21.02	21.79	22.44	22.89
Genf 3)	26.07	25.03	24.68	24.51	24.56	24.48	24.43	24.34
Delsberg	28.62	25.28	23.93	23.26	23.00	22.46	22.26	22.08

Kapital und Reserven 2'000'000 Franken / Capital et réserves 2'000'000 de francs							
--	--	--	--	--	--	--	--

Zurich	24.59	22.87	22.31	22.02	21.85	21.63	21.51	21.45
Berne	20.92	21.28	21.40	21.47	21.49	21.55	21.57	21.58
Lucerne	25.51	21.94	20.75	20.15	19.80	19.32	19.08	18.94
Altdorf	15.87	15.86	15.85	15.86	15.85	15.85	15.85	15.85
Schwyz	20.33	19.60	19.34	19.22	19.14	19.04	19.00	18.96
Sarnen	17.03	14.85	14.12	13.76	13.54	13.25	13.10	13.01
Stans	17.02	15.96	15.60	15.43	15.32	15.18	15.11	15.06
Glaris	21.92	19.27	18.38	17.94	17.68	17.33	17.15	17.04
Zoug	14.38	14.39	14.86	15.09	15.23	15.41	15.51	15.57
Fribourg	28.40	24.90	23.74	23.15	22.80	22.33	22.10	21.96
Soleure	20.50	19.93	20.82	21.26	21.53	21.89	22.07	22.17
Bâle	28.50	25.54	26.16	25.89	25.39	24.71	24.38	24.18
Liestal	26.03	22.09	21.62	21.39	21.25	21.07	20.98	20.92
Schaffhouse	20.38	18.17	17.43	17.07	16.85	16.56	16.41	16.32
Hérisau	14.18	13.43	13.17	13.04	12.97	12.87	12.82	12.79
Appenzell	14.17	14.16	14.16	14.16	14.17	14.16	14.16	14.16
Saint-Gall	18.21	17.53	17.32	17.21	17.14	17.06	17.01	16.99
Coire	27.73	23.84	22.19	21.36	20.87	20.22	19.89	19.69
Aarau	16.14	16.14	17.06	17.73	18.13	18.67	18.94	19.10
Frauenfeld	16.84	16.84	16.84	16.84	16.84	16.84	16.84	16.84
Bellinzona	26.63	23.71	22.74	22.24	21.95	21.56	21.37	21.25
Lausanne	23.54	23.54	23.53	23.54	23.54	23.53	23.53	23.54
Sion	22.15	19.51	20.26	20.63	20.85	21.15	21.30	21.39
Neuchâtel	31.92	27.04	25.42	24.61	24.12	23.47	23.15	22.96
Genève 3)	25.83	25.03	24.76	24.63	24.55	24.44	24.39	24.36
Delémont	28.90	25.21	23.98	23.37	23.00	22.50	22.26	22.11

1) Handels-, Industrie-, Bank-AG, ohne Beteiligungen

2) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern

3) Ohne Gewerbesteuer

1) SA commerciales, industrielles ou bancaires, sans participations

2) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice

3) Sans la taxe professionnelle fixe

Aktiengesellschaften 1)

Steuerbelastung durch Reingewinn- und Kapitalsteuern
Kapital und Reserven 100'000 Franken

27	Für die Steuerberechnung massgebender Reingewinn in Franken	Steuerbeträge in Franken			Für die Steuerberechnung massgebender Reingewinn in Franken	Steuerbeträge in Franken		
		Kanton und Gemeinde 2)	Bund	Total		Kanton und Gemeinde 2)	Bund	Total
Kantonshauptorte								
Reingewinn 4'000 Franken 3)				Reingewinn 8'000 Franken 3)				
Zürich	3'000	723	255	978	6'200	1'310	527	1'837
Bern	3'300	389	281	669	6'700	641	570	1'211
Luzern	3'000	770	255	1'025	6'300	1'232	536	1'768
Altdorf	3'400	352	289	641	6'700	693	570	1'263
Schwyz	3'300	390	281	671	6'800	648	578	1'226
Sarnen	3'226	500	274	774	6'800	608	578	1'186
Stans	3'226	500	274	774	6'724	705	572	1'277
Glarus	3'100	608	263	871	6'500	997	552	1'549
Zug	3'400	283	289	572	6'900	495	587	1'082
Freiburg	3'100	646	264	910	6'500	965	553	1'517
Solothurn	3'200	552	272	824	6'500	932	553	1'484
Basel	2'900	902	247	1'149	5'900	1'528	502	2'030
Liestal	3'000	794	255	1'049	6'300	1'167	536	1'702
Schaffhausen	3'200	546	272	818	6'500	893	553	1'446
Herisau	3'200	492	272	764	6'700	702	570	1'272
Appenzell	3'200	500	272	772	6'900	552	587	1'139
St. Gallen	3'300	453	281	734	6'600	843	561	1'404
Chur	3'000	709	255	964	6'500	968	553	1'520
Aarau	2'862	895	243	1'138	6'709	721	570	1'291
Frauenfeld	3'326	391	283	674	6'653	782	565	1'348
Bellinzona	2'900	810	247	1'056	6'100	1'377	519	1'896
Lausanne	3'100	691	264	954	6'100	1'359	519	1'877
Sitten	3'300	404	281	684	6'800	617	578	1'195
Neuenburg	2'900	848	246	1'094	6'200	1'244	527	1'771
Genf 4)	3'000	788	255	1'043	6'000	1'492	510	2'002
Delsberg	2'800	907	238	1'145	6'000	1'512	510	2'022
Reingewinn 20'000 Franken 3)				Reingewinn 30'000 Franken 3)				
Zürich	15'600	3'037	1'326	4'363	23'500	4'487	1'997	6'484
Bern	16'600	1'867	1'411	3'278	24'800	3'085	2'108	5'193
Luzern	16'100	2'604	1'369	3'973	24'200	3'738	2'057	5'795
Altdorf	16'800	1'737	1'428	3'165	25'200	2'605	2'142	4'747
Schwyz	17'100	1'406	1'454	2'859	25'400	2'414	2'159	4'573
Sarnen	17'300	1'238	1'471	2'709	26'000	1'760	2'210	3'970
Stans	16'936	1'624	1'440	3'064	25'447	2'390	2'163	4'553
Glarus	16'500	2'140	1'402	3'542	24'800	3'089	2'108	5'197
Zug	17'400	1'133	1'479	2'612	26'100	1'661	2'219	3'880
Freiburg	16'700	1'920	1'420	3'339	25'100	2'725	2'134	4'859
Solothurn	16'500	2'082	1'403	3'484	24'800	3'036	2'108	5'144
Basel	14'900	3'803	1'267	5'070	22'600	5'497	1'921	7'418
Liestal	16'300	2'297	1'386	3'682	24'700	3'246	2'100	5'346
Schaffhausen	16'600	1'953	1'411	3'364	25'000	2'835	2'125	4'960
Herisau	17'200	1'332	1'462	2'794	25'900	1'854	2'202	4'056
Appenzell	17'200	1'376	1'462	2'838	25'800	2'064	2'193	4'257
St. Gallen	16'600	2'024	1'411	3'435	24'900	3'004	2'117	5'121
Chur	16'700	1'865	1'420	3'285	25'000	2'919	2'125	5'044
Aarau	16'773	1'801	1'426	3'227	25'159	2'702	2'139	4'841
Frauenfeld	16'631	1'955	1'414	3'369	24'947	2'933	2'120	5'053
Bellinzona	15'600	3'061	1'326	4'387	23'500	4'462	1'998	6'460
Lausanne	15'300	3'408	1'301	4'709	23'000	5'124	1'955	7'079
Sitten	17'300	1'257	1'471	2'727	26'000	1'786	2'210	3'996
Neuenburg	15'800	2'860	1'343	4'203	23'500	4'540	1'997	6'537
Genf 4)	15'100	3'629	1'284	4'912	22'700	5'413	1'930	7'343
Delsberg	15'400	3'290	1'309	4'599	23'200	4'766	1'972	6'738

1) Handels-, Industrie-, Bank-AG, ohne Beteiligungen.

2) Inbegriffen Kirchensteuer.

3) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

4) Ohne Gewerbesteuer.

Sociétés anonymes 1)

Charge fiscale due aux impôts sur le bénéfice net et sur le capital
Capital et réserves 100'000 francs

Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en francs	Montants d'impôt en francs			Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en francs	Montants d'impôt en francs		
	Canton et commune 2)	Confédération	Total		Canton et commune 2)	Confédération	Total

27

Bénéfice net 12'000 francs 3)				Bénéfice net 16'000 francs 3)				Chefs-lieux-des cantons
9'300	1'880	790	2'670	12'500	2'467	1'062	3'529	
10'200	916	867	1'783	13'400	1'392	1'139	2'531	Berne
9'500	1'680	808	2'488	12'800	2'142	1'088	3'230	Lucerne
10'100	1'045	859	1'903	13'500	1'396	1'148	2'543	Aldorf
10'200	898	867	1'765	13'700	1'156	1'165	2'320	Schwyz
10'300	818	876	1'694	13'800	1'028	1'173	2'201	Sarnen
10'128	1'012	861	1'873	13'532	1'318	1'150	2'468	Stans
9'800	1'374	833	2'207	13'100	1'751	1'113	2'864	Glaris
10'400	708	884	1'592	13'900	920	1'182	2'102	Zoug
9'900	1'283	842	2'125	13'300	1'601	1'131	2'732	Fribourg
9'800	1'311	833	2'144	13'200	1'702	1'122	2'824	Soleure
8'800	2'373	748	3'121	11'900	3'143	1'012	4'155	Bâle
9'600	1'540	816	2'356	13'000	1'924	1'105	3'029	Liestal
9'900	1'250	842	2'092	13'300	1'607	1'131	2'738	Schaffhouse
10'200	912	867	1'779	13'700	1'122	1'165	2'287	Hérisau
10'300	824	876	1'700	13'700	1'096	1'165	2'261	Appenzell
9'900	1'232	842	2'074	13'300	1'634	1'131	2'765	Saint-Gall
9'900	1'219	842	2'061	13'400	1'478	1'139	2'617	Coire
10'064	1'081	855	1'936	13'418	1'441	1'141	2'582	Aarau
9'979	1'173	848	2'021	13'305	1'564	1'131	2'695	Frauenfeld
9'300	1'944	791	2'735	12'500	2'512	1'063	3'574	Bellinzona
9'200	2'050	782	2'832	12'200	2'718	1'037	3'755	Lausanne
10'300	830	876	1'706	13'800	1'043	1'173	2'216	Sion
9'500	1'640	807	2'447	12'700	2'240	1'079	3'319	Neuchâtel
9'000	2'197	765	2'962	12'000	2'901	1'020	3'921	Genève 4)
9'100	2'099	774	2'872	12'200	2'685	1'037	3'722	Delémont

Bénéfice net 40'000 francs 3)				Bénéfice net 50'000 francs 3)				Chefs-lieux-des cantons
31'400	5'938	2'669	8'607	39'300	7'388	3'340	10'728	
32'900	4'288	2'797	7'085	41'000	5'492	3'485	8'977	Berne
32'400	4'886	2'754	7'640	40'500	6'020	3'443	9'463	Lucerne
33'700	3'483	2'865	6'348	42'100	4'351	3'579	7'930	Aldorf
33'500	3'606	2'848	6'454	41'700	4'813	3'545	8'358	Schwyz
34'759	2'286	2'955	5'241	43'493	2'810	3'697	6'507	Sarnen
33'958	3'156	2'886	6'042	42'468	3'922	3'610	7'532	Stans
33'200	4'049	2'822	6'871	41'500	4'997	3'527	8'524	Glaris
34'900	2'195	2'967	5'162	43'600	2'724	3'706	6'430	Zoug
32'500	4'804	2'763	7'567	39'800	6'855	3'383	10'238	Fribourg
33'200	4'002	2'822	6'824	41'500	4'957	3'528	8'484	Soleure
30'300	7'191	2'576	9'767	37'900	8'863	3'222	12'085	Bâle
33'000	4'184	2'805	6'989	41'300	5'122	3'511	8'632	Liestal
33'400	3'717	2'839	6'556	41'800	4'599	3'553	8'152	Schaffhouse
34'700	2'382	2'950	5'332	43'400	2'904	3'689	6'593	Hérisau
34'300	2'744	2'916	5'660	42'900	3'432	3'647	7'079	Appenzell
33'200	3'985	2'822	6'807	41'500	4'965	3'528	8'493	Saint-Gall
33'100	4'108	2'814	6'922	41'100	5'377	3'494	8'871	Coire
33'546	3'603	2'851	6'454	41'933	4'504	3'564	8'068	Aarau
33'262	3'910	2'827	6'738	41'578	4'888	3'534	8'422	Frauenfeld
31'500	5'880	2'678	8'558	39'400	7'281	3'349	10'630	Bellinzona
30'600	6'817	2'601	9'418	38'200	8'510	3'247	11'757	Lausanne
34'700	2'316	2'950	5'266	43'500	2'852	3'698	6'550	Sion
31'000	6'340	2'635	8'975	38'600	8'164	3'281	11'445	Neuchâtel
30'300	7'198	2'576	9'773	37'800	8'959	3'213	12'172	Genève 4)
31'100	6'260	2'644	8'904	38'900	7'736	3'307	11'042	Delémont

- 1) SA commerciales, industrielles ou bancaires, sans participations.
- 2) Impôts paroissiaux compris.
- 3) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.
- 4) Sans la taxe professionnelle fixe.

Aktiengesellschaften 1)

Steuerbelastung durch Reingewinn- und Kapitalsteuern
Kapital und Reserven 2'000'000 Franken

28	Für die Steuerberechnung massgebender Reingewinn in Franken	Steuerbeträge in Franken			Für die Steuerberechnung massgebender Reingewinn in Franken	Steuerbeträge in Franken		
		Kanton und Gemeinde 2)	Bund	Total		Kanton und Gemeinde 2)	Bund	Total
Kantonshauptorte								
Reingewinn 80'000 Franken 3)				Reingewinn 160'000 Franken 3)				
Zürich	60'400	14'534	5'134	19'668	123'400	26'102	10'489	36'591
Bern	63'200	11'365	5'372	16'737	125'900	23'353	10'702	34'054
Luzern	59'600	15'344	5'066	20'410	124'900	24'486	10'617	35'103
Altdorf	67'300	6'974	5'721	12'695	134'600	13'928	11'441	25'369
Schwyz	63'700	10'849	5'415	16'263	128'700	20'417	10'940	31'356
Sarnen	66'376	7'982	5'642	13'624	136'244	12'175	11'581	23'756
Stans	66'384	7'975	5'643	13'618	134'468	14'102	11'430	25'532
Glarus	62'500	12'224	5'312	17'536	129'200	19'848	10'982	30'830
Zug	68'500	5'678	5'823	11'501	137'000	11'383	11'645	23'028
Freiburg	57'300	17'850	4'871	22'720	120'200	29'631	10'217	39'848
Solothurn	63'600	10'994	5'406	16'400	128'100	20'997	10'889	31'885
Basel	57'200	17'936	4'862	22'798	119'100	30'747	10'124	40'871
Liestal	59'200	15'790	5'032	20'822	124'700	24'747	10'600	35'347
Schaffhausen	63'700	10'889	5'415	16'304	130'900	17'945	11'127	29'072
Herisau	68'600	5'516	5'831	11'347	138'500	9'710	11'773	21'483
Appenzell	68'700	5'496	5'840	11'336	137'300	10'984	11'671	22'655
St. Gallen	65'500	8'997	5'568	14'565	131'900	16'841	11'212	28'053
Chur	57'800	17'269	4'913	22'182	121'900	27'776	10'362	38'138
Aarau	67'092	7'205	5'703	12'908	134'183	14'411	11'406	25'817
Frauenfeld	66'525	7'821	5'655	13'475	133'050	15'641	11'309	26'951
Bellinzona	58'700	16'318	4'990	21'307	122'100	27'558	10'379	37'937
Lausanne	61'200	13'634	5'202	18'836	122'400	27'268	10'404	37'672
Sitten	62'300	12'422	5'296	17'717	128'800	20'272	10'948	31'220
Neuenburg	54'500	20'900	4'632	25'532	116'700	33'340	9'919	43'259
Genf 4)	59'400	15'614	5'049	20'663	120'000	29'843	10'200	40'043
Delsberg	56'800	18'291	4'828	23'119	119'600	30'170	10'166	40'336
Reingewinn 400'000 Franken 3)				Reingewinn 600'000 Franken 3)				
Zürich	312'600	60'844	26'571	87'415	470'300	89'801	39'975	129'776
Bern	313'900	59'298	26'682	85'979	470'700	89'278	40'010	129'287
Luzern	320'800	51'912	27'268	79'180	484'100	74'774	41'149	115'923
Altdorf	336'600	34'801	28'611	63'412	504'900	52'191	42'917	95'108
Schwyz	323'400	49'077	27'489	76'566	485'700	72'967	41'285	114'252
Sarnen	345'852	24'751	29'397	54'148	520'524	35'231	44'245	79'476
Stans	338'724	32'485	28'792	61'277	508'936	47'804	43'260	91'064
Glarus	329'300	42'719	27'990	70'709	496'100	61'784	42'168	103'952
Zug	339'100	32'094	28'824	60'918	507'500	49'351	43'138	92'489
Freiburg	308'800	64'956	26'248	91'204	466'000	94'399	39'610	134'009
Solothurn	313'900	59'457	26'682	86'139	468'700	91'501	39'840	131'340
Basel	298'500	76'170	25'373	101'543	451'700	109'874	38'395	148'269
Liestal	315'000	58'240	26'775	85'015	473'600	86'154	40'256	126'410
Schaffhausen	332'600	39'123	28'271	67'394	500'700	56'774	42'560	99'334
Herisau	348'100	22'286	29'589	51'875	522'800	32'768	44'438	77'206
Appenzell	343'400	27'472	29'189	56'661	515'000	41'200	43'775	84'975
St. Gallen	331'400	40'407	28'169	68'576	497'700	60'051	42'305	102'356
Chur	316'500	56'587	26'903	83'489	478'700	80'601	40'690	121'290
Aarau	327'465	44'700	27'835	72'535	487'967	70'556	41'477	112'033
Frauenfeld	332'624	39'103	28'273	67'376	498'936	58'655	42'410	101'064
Bellinzona	312'200	61'263	26'537	87'800	470'700	89'365	40'010	129'375
Lausanne	305'900	68'147	26'002	94'148	458'800	102'209	38'998	141'207
Sitten	316'600	56'489	26'911	83'400	473'100	86'670	40'214	126'883
Neuenburg	303'500	70'700	25'797	96'497	459'100	101'820	39'023	140'843
Genf 4)	301'800	72'529	25'653	98'182	453'400	108'125	38'539	146'664
Delsberg	308'000	65'808	26'180	91'988	464'900	95'487	39'517	135'003

1) Handels-, Industrie-, Bank-AG, ohne Beteiligungen.

2) Inbegriffen Kirchensteuer.

3) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

4) Ohne Gewerbesteuer.

Sociétés anonymes 1)

Charge fiscale due aux impôts sur le bénéfice net et sur le capital
Capital et réserves 2'000'000 francs

Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en francs	Montants d'impôt en francs			Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en francs	Montants d'impôt en francs		
	Canton et commune 2)	Confédération	Total		Canton et commune 2)	Confédération	Total

28

Bénéfice net 240'000 francs 3)				Bénéfice net 320'000 francs 3)				Chefs-lieux-des cantons
186'500	37'689	15'852	53'541	249'500	49'257	21'207	70'464	
188'600	35'341	16'031	51'372	251'300	47'329	21'361	68'690	Berne
190'200	33'628	16'167	49'795	255'500	42'770	21'718	64'488	Lucerne
201'900	20'882	17'162	38'044	269'300	27'847	22'891	50'737	Aldorf
193'600	29'970	16'456	46'426	258'500	39'523	21'973	61'496	Schwyz
206'113	16'367	17'520	33'887	275'983	20'559	23'459	44'018	Sarnen
202'553	20'230	17'217	37'447	270'639	26'358	23'004	49'362	Stans
195'900	27'471	16'651	44'122	262'600	35'095	22'321	57'416	Glaris
204'400	18'290	17'374	35'664	271'700	25'187	23'095	48'282	Zoug
183'100	41'412	15'564	56'976	245'900	53'174	20'902	74'076	Fribourg
190'000	33'810	16'150	49'960	251'900	46'623	21'412	68'035	Soleure
177'200	47'712	15'062	62'774	237'200	62'684	20'162	82'846	Bâle
188'100	35'906	15'989	51'894	251'500	47'064	21'378	68'442	Liestal
198'100	25'001	16'839	41'840	265'400	32'067	22'559	54'626	Schaffhouse
208'400	13'904	17'714	31'618	278'200	18'092	23'647	41'739	Hérisau
206'000	16'480	17'510	33'990	274'700	21'976	23'350	45'326	Appenzell
198'400	24'696	16'864	41'560	264'900	32'551	22'517	55'068	Saint-Gall
186'800	37'385	15'878	53'263	251'600	46'978	21'386	68'364	Coire
199'065	24'014	16'921	40'935	263'265	34'357	22'378	56'735	Aarau
199'574	23'462	16'964	40'426	266'099	31'283	22'618	53'901	Frauenfeld
185'500	38'799	15'768	54'567	248'800	50'022	21'148	71'170	Bellinzona
183'500	40'879	15'598	56'477	244'700	54'513	20'800	75'313	Lausanne
191'400	32'344	16'269	48'613	254'000	44'416	21'590	66'006	Sion
179'000	45'800	15'215	61'015	241'200	58'240	20'502	78'742	Neuchâtel
180'600	44'072	15'351	59'423	241'200	58'301	20'502	78'803	Genève 4)
182'400	42'049	15'504	57'553	245'200	53'928	20'842	74'770	Delémont

Bénéfice net 800'000 francs 3)				Bénéfice net 1'000'000 francs 3)				Chefs-lieux-des cantons
627'900	118'741	53'371	172'112	785'600	147'698	66'776	214'474	
627'400	119'238	53'329	172'567	784'100	149'199	66'649	215'847	Berne
647'400	97'636	55'029	152'665	810'600	120'484	68'901	189'385	Lucerne
673'200	69'582	57'222	126'804	841'500	86'972	71'528	158'500	Aldorf
648'100	96'872	55'089	151'961	810'400	120'763	68'884	189'647	Schwyz
695'196	45'712	59'092	104'804	869'869	56'192	73'939	130'131	Sarnen
679'149	63'123	57'728	120'851	849'362	78'443	72'196	150'639	Stans
662'800	80'838	56'338	137'176	829'600	99'903	70'516	170'419	Glaris
675'900	66'609	57'452	124'061	844'400	83'876	71'774	155'650	Zoug
623'200	123'843	52'972	176'815	780'400	153'286	66'334	219'620	Fribourg
623'500	123'545	52'998	176'542	778'300	155'588	66'156	221'744	Soleure
605'000	143'600	51'425	195'025	758'200	177'304	64'447	241'751	Bâle
632'200	114'067	53'737	167'804	790'800	141'981	67'218	209'199	Liestal
668'700	74'414	56'840	131'254	836'800	92'064	71'128	163'192	Schaffhouse
697'500	43'250	59'288	102'538	872'100	53'726	74'129	127'855	Hérisau
686'700	54'936	58'370	113'306	858'400	68'672	72'964	141'636	Appenzell
663'900	79'683	56'432	136'115	830'100	99'316	70'559	169'875	Saint-Gall
640'900	104'614	54'477	159'091	803'100	128'628	68'264	196'891	Coire
648'467	96'413	55'120	151'533	808'968	122'270	68'762	191'032	Aarau
665'247	78'207	56'546	134'753	831'559	97'758	70'683	168'441	Frauenfeld
629'100	117'449	53'474	170'923	787'500	145'534	66'938	212'471	Bellinzona
611'700	136'271	51'995	188'266	764'700	170'356	65'000	235'356	Lausanne
629'600	116'851	53'516	170'367	786'100	170'032	66'819	213'850	Sion
614'800	132'960	52'258	185'218	770'400	164'080	65'484	229'564	Neuchâtel
604'900	143'697	51'417	195'114	756'400	179'270	64'294	243'564	Genève 4)
621'900	125'185	52'862	178'046	778'900	154'883	66'207	221'090	Delémont

- 1) SA commerciales, industrielles ou bancaires, sans participations.
- 2) Impôts paroissiaux compris.
- 3) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.
- 4) Sans la taxe professionnelle fixe.

Aktiengesellschaften 1) / Sociétés anonymes 1)

Steuerbelastung des Kapitals durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern
 Charge fiscale du capital due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

29 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Steuerbares Kapital in Franken / Capital imposable en francs						
	100'000	500'000	1'000'000	5'000'000	10'000'000	50'000'000	100'000'000
	Steuerbelastung in Franken / Charge fiscale en francs						
Zürich	172	861	1'721	8'607	17'215	86'074	172'148
Bern	144	719	1'438	7'188	14'376	71'879	143'757
Luzern	350	1'750	3'500	17'500	26'250	96'250	183'750
Altdorf	1	5	10	50	100	500	1'000
Schwyz	147	736	1'472	7'360	14'720	73'600	147'200
Sarnen	500	1'000	2'000	10'000	20'000	100'000	200'000
Stans	500	500	1'000	5'000	10'000	50'000	100'000
Glarus	254	1'270	2'540	12'700	25'400	127'000	254'000
Zug	76	380	759	3'796	7'591	37'955	75'911
Fribourg	356	1'779	3'559	17'794	35'587	177'935	355'870
Solothurn	184	920	1'840	9'200	18'400	92'000	184'000
Basel	525	2'625	5'250	26'250	52'500	262'500	525'000
Liestal	455	2'275	4'550	22'750	45'500	227'500	455'000
Schaffhausen	210	1'050	2'100	10'500	21'000	105'000	210'000
Herisau	300	350	700	3'500	7'000	35'000	70'000
Appenzell	500	500	500	2'500	5'000	25'000	50'000
St. Gallen	63	315	630	3'150	6'300	31'500	63'000
Chur	486	2'432	4'865	26'323	57'506	332'006	726'381
Aarau	895	1'119	2'238	11'188	22'375	111'875	223'750
Frauenfeld	294	441	882	4'409	8'817	44'085	88'170
Bellinzona	296	1'478	2'955	14'775	29'550	147'750	295'500
Lausanne	281	1'407	2'814	14'070	28'140	140'700	281'400
Sion	203	1'015	3'553	23'853	49'228	252'228	505'978
Neuchâtel	500	2'500	5'000	25'000	50'000	250'000	500'000
Genève	403	2'014	4'028	20'142	40'284	201'420	402'840
Delémont	377	1'887	3'773	18'866	37'731	188'657	377'314

1) Handels-, Industrie-, Bank-AG.

1) SA commerciales, industrielles ou bancaires.

Holdinggesellschaften / Sociétés holding
 Steuerbelastung durch Kapitalsteuern / Charge fiscale due aux impôts sur le capital
 Kapital und Reserven 2'000'000 Franken / Capital et réserves 2'000'000 de francs
 Annahmen
 Steuersubjekt:
 Reine Holding-Aktiengesellschaft mit ausschliesslicher Beteiligung an anderen Gesellschaften
 Hypothèses
 Sujet fiscal:
 Société anonyme holding ayant exclusivement des participations à d'autres sociétés
 Steuerobjekt:
 1'000'000 Fr. Kapital, 500'000 Fr. offene Reserven und 500'000 Fr. versteuerte stille Reserven kombiniert mit verschiedenen Renditetypen
 Objet fiscal:
 1'000'000 fr. de capital, 500'000 fr. de réserves apparentes et 500'000 fr. de réserves latentes imposées, combinés avec différents types de rendement

30

Reingewinn 1) / Bénéfice net 1)		
0 Franken	80'000 Franken	160'000 Franken

Steuerbeträge in Franken / Montants d'impôt en francs		
---	--	--

 **Kantonshauptorte
 Chefs-lieux des cantons**

	Kanton und Gemeinde			Canton et commune			Kanton und Gemeinde		
	Bund	Total		Confédération	Total		Bund	Total	
Zürich	689	-	689	689	-	689	689	-	689
Bern	728	-	728	728	-	728	728	-	728
Luzern	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Altdorf	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Schwyz	368	-	368	368	-	368	368	-	368
Sarnen	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Stans	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Glarus	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Zug	228	-	228	228	-	228	228	-	228
Fribourg	749	-	749	749	-	749	749	-	749
Solothurn	660	-	660	660	-	660	660	-	660
Basel	1'000	-	1'000	1'000	-	1'000	1'000	-	1'000
Liestal	308	-	308	308	-	308	308	-	308
Schaffhausen	210	-	210	210	-	210	210	-	210
Herisau	300	-	300	300	-	300	300	-	300
Appenzell	500	-	500	500	-	500	500	-	500
St. Gallen	945	-	945	945	-	945	945	-	945
Chur	300	-	300	300	-	300	300	-	300
Aarau	895	-	895	895	-	895	895	-	895
Frauenfeld	882	-	882	882	-	882	882	-	882
Bellinzona	985	-	985	985	-	985	985	-	985
Lausanne	3'518	-	3'518	3'518	-	3'518	3'518	-	3'518
Sion	400	-	400	400	-	400	400	-	400
Neuchâtel	2'000	-	2'000	2'000	-	2'000	2'000	-	2'000
Genève ²⁾	1'337	-	1'337	1'337	-	1'337	1'337	-	1'337
Delémont	630	-	630	630	-	630	630	-	630

 1) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.
 1) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.
 2) Ohne Gewerbesteuer.
 2) Sans la taxe professionnelle.

Verwaltungsgesellschaften / Sociétés de base

Steuerbelastung durch Kapital- und Reingewinnsteuern / Charge fiscale due aux impôts sur le bénéfice net et le capital

Kapital und Reserven 2'000'000 Franken / Capital et réserves 2'000'000 de francs

Annahmen

Steuersubjekt:

Gesellschaft, die ihren Sitz im Kanton hat, ohne hier jedoch eine Geschäftstätigkeit auszuüben

Hypothèses

Sujet fiscal:

Société ayant un domicile dans le canton sans cependant y exercer une activité commerciale

Steuerobjekt:

1'000'000 Fr. Kapital, 500'000 Fr. offene Reserven und 500'000 Fr. versteuerte stille Reserven kombiniert mit verschiedenen Renditetypen

Objet fiscal:

1'000'000 fr. de capital, 500'000 fr. de réserves apparentes et 500'000 fr. de réserves latentes imposées, combinés avec différents types de rendement

31

Reingewinn 1) / Bénéfice net 1)		
0 Franken	80'000 Franken	160'000 Franken

Steuerbeträge in Franken / Montants d'impôt en francs		
---	--	--

Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Kanton und Gemeinde			Canton et Confédération ²⁾			Kanton und Gemeinde		
	Kanton und Gemeinde	Bund ²⁾	Total	Canton et commune	Confédération ²⁾	Total	Kanton und Gemeinde	Bund ²⁾	Total
Zürich	689	-	689	689	6'214	6'902	689	12'478	13'167
Bern	728	-	728	728	6'205	6'933	728	12'478	13'206
Luzern	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Altdorf	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Schwyz	368	-	368	368	6'239	6'607	368	12'504	12'872
Sarnen	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Stans	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Glarus	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Zug	380	-	380	380	6'231	6'610	380	12'504	12'883
Fribourg	749	-	749	749	6'205	6'954	749	12'470	13'219
Solothurn	660	-	660	660	6'214	6'874	660	12'478	13'138
Basel	1'000	-	1'000	1'000	6'188	7'188	1'000	12'453	13'453
Liestal	2'050	-	2'050	2'050	6'103	8'153	2'050	12'368	14'418
Schaffhausen	210	-	210	210	6'248	6'458	210	12'512	12'722
Herisau	300	-	300	300	6'239	6'539	300	12'504	12'804
Appenzell	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
St. Gallen	945	-	945	945	6'188	7'133	945	12'461	13'406
Chur	300	-	300	300	6'239	6'539	300	12'504	12'804
Aarau	895	-	895	895	6'197	7'092	895	12'461	13'356
Frauenfeld	882	-	882	882	6'197	7'078	882	12'461	13'343
Bellinzona	985	-	985	985	6'188	7'173	985	12'453	13'438
Lausanne	469	-	469	469	6'231	6'700	469	12'495	12'964
Sion	400	-	400	400	6'231	6'631	400	12'495	12'895
Neuchâtel	2'000	-	2'000	2'000	6'103	8'103	2'000	12'376	14'376
Genève	1'337	-	1'337	1'337	6'163	7'499	1'337	12'427	13'764
Delémont	630	-	630	630	6'214	6'844	630	12'478	13'108

1) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

1) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.

2) Besteuerung wie Aktiengesellschaften.

2) Imposition comme pour les sociétés anonymes.

III

Motorfahrzeugsteuern

Impôts sur les véhicules à moteur

Motorfahrzeugsteuern

Erläuterungen zu den Seiten 68 bis 71:

Die kantonalen Motorfahrzeugsteuern sind auf den nachfolgenden Tabellen dargestellt. Die Gemeinden erheben keine Motorfahrzeugsteuern. Lediglich in den Kantonen Luzern, Obwalden, Glarus, Freiburg, Schaffhausen, Waadt und Neuenburg erhalten sie einen gesetzlich festgelegten oder durch Dekret bestimmten Anteil am Steuerertrag.

Personenwagen**Grundlagen**

Belastung durch die Personenwagensteuern für 20 Hubraumtypen. Die Umrechnung in Gesamtgewicht, Steuer-PS und DIN-PS erfolgt nach den folgenden Formeln:

$$Y = -3330 + 654 * \ln(x)$$

$$Z = 0,005093 * x$$

$$W = -15,8125 + 0,0682 * x - 0,000004864 * x^2$$

wobei x = Hubraum in cm^3

Y = Gesamtgewicht in kg

Z = Steuer-PS

W = KW-DIN

Lastwagen**Grundlagen für die Indexberechnungen**

Belastung durch die Lastwagensteuern für 12 ausgewählte Lastwagenmodelle.

Motorrad, Sattelschlepper, Anhänger**Grundlagen**

Belastung durch die Motorfahrzeugsteuern für je ein ausgewähltes Fahrzeugmodell

Impôts sur les véhicules à moteur

Explications concernant les pages 68 à 71:

Les impôts cantonaux sur les véhicules à moteur font l'objet des tableaux suivants. Les communes ne prélèvent pas ce type d'impôt; en revanche une partie du produit de celui-ci leur est attribuée par la loi ou par décret dans les cantons de Lucerne, Unterwald-le Haut, Glaris, Fribourg, Schaffhouse, Vaud et Neuchâtel.

Voitures de tourisme**Bases de calcul**

Charge due aux impôts sur les voitures de tourisme pour 20 types de cylindrée. Les formules de conversion en poids total, en CV-impôt et en CV DIN sont les suivantes:

$$Y = -3330 + 654 * \ln(x)$$

$$Z = 0,005093 * x$$

$$W = -15,8125 + 0,0682 * x - 0,000004864 * x^2$$

wobei x = Hubraum in cm^3

Y = signifie poids total en kg

Z = signifie CV-impôt

W = signifie KW-DIN

Camions**Base de calcul des indices**

Charge due aux impôts sur les camions pour 12 modèles choisis de camions.

Motocycle, tracteur de semi-remorque, remorque**Base de calcul**

Charge due aux impôts sur les véhicules à moteur pour un modèle choisi de véhicule.

Uebersicht

Die nachfolgende Uebersicht beschränkt sich auf die Wiedergabe der kantonalen Besteuerungskriterien der Personen- und Lastwagen.

Aperçu

L'aperçu ci-après se limite à indiquer les critères d'imposition cantonaux pour les voitures de tourisme et les camions.

32

Kantone Cantons	Personenwagen / Voitures de tourisme				Lastwagen1) /Camions1)			
	Hubraum	Steuer-PS	KW-Din	Maximal zulässiges Gesamtgewicht	Hubraum	Steuer-PS	Maximal zulässiges Gesamtgewicht	Maximal zulässige Nutzlast
	Cylindrée	CV-impôt	kw-Din	Poids total maximum autorisé	Cylindrée	CV-impôt	Poids total maximum autorisé	Charge utile maximum autorisée
Zürich	x							x
Bern				x			x	
Luzern		x					x	
Uri				x			x	
Schwyz	x						x	
Obwalden	x				x			x
Nidwalden	x						x	
Glarus	x							x
Zug	x						x	
Fribourg	x							x
Solothurn	x							x
Basel-Stadt		x						x
Basel-Landschaft				x			x	
Schaffhausen	x							x
Appenzell A.Rh.				x			x	
Appenzell I.Rh.				x			x	
St.Gallen				x			x	
Graubünden		x					x	
Aargau		x						x
Thurgau		x				x		
Ticino		x ²⁾		x ²⁾		x ³⁾		
Vaud				x ⁴⁾			x	
Valais		x				x		
Neuchâtel	x ⁵⁾			x ⁵⁾			x	
Genève			x					x
Jura				x			x	

1) Ueber 3'500 kg Gesamtgewicht / Poids total excédant 3'500 kg.

2) DIN-PS kombiniert mit dem Gesamtgewicht. / CV DIN combiné avec le poids total.

3) DIN-PS / CV DIN

4) Gesamtgewicht kombiniert mit CO₂ - Emission.

5) Hubraum + Gesamtgewicht. /cylindrée + poids total.

Personenwagen und Motorrad
Motorfahrzeugsteuern: Belastung in Franken

33

Personenwagen										
Hubraum (cm3)										
400	600	800	1'000	1'200	1'400	1'600	1'800	2'000	2'200	2'400
Steuer-PS										
2.04	3.06	4.08	5.10	6.12	7.13	8.15	9.17	10.19	11.21	12.23
KW										
10.69	23.36	35.63	47.52	59.02	70.13	80.86	91.19	101.13	110.69	119.85
Maximal zulässiges Gesamtgewicht in kg										
588	854	1'042	1'188	1'307	1'408	1'495	1'572	1'641	1'703	1'760

Kantone

	Motorfahrzeugsteuern in Franken										
Zürich	200	200	200	233	265	298	330	363	395	428	460
Bern	212	307	373	418	455	486	513	537	558	578	595
Luzern	206	222	239	276	293	309	353	370	389	417	444
Uri	106	155	189	214	236	254	270	316	330	342	354
Schwyz	97	144	185	223	259	295	329	362	395	427	459
Obwalden	200	200	200	228	256	284	312	340	368	396	424
Nidwalden	160	160	160	190	220	250	280	310	340	370	400
Glarus	220	220	220	237	271	305	339	373	407	441	475
Zug	146	169	192	215	238	261	284	307	330	353	376
Freiburg	223	256	288	320	352	376	400	423	447	471	497
Solothurn	173	173	207	230	253	276	306	336	366	396	426
Basel-Stadt	92	138	184	230	276	322	368	414	449	484	519
Basel-Landschaft	206	299	365	416	458	493	524	551	575	597	617
Schaffhausen	120	120	120	144	168	192	216	240	264	288	312
Appenzell A.Rh.	168	245	299	339	373	401	427	454	477	497	514
Appenzell I.Rh.	200	200	215	257	293	323	350	374	395	413	428
St. Gallen	153	222	271	309	340	366	389	409	427	443	458
Graubünden	312	312	332	332	380	427	475	523	570	618	666
Aargau	180	180	180	180	204	228	252	276	300	324	348
Thurgau	96	120	144	168	192	216	240	264	288	312	336
Tessin	169	194	224	259	296	334	374	414	454	495	535
Waadt	150	215	268	313	354	391	426	458	490	528	564
Wallis	125	125	125	125	145	175	195	215	235	255	275
Neuenburg	175	196	220	246	275	305	336	368	402	437	472
Genf	174	174	179	194	205	215	241	304	346	378	441
Jura	205	297	360	404	440	470	496	519	540	558	576

Voitures de tourisme et un type de motocycle
Impôts sur les véhicules à moteur: charges en francs

33

Voitures de tourisme									Motorrad / Motocycle
Cylindrée (cm3)									
2'600	2'800	3'000	3'500	4'000	4'500	5'000	5'500	6'000	50
CV-impôt									
13.25	14.26	15.28	17.83	20.38	22.92	25.47	28.02	30.56	0.25
kW									
128.63	137.01	145.01	163.30	179.16	192.59	203.59	212.15	218.28	2.00
Poids total maximum autorisé en kg									
1'813	1'861	1'906	2'007	2'094	2'171	2'240	2'303	2'359	145

Cantons

Impôts sur les véhicules à moteur en francs									
493	525	558	639	720	801	883	964	1'045	23
612	627	641	671	695	715	734	750	765	52
473	501	528	686	764	884	983	1'131	1'280	50
364	374	382	442	462	480	495	508	519	40
498	543	588	700	812	957	1'102	1'246	1'390	33
452	480	508	578	648	718	788	858	928	37
433	469	505	595	685	790	895	1'000	1'105	40
509	545	583	678	773	868	963	1'058	1'153	90
399	422	445	503	560	618	675	733	790	40
521	597	633	739	811	888	943	1'021	1'075	52
456	486	516	591	666	741	816	891	966	38
554	589	624	729	799	904	974	1'079	1'184	46
635	652	668	704	734	761	785	807	827	59
336	360	384	444	504	564	624	684	744	24
534	551	564	598	628	655	675	698	715	53
446	461	473	503	530	554	572	593	608	60
471	484	496	522	545	565	582	599	613	39
713	761	809	952	1'047	1'190	1'286	1'429	1'572	57
372	396	420	492	540	612	660	732	804	30
360	384	408	480	528	600	648	720	792	30
574	613	652	743	828	905	972	1'030	1'078	52
598	630	661	732	806	869	923	967	1'003	65
295	315	345	395	445	495	545	595	645	35
508	545	583	680	781	884	991	1'100	1'211	68
504	567	609	777	903	1'029	1'113	1'197	1'239	26
591	606	619	649	672	691	709	725	740	50

Zurich
 Berne
 Lucerne
 Uri
 Schwyz
 Unterwald-le-Haut
 Unterwald-le-Bas
 Glaris
 Zoug
 Fribourg
 Soleure
 Bâle-Ville
 Bâle-Campagne
 Schaffhouse
 Appenzell Rh.-Ext.
 Appenzell Rh.-Int.
 Saint-Gall
 Grisons
 Argovie
 Thurgovie
 Tessin
 Vaud
 Valais
 Neuchâtel
 Genève
 Jura

Lastwagen, Sattelschlepper und Anhänger
Motorfahrzeugsteuern: Belastungen in Franken

34

Lastwagen						
Maximal zulässiges Gesamtgewicht in kg						
4'500	5'300	6'500	7'800	9'400	11'000	13'500
Maximal zulässige Nutzlast in kg						
2'500	2'750	3'200	3'500	5'250	6'600	8'500
Hubraum (cm3)						
2'383	4'570	3'782	6'224	6'128	5'496	6'595
Steuer-PS / DIN-PS						
12.14 / 90	23.28 / 100	19.27 / 85	31.70 / 128	31.21 / 130	28.00 / 133	33.59 / 145

Kantone

	Motorfahrzeugsteuern in Franken						
Zürich	675	750	825	825	1'140	1'410	1'680
Bern	1'263	1'413	1'604	1'777	1'947	2'082	2'235
Luzern	650	650	800	800	950	1'100	1'250
Uri	477	562	689	827	996	1'166	1'431
Schwyz	685	775	865	1'000	1'150	1'300	1'550
Obwalden	473	706	669	894	1'025	1'067	1'271
Nidwalden	580	660	780	910	1'070	1'230	1'480
Glarus	610	705	800	800	1'180	1'465	1'750
Zug	700	780	900	1'030	1'190	1'350	1'600
Freiburg	912	912	1'102	1'102	1'482	1'610	1'867
Solothurn	605	715	825	825	1'265	1'463	1'595
Basel-Stadt	736	736	846	846	1'286	1'616	1'946
Basel-Landschaft	849	1'000	1'227	1'472	1'774	2'076	2'548
Schaffhausen	420	480	540	540	780	960	1'140
Appenzell A.Rh.	852	923	1'031	1'147	1'290	1'433	1'657
Appenzell I.Rh.	725	797	905	1'022	1'166	1'310	1'535
St. Gallen	982	1'106	1'268	1'419	1'572	1'699	1'849
Graubünden	716	812	956	1'077	1'226	1'374	1'607
Aargau	492	564	636	636	936	1'188	1'440
Thurgau	370	660	554	898	871	792	950
Tessin	767	840	730	1'046	1'061	1'083	1'171
Waadt	700	840	980	1'120	1'400	1'540	1'960
Wallis	400	450	500	550	650	700	850
Neuenburg	895	983	1'072	1'160	1'336	1'424	1'689
Genf	694	820	946	1'135	1'324	1'513	1'780
Jura	1'221	1'365	1'550	1'718	1'882	2'013	2'160

Camions et un type de tracteur de semi-remorque et remorque
 Impôts sur les véhicules à moteur: charges en francs

34

Camions					Sattelschlepper / Tracteur de sem.rem. 1)	Anhänger / Remorque
Poids total maximum autorisé en kg						
14'500	16'000	19'000	25'000	28'000	28'000	8'800
Charge utile maximum autorisée en kg						
9'050	8'700	11'250	16'000	18'200	12'000	5'900
Cylindrée (cm3)						
10'456	11'967	11'413	12'000	14'620	12'000	-
CV-Impôt / CV DIN						
53.26 / 204	60.95 / 360	58.13 / 280	61.12 / 330	74.46 / 330	61.12 / 330	-

Impôt sur les véhicules à moteur en francs							
1'860	1'770	2'265	3'210	3'735	1'906	326	Zurich
2'282	2'341	2'425	2'512	2'534	3'402	944	Berne
1'400	1'400	1'600	2'000	2'200	2'200	480	Lucerne
1'537	1'696	2'014	2'650	2'968	2'968	440	Uri
1'650	1'800	2'080	2'560	2'800	1'680	440	Schwyz
1'692	1'792	1'922	2'282	2'700	2'282	510	Unterwald-le-Haut
1'580	1'730	1'970	2'450	2'690	2'690	505	Unterwald-le-Bas
1'940	1'845	2'320	3'175	3'650	2'300	460	Glaris
1'700	1'830	2'070	2'550	2'790	2'790	565	Zoug
1'995	1'867	2'251	2'883	3'131	2'475	536	Fribourg
1'683	1'639	1'859	2'255	2'475	1'320	561	Soleure
2'166	2'056	2'606	3'596	4'146	2'492	516	Bâle-Ville
2'737	3'020	3'586	4'719	5'285	5'285	793	Bâle-Campagne
1'260	1'200	1'536	2'184	2'544	2'184	270	Schaffhouse
1'747	1'881	2'149	2'686	2'955	2'732	618	Appenzell Rh.-Ext.
1'625	1'760	2'030	2'570	2'840	2'690	556	Appenzell Rh.-Int.
1'898	1'960	2'053	2'159	2'189	2'837	759	Saint-Gall
1'700	1'839	2'095	2'604	2'859	2'601	555	Grisons
1'608	1'524	1'944	2'700	3'120	1'980	270	Argovie
1'452	1'663	1'584	1'663	2'006	2'013	350	Thurgovie
1'605	2'752	2'164	2'531	2'531	2'636	105	Tessin
2'100	2'240	2'660	3'500	3'920	2'972	452	Vaud
900	1'300	1'300	1'500	1'500	1'510	210	Valais
1'777	1'865	2'194	3'104	3'560	1'628	1'040	Neuchâtel
1'780	1'780	1'780	1'780	1'780	1'780	438	Genève
2'206	2'263	2'344	2'428	2'449	3'289	913	Jura

Cantons

1) Diese Angaben beziehen sich auf die Kombination. Der Schlepper hat ein maximal zulässiges Gesamtgewicht von 18'000 kg und eine maximale Nutzlast von 10'000 kg.

Der Sattelldruck beträgt 10'000 kg

Ces données se rapportent au véhicule combiné. Pour le tracteur le poids total maximum autorisé est de 18'000 kg et la charge utile maximum de 10'000 kg.

La pression sur la sellette est de 10'000 kg

IV

Erbschafts- und Schenkungssteuern

Impôts sur les successions et les donations

V) Erbschafts- und Schenkungssteuern

Nachlasssteuer

Steuer auf der Hinterlassenschaft des Erblassers;
Progressive Steuersätze nach der Höhe der Hinterlassenschaft:
Solothurn.

Annahmen:

Steuersubjekt: Erben;

Steuerobjekt: Hinterlassenschaft des Erblassers;

Kantone Cantons	Nachlass in Franken / Masse successorale en francs													
	10'000		20'000		50'000		100'000		200'000		500'000		1'000'000	
Nachlasssteuer / Impôt sur la masse successorale														
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Solothurn	80	0.8	160	0.8	400	0.8	800	0.8	1'600	0.8	4'000	0.8	9'000	0.9
Graubünden	300	3.0	1'300	6.5	4'300	8.6	9'300	9.3	19'300	9.7	49'300	9.9	99'300	9.9

Erbanfall- und Schenkungssteuern

Erläuterungen zu den Seiten 76 bis 78

Die Erbanfallsteuer erfasst die einzelnen Erbquoten und Vermächtnisse. Die Steuersätze sind progressiv

1. nach dem Verwandtschaftsgrad;
2. nach der Höhe des Erbanfalls;
3. nach der Höhe des Vermögens des Erben
(in vielen Gemeinden des Kantons Graubünden).

Annahmen:

Steuersubjekt: Erben verschiedener Verwandtschaftsgrade;

Steuerobjekt: Erbanfälle verschiedener Grössen.

Schenkungen unterliegen in der Regel den gleichen Besteuerungsgrundsätzen (persönliche Abzüge vom Vermögensanfall und Steuersätze) wie Erbanfälle.

Gegenüber der Erbschaftssteuer abweichende Besteuerungsgrundsätze kommen in den Kantonen Luzern, Fribourg, Solothurn, Graubünden und Waadt, zur Anwendung.

Die Belastung durch die Schenkungssteuer ist demzufolge in den meisten Kantonen identisch mit der Erbschaftssteuer oder weicht nur unwesentlich davon ab. Deshalb wird auf die Darstellung der Schenkungssteuerbelastung verzichtet (vgl. jedoch die Uebersicht auf Seite 75).

V) Impôts sur les successions et les donations

Impôt sur la masse successorale

Impôt sur la succession du défunt;
Taux progressifs de l'impôt selon le montant de la succession:
Soleure.

Hypothèses:

Sujet fiscal: héritiers;

Objet fiscal: succession du défunt;

Impôts sur les parts héréditaires et les donations

Explications concernant les pages 76 à 78

L'impôt sur les parts héréditaires frappe les différentes parts héréditaires et les legs. Les taux de l'impôt sont progressifs selon

1. le degré de parenté;
2. le montant de la part héréditaire;
3. le montant de la fortune de l'héritier
(nombre de communes du canton des Grisons).

Hypothèses:

Sujet fiscal: héritiers de différents degrés de parenté;

Objet fiscal: parts héréditaires de montants différents.

En général, les donations sont soumises aux mêmes principes d'imposition (déductions personnelles sur les dévolutions de fortune et taux d'impôt) que les parts héréditaires.

Dans les cantons de Lucerne, Fribourg, Soleure, Grisons et Vaud les principes applicables en ce qui concerne l'imposition des donations diffèrent de ceux qui régissent l'imposition des successions.

En conséquence, la charge fiscale afférente à l'impôt sur les donations est, dans la plus part des cantons, identique à celle de l'impôt sur les successions, ou ne diffère que très peu. C'est pourquoi on renonce à présenter la charge fiscale afférente à l'impôt sur les donations (voir cependant l'aperçu de la page 75).

36 Kantone Cantons	Nachlasssteuern Impôts sur la masse successorale		Erbfallsteuern Impôts sur les parts héréditaires		Schenkungssteuern Impôts sur les donations		Steuerbar sind auch Erbfälle an ... Les parts héréditaires au(x) ... sont également imposables		
	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Ehegatten / Conjoint		Nach- kommen
							Ohne Kinder sans enfants	mit Kindern avec enfants	Descen- dants
Zürich			x		x				
Bern			x		x				
Luzern			x	x ¹⁾					x ²⁾
Uri			x		x				
Schwyz ³⁾									
Obwalden			x		x				
Nidwalden			x		x				
Glarus			x		x				
Zug			x		x				
Fribourg			x	x ⁴⁾	x	x ⁴⁾			
Solothurn	x				x				
Basel-Stadt			x		x				
Basel-Landschaft			x		x				
Schaffhausen			x		x				
Appenzell A.Rh.			x		x				
Appenzell I.Rh.			x		x				x
St.Gallen			x		x				
Graubünden	x	x ⁵⁾		x ⁵⁾	x	x ⁵⁾			
Aargau			x		x				
Thurgau			x		x				
Ticino			x		x				
Vaud			x	x ⁴⁾	x	x ⁴⁾			x
Valais			x		x				
Neuchâtel			x		x				x
Genève			x		x				
Jura			x		x				

1) Nur Erbfälle an die Nachkommen.

Seules les parts héréditaires attribuées aux descendants.

2) Erbfälle an Nachkommen können nur von den Gemeinden besteuert werden.

Les parts héréditaires attribuées aux descendants ne peuvent être imposées que par les communes.

3) Keine Erbschafts- oder Schenkungssteuer.

Pas d'impôt sur les successions ou sur les donations.

4) Die Gemeinden können Zuschläge in Prozenten der Kantonssteuer erheben.

Les communes peuvent prélever des centimes additionnels à l'impôt cantonal.

5) Die Gemeinden können eine Nachlasssteuer, eine Erbfall- und/oder Schenkungssteuer erheben.

Les communes peuvent prélever un impôt sur la masse successorale, un impôt sur les parts héréditaires et/ou un impôt sur les donations.

Kinder und Ehegatten mit Kindern / Enfants et époux avec enfants

Erbanfälle

37
Steuerhoheit

Erbanfälle an Kinder Parts héréditaires des enfants				Erbanfälle an Ehegatten mit Kindern Parts héréditaires des époux avec enfants			
20'000 Fr.	50'000 Fr.	100'000 Fr.	500'000 Fr.	20'000 Fr.	50'000 Fr.	100'000 Fr.	500'000 Fr.

Kantone

Erbfallsteuern															
Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Zürich	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Luzern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Uri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Obwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nidwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Freiburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Solothurn 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Basel-Stadt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Basel-Landschaft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Schaffhausen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Appenzell A.Rh.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Appenzell I.Rh.	-	-	-	-	750	0.75	6'750	1.35	-	-	-	-	-	-	-
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aargau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Thurgau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tessin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Waadt	-	-	-	-	-	-	14'295	2.86	-	-	-	-	-	-	-
Wallis	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Neuenburg	-	-	-	-	1'500	1.50	13'500	2.70	-	-	-	-	-	-	-
Genf	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Jura	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Gemeinden

Luzern (Stadt)	-	-	-	-	-	9'500	1.90	-	-	-	-	-	-	-	-
Freiburg (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lausanne 2)	-	-	-	-	-	14'295	2.86	-	-	-	-	-	-	-	-

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 74).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.

Geschwister sowie Neffen und Nichten / Frères et soeurs ainsi que neveux et nièces

Parts héréditaires

Erbanfälle an Geschwister Parts héréditaires des frères et soeurs			
20'000 fr.	50'000 fr.	100'000 fr.	500'000 fr.

Erbanfälle an Neffen und Nichten Parts héréditaires des neveux et nièces			
20'000 fr.	50'000 fr.	100'000 fr.	500'000 fr.

38
Souveraineté fiscale

Impôts sur les parts héréditaires																Cantons
fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	
300	1.50	2'250	4.50	6'750	6.75	67'500	13.50	2'000	10.00	6'000	12.00	14'000	14.00	117'000	23.40	Zurich
480	2.40	2'280	4.56	5'280	5.28	41'970	8.39	880	4.40	4'180	8.36	9'680	9.68	76'945	15.39	Berne
1'320	6.60	4'200	8.40	9'000	9.00	57'000	11.40	1'320	6.60	4'200	8.40	9'000	9.00	57'000	11.40	Lucerne
1'000	5.00	3'000	6.00	7'000	7.00	50'000	10.00	1'500	7.50	4'500	9.00	10'500	10.50	75'000	15.00	Uri
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schwyz
-	-	-	-	-	-	-	-	2'000	10.00	5'000	10.00	10'000	10.00	50'000	10.00	Unterwald-le-Haut
-	-	1'500	3.00	4'000	4.00	24'000	4.80	-	-	1'500	3.00	4'000	4.00	24'000	4.80	Unterwald-le-Bas
460	2.30	1'840	3.68	4'140	4.14	45'080	9.02	805	4.03	3'220	6.44	7'245	7.25	78'890	15.78	Glaris
800	4.00	2'040	4.08	4'320	4.32	28'360	5.67	1'200	6.00	3'060	6.12	6'480	6.48	42'540	8.51	Zoug
1'050	5.25	2'625	5.25	5'250	5.25	26'250	5.25	1'650	8.25	4'125	8.25	8'250	8.25	41'250	8.25	Fribourg
800	4.00	3'308	6.62	8'898	8.90	50'000	10.00	1'800	9.00	7'443	14.89	20'021	20.02	112'500	22.50	Soleure 1)
1'350	6.75	3'600	7.20	7'350	7.35	52'290	10.46	1'800	9.00	4'800	9.60	9'800	9.80	69'720	13.94	Bâle-Ville
1'286	6.43	4'725	9.45	11'800	11.80	76'091	15.22	2'143	10.72	7'875	15.75	19'667	19.67	126'818	25.36	Bâle-Campagne
400	2.00	2'600	5.20	7'800	7.80	70'600	14.12	600	3.00	3'900	7.80	11'700	11.70	105'900	21.18	Schaffhouse
3'300	16.50	9'900	19.80	20'900	20.90	108'900	21.78	4'800	24.00	14'400	28.80	30'400	30.40	158'400	31.68	Appenzell Rh.-Ext.
900	4.50	2'700	5.40	5'700	5.70	29'700	5.94	1'350	6.75	4'050	8.10	8'550	8.55	44'550	8.91	Appenzell Rh.-Int.
2'000	10.00	8'000	16.00	18'000	18.00	98'000	19.60	3'000	15.00	12'000	24.00	27'000	27.00	147'000	29.40	Saint-Gall
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Grisons 1)
1'200	6.00	3'000	6.00	6'000	6.00	73'800	14.76	2'400	12.00	6'000	12.00	12'000	12.00	109'200	21.84	Argovie
880	4.40	2'500	5.00	6'000	6.00	70'000	14.00	1'320	6.60	3'750	7.50	9'000	9.00	105'000	21.00	Thurgovie
1'275	6.38	3'485	6.97	7'947	7.95	59'917	11.98	1'657	8.29	4'530	9.06	10'331	10.33	77'892	15.58	Tessin
1'188	5.94	3'498	7.00	8'118	8.12	62'500	12.50	1'782	8.91	5'247	10.49	12'177	12.18	82'500	16.50	Vaud
2'000	10.00	5'000	10.00	10'000	10.00	50'000	10.00	2'000	10.00	5'000	10.00	10'000	10.00	50'000	10.00	Valais
3'000	15.00	7'500	15.00	15'000	15.00	75'000	15.00	3'600	18.00	9'000	18.00	18'000	18.00	90'000	18.00	Neuchâtel
3'339	16.70	8'694	17.39	17'619	17.62	107'919	21.58	4'158	20.79	10'773	21.55	21'798	21.80	128'898	25.78	Genève
1'400	7.00	5'600	11.20	12'600	12.60	68'600	13.72	2'100	10.50	8'400	16.80	18'900	18.90	102'900	20.58	Jura

Communes

-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lucerne (Ville)
735	3.68	1'838	3.68	3'675	3.68	18'375	3.68	1'155	5.78	2'888	5.78	5'775	5.78	28'875	5.78	Fribourg (Ville)
250	1.25	1'750	3.50	5'100	5.10	48'500	9.70	250	1.25	1'750	3.50	5'100	5.10	48'500	9.70	Coire
1'188	5.94	3'498	7.00	8'118	8.12	62'500	12.50	1'782	8.91	5'247	10.49	12'177	12.18	82'500	16.50	Lausanne 2)

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 74).

2) Les communes peuvent percevoir des centimes additionnels à l'impôt perçu par le canton, mais au maximum 100 centimes par fr.

Onkel und Tanten sowie Nichtverwandte / Oncles et tantes ainsi que personnes sans lien de parenté

Erbanfälle / Parts héréditaires

39 Steuerhoheit Souveraineté fiscale	Erbanfälle an Onkel und Tanten Parts héréditaires des oncles et tantes				Erbanfälle an Nichtverwandte Parts héréditaires des personnes sans lien de parenté			
	20'000 Fr.	50'000 Fr.	100'000 Fr.	500'000 Fr.	20'000 Fr.	50'000 Fr.	100'000 Fr.	500'000 Fr.

Kantone / Cantons

	Erbanfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires															
	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%
Zürich	2'000	10.00	6'000	12.00	14'000	14.00	117'000	23.40	2'400	12.00	7'200	14.40	16'800	16.80	140'400	28.08
Bern	880	4.40	4'180	8.36	9'680	9.68	76'945	15.39	1'280	6.40	6'080	12.16	14'080	14.08	111'920	22.38
Luzern	3'300	16.50	10'500	21.00	22'500	22.50	142'500	28.50	4'400	22.00	14'000	28.00	30'000	30.00	190'000	38.00
Uri	1'500	7.50	4'500	9.00	10'500	10.50	75'000	15.00	3'000	15.00	9'000	18.00	21'000	21.00	150'000	30.00
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Obwalden	2'000	10.00	5'000	10.00	10'000	10.00	50'000	10.00	4'000	20.00	10'000	20.00	20'000	20.00	100'000	20.00
Nidwalden	-	-	3'000	6.00	8'000	8.00	48'000	9.60	-	-	4'500	9.00	12'000	12.00	72'000	14.40
Glarus	805	4.03	3'220	6.44	7'245	7.25	78'890	15.78	1'150	5.75	4'600	9.20	10'350	10.35	112'700	22.54
Zug	1'200	6.00	3'060	6.12	6'480	6.48	42'540	8.51	2'000	10.00	5'100	10.20	10'800	10.80	70'900	14.18
Fribourg	1'650	8.25	4'125	8.25	8'250	8.25	41'250	8.25	4'400	22.00	11'000	22.00	22'000	22.00	110'000	22.00
Solothurn 1)	1'800	9.00	7'443	14.89	20'021	20.02	112'500	22.50	2'400	12.00	9'924	19.85	26'695	26.69	150'000	30.00
Basel-Stadt	2'250	11.25	6'000	12.00	12'250	12.25	87'150	17.43	4'050	20.25	10'800	21.60	22'050	22.05	156'870	31.37
Basel-Landschaft	2'143	10.72	7'875	15.75	19'667	19.67	126'818	25.36	3'429	17.15	12'600	25.20	31'467	31.47	202'909	40.58
Schaffhausen	600	3.00	3'900	7.80	11'700	11.70	105'900	21.18	1'000	5.00	6'500	13.00	19'500	19.50	176'500	35.30
Appenzel A.Rh.	4'800	24.00	14'400	28.80	30'400	30.40	158'400	31.68	4'800	24.00	14'400	28.80	30'400	30.40	158'400	31.68
Appenzel I.Rh.	1'800	9.00	5'400	10.80	11'400	11.40	59'400	11.88	3'000	15.00	9'000	18.00	19'000	19.00	99'000	19.80
St. Gallen	3'000	15.00	12'000	24.00	27'000	27.00	147'000	29.40	3'000	15.00	12'000	24.00	27'000	27.00	147'000	29.40
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aargau	2'400	12.00	6'000	12.00	12'000	12.00	109'200	21.84	2'400	12.00	6'000	12.00	12'000	12.00	109'200	21.84
Thurgau	1'320	6.60	3'750	7.50	9'000	9.00	105'000	21.00	1'760	8.80	5'000	10.00	12'000	12.00	140'000	28.00
Ticino	1'657	8.29	4'530	9.06	10'331	10.33	77'892	15.58	3'825	19.13	10'455	20.91	23'842	23.84	179'752	35.95
Vaud	1'782	8.91	5'247	10.49	12'177	12.18	82'500	16.50	3'564	17.82	10'494	20.99	24'354	24.35	125'000	25.00
Valais	3'000	15.00	7'500	15.00	15'000	15.00	75'000	15.00	5'000	25.00	12'500	25.00	25'000	25.00	125'000	25.00
Neuchâtel	4'000	20.00	10'000	20.00	20'000	20.00	100'000	20.00	9'000	45.00	22'500	45.00	45'000	45.00	225'000	45.00
Genève	4'158	20.79	10'773	21.55	21'798	21.80	128'898	25.78	9'576	47.88	24'696	49.39	49'896	49.90	268'296	53.66
Jura	2'100	10.50	8'400	16.80	18'900	18.90	102'900	20.58	3'500	17.50	14'000	28.00	31'500	31.50	171'500	34.30

Gemeinden/Communes

Luzern (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fribourg (Ville)	1'155	5.78	2'888	5.78	5'775	5.78	28'875	5.78	3'080	15.40	7'700	15.40	15'400	15.40	77'000	15.40
Chur	750	3.75	5'250	10.50	15'300	15.30	145'500	29.10	750	3.75	5'250	10.50	15'300	15.30	145'500	29.10
Lausanne 2)	1'782	8.91	5'247	10.49	12'177	12.18	82'500	16.50	3'564	17.82	10'494	20.99	24'354	24.35	125'000	25.00

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 74).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 74).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.

2) Les communes peuvent percevoir des centimes additionnels à l'impôt perçu par le canton, mais au maximum 100 centimes par fr.

Publikationsprogramm BFS

Das Bundesamt für Statistik (BFS) hat – als zentrale Statistikstelle des Bundes – die Aufgabe, statistische Informationen breiten Benutzerkreisen zur Verfügung zu stellen.

Die Verbreitung der statistischen Information geschieht gegliedert nach Fachbereichen (vgl. Umschlagseite 2) und mit verschiedenen Mitteln:

<i>Diffusionsmittel</i>	<i>Kontakt Contact</i>	<i>Moyen de diffusion</i>
Individuelle Auskünfte	032 713 6011 info@bfs.admin.ch	Service de renseignements individuels
Das BFS im Internet	www.statistik.admin.ch	L'OFS sur Internet
Medienmitteilungen zur raschen Information der Öffentlichkeit über die neusten Ergebnisse	www.news-stat.admin.ch	Communiqués de presse: information rapide concernant les résultats les plus récents
Publikationen zur vertieften Information (zum Teil auch als Diskette/CD-Rom)	032 713 6060 order@bfs.admin.ch	Publications: information approfondie (certaines sont disponibles sur disquette/CD-Rom)
Online Datenrecherche (Datenbanken)	www.statdb.bfs.admin.ch	Données interactives (banques de données, accessibles en ligne)

Nähere Angaben zu den verschiedenen Diffusionsmitteln im Internet unter der Adresse www.statistik.admin.ch → Dienstleistungen → Publikationen Statistik Schweiz.

Programme des publications de l'OFS

En sa qualité de service central de statistique de la Confédération, l'Office fédéral de la statistique (OFS) a pour tâche de rendre les informations statistiques accessibles à un large public.

L'information statistique est diffusée par domaine (cf. verso de la première page de couverture); elle emprunte diverses voies:

Informations sur les divers moyens de diffusion sur Internet à l'adresse www.statistique.admin.ch → Services → Les publications de Statistique suisse.

Publikationen ESTV

Die Eidg. Steuerverwaltung gibt folgende periodische Publikationen heraus.

In der Reihe Statistik der Schweiz:

Die Mehrwertsteuer in der Schweiz 2006–2007, Resultate und Kommentare, Bern 2010, 100 S., Fr. 14.–, Best.-Nr. 224-0700

Steuerbelastung in der Schweiz 2009, natürliche Personen nach Gemeinden, Bern 2010, Fr. 9.–, Best.-Nr. 036-0900

Steuerbelastung in der Schweiz 2009, Kantonshauptorte – Kantonsziffern (vorliegende Publikation)

Publications de l'AFC

L'Administration fédérale des contributions publie les publications périodiques suivantes:

Dans la série «Statistique de la Suisse»:

La taxe sur la valeur ajoutée en Suisse en 2006–2007, résultats et commentaires, Berne 2010, 100 pages, 14 francs, numéro de commande 224-0700

Charge fiscale en Suisse en 2009, personnes physiques par commune, Berne 2010, 9 francs, numéro de commande 036-0900

Charge fiscale en Suisse en 2009, chefs-lieux des cantons – nombres cantonaux (la présente publication)

Die von der Eidgenössischen Steuerverwaltung erarbeitete Statistik informiert über die unterschiedlichen Belastungen der Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern in den Kantonshauptorten für ausgewählte Steuersubjekte und -objekte.

Folgende Steuern wurden berücksichtigt:

- Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen,
- Reingewinn- und Kapitalsteuern der juristischen Personen,
- Motorfahrzeugsteuern,
- Erbschaftssteuern.

La statistique élaborée par l'Administration fédérale des contributions présente les différentes charges dues aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux dans les chefs-lieux cantonaux pour des sujets et objets fiscaux déterminés.

Ont été retenus:

- les impôts sur le revenu et sur la fortune des personnes physiques,
- les impôts sur le bénéfice net et les impôts sur le capital des personnes morales,
- les impôts sur les véhicules à moteur,
- les impôts sur les successions et donations.

Bestellnummer
N° de commande
055-0900

Bestellungen
Commandes
Tel.: 032 713 6060
Fax: 032 713 6061
E-Mail: order@bfs.admin.ch

Preis
Prix
Fr. 13.– (exkl. MWST)
13 francs (TVA excl.)

ISBN 978-3-303-18097-6